



OFFICEJET 4500

Начално ръководство
Vodič za početak rada
Ghid de inițiere
Priročnik za začetek uporabe



Copyright Information

© 2010 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Edition 1, 3/2010

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services.

Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Trademark credits

Microsoft® and Windows® are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation.

Съдържание

Работа с принтера.....	4
Работа с контролния панел.....	6
Факс.....	7
Инсталиране на факс.....	7
Работа с факс.....	15
Настройка за безжична (802.11) комуникация (само за някои модели).....	24
Разрешаване на проблеми при инсталиране.....	29
Проблеми при инсталиране на принтера.....	29
Проблеми при инсталиране на софтуера.....	29
Проблеми при инсталиране на факса.....	30
Проблеми при инсталиране на безжична (802.11) мрежова връзка.....	34
Вграден уеб сървър.....	37
Условия на ограничената гаранция на Hewlett-Packard.....	38

Информация за безопасността

Когато използвате този принтер, винаги спазвайте основните мерки за безопасност, за да намалите риска от нараняване при пожар или електрически удар.

1. Прочетете и разберете всички инструкции в документацията, придружаваща принтера.
2. Спазвайте всички предупреждения и указания, означени върху самия принтер.
3. Преди почистване изключвайте принтера от електрическите контакти.
4. Не инсталирайте и не използвайте принтера в близост до вода или когато сте мокри.
5. Поставете принтера надеждно върху стабилна повърхност.
6. Поставете принтера на защитено място, където никой не може да настъпи или да се спъне в захранващия кабел, както и където захранващият кабел не може да се повреди.

7. Ако принтерът не работи нормално, вж. ръководството за потребителя (което е достъпно на компютъра след инсталиране на софтуера).
8. В продукта няма части, които да се подменят от потребителя. За сервиз се обръщайте към квалифицирани сервизни специалисти.
9. Използвайте само външния захранващ адаптер, предоставен с принтера.




Забележка: Мазилото в касетите се използва по време на печат по няколко различни начина, вкл. по време на процеса на инициализиране, който подготвя принтера и касетите за печатане, както и при поддържане на печатащите глави, което е с цел да пази мазилениите дюзи чисти и улеснява излизането на мазилото. Също така след използване на печатащите касети, в тях остава известно количество мазило. За допълнителна информация вж. www.hp.com/go/inkusage.

1. Работа с принтера



Благодарим ви, че закупихте този HP Officejet All-in-One. С този принтер можете да отпечатвате документи и снимки, да сканирате документи в свързан компютър, да правите копия в черно-бяло и цветно, както и да изпращате и получавате факсове в черно-бяло и цветно.

За сканиране, копиране и изпращане на факсове можете да използвате контролния панел на принтера. Също така можете да използвате контролния панел, за да промените настройките, да отпечатвате отчети или да получите помощ за принтера.

 **Съвет:** Ако принтерът не е свързан към компютър, можете също така да промените настройките му с помощта на софтуерните инструменти, налични на компютъра, като например кутията с инструменти (Windows), HP Utility (Mac OS X) или вградения уеб сървър (EWS). За допълнителна информация относно тези инструменти вж. ръководството за потребителя (което е достъпно на компютъра след инсталиране на софтуера).

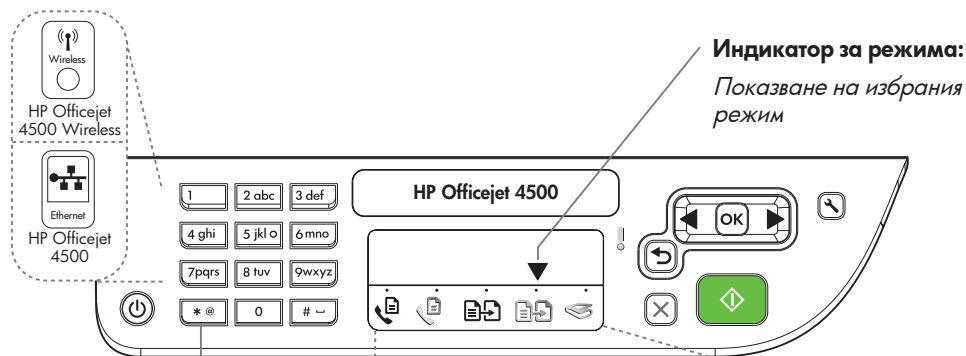
Къде е ръководството за потребителя?

Ръководството за потребителя за този принтер (известно още като “Помощ”) не се предоставя в печатен формат. Това ръководство се предоставя от инсталационната програма по време на инсталирането на софтуера на HP.

В това ръководство се съдържа информация за следните теми:

- Информация за отстраняване на неизправности
- Важни бележки за безопасността и нормативна информация
- Информация относно поддържащите консумативи за печат
- Подробни инструкции за потребителя

Можете да отворите това ръководство както от “HP Solution Center” (Център за готови решения на HP) (Windows), така и от менюто “Помощ” (Mac OS X). Освен това версия за Adobe Acrobat на това ръководство е достъпна на уеб сайта за поддръжка на HP (www.hp.com/support).



Цифрова клавиатура:

Въвеждане на цифри и текст



Забележка: След избор

на опция за черно-бял факс или цветен факс натиснете и задръжте цифровия бутон, отговарящ на даден запис за бързо набиране, за да изберете съответния запис.



Черно-бял факс

Черно-бяло копиране

Сканиране

Цветен факс

Цветно копиране



Захранване:

Включване и изключване на устройството



Отказ:

Отмяна на текущото задание



OK:

Въвеждане на меню или избор на текущо избрана опция



Старт:

Стартиране на задание



Внимание!

Устройството трябва да се провери



Настройка:

Промяна на настройките за устройството



Назад:

Връщане с една стъпка



Стрелки:

Преместване през опциите за избор в менютата



Забележка:

Използвайте ◀ или ▶, когато искате да изтриете грешен запис на дисплея.



Забележка: Следните функции са достъпни само за някои модели.





Безжична връзка:

Включване и изключване на безжичната радиовръзка

Работа с контролния панел


Стрелката за указване на режима на контролния панел, показва текущо избрания на принтера режим.

Ако искате да...	...направете това:
Изберете друг режим	Натиснете бутоните ◀ или ▶, за да изберете желания режим, след което натиснете бутона OK .
Промените настройките за даден режим	<ol style="list-style-type: none">1. Изберете даден режим, натиснете бутоните ◀ или ▶, за да превъртите през наличните настройки, след което натиснете бутона OK, за да изберете настройката, която желаете да промените.2. Натиснете бутоните ◀ или ▶, за да промените настройките, след което натиснете бутона OK.
Промените настройките на принтера или на отчетите за печата	<ol style="list-style-type: none">1. Натиснете бутона  (Настройка).2. Натиснете бутоните ◀ или ▶, за да превъртите през менютата.3. Натиснете OK, за да изберете менюта или опции.
Стартирате задание	Изберете даден режим, променете настройките, след което натиснете бутона  (Старт), за да стартирате дадено задание.
Изтриете грешен запис на дисплея	Използвайте бутоните ◀ или ↶, за да изтриете грешния запис.

2. Факс

Инсталиране на факс

Този принтер ви позволява да изпращате и получавате черно-бели и цветни факсове. Преди да използвате функцията за факс, следвайте тези стъпки, за да свържете принтера успешно.

 **Съвет:** Можете да използвате съветника за настройка на факса (Windows) или HP Utility (Mac OS X), за да инсталирате факса.

За допълнителна информация относно функциите за факс на принтера вж. ръководството за потребителя (което е достъпно на компютъра след инсталиране на софтуера).



ВАЖНО: Поставете отметка в квадратчето "Намиране на информация за инсталиране на факса" за вашата страна или регион. Ако вашата страна или регион е включен в списъка, посетете уеб сайта за информация относно инсталирането. Ако вашата страна или регион не е в списъка, следвайте инструкциите, предоставени в това ръководство.

Откриване на информация за настройка на факса



Ако се намирате в една от следните държави или региони, посетете съответния уеб сайт за информация относно настройването на факса.

Австрия www.hp.com/at/faxconfig

Белгия

Холандски

www.hp.be/nl/faxconfig

Френски

www.hp.be/fr/faxconfig

Дания

www.hp.dk/faxconfig

Финландия

www.hp.fi/faxconfig

Франция

www.hp.com/fr/faxconfig

Германия

www.hp.com/de/faxconfig

Ирландия

www.hp.com/ie/faxconfig

Италия

www.hp.com/it/faxconfig

Норвегия

www.hp.no/faxconfig

Холандия

www.hp.nl/faxconfig

Португалия

www.hp.pt/faxconfig

Испания

www.hp.es/faxconfig

Швеция

www.hp.se/faxconfig

Швейцария

www.hp.com/ch/fr/faxconfig

Френски

www.hp.com/ch/de/faxconfig

Немски

Великобритания

www.hp.com/uk/faxconfig

Стъпка 1: Свържете принтера към телефонната линия

💡 Преди да започнете...

Преди да започнете, се уверете, че сте изпълнили следното:

- Инсталиране на касетите с мастило
- Поставяне на хартия с размер А4 или Letter в тавата
- Телефонния кабел и адаптерът (ако е предоставен с принтера) са в готовност.

За повече информация вж. листовката с указания за настройка, предоставена в кутията с принтера.

За да свържете принтера с всяко друго телефонно оборудване или устройство, изпълнете следните стъпки:

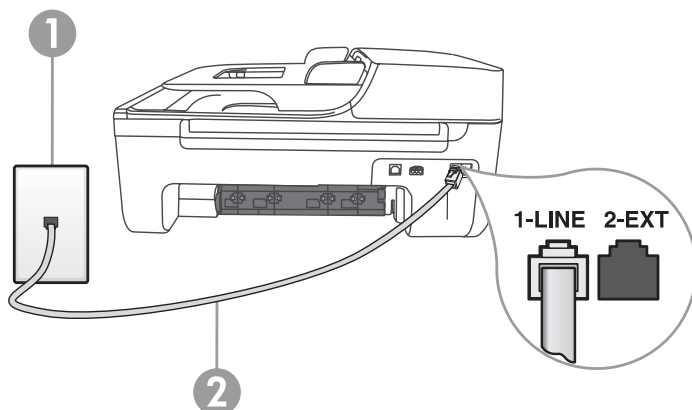
1. С помощта на телефонния кабел, предоставен в кутията на принтера, свържете единия край към розетката на стената, а другия край свържете към порта, обозначен с **1-LINE** на задната страна на принтера.

📝 **Забележка:** Може да се наложи да свържете предоставения телефонен кабел към адаптера, предоставен за вашата страна или регион.

📝 **Забележка:** Ако телефонният кабел, предоставен заедно с принтера, не е достатъчно дълъг, може да използвате съединител, за да го удължите. Съединител може да закупите от магазин за електроника, в който се продават и телефонни принадлежности. Ще ви е необходим и още един телефонен кабел (може и стандартен), с какъвто вероятно вече разполагате в дома или офиса. За допълнителна информация вж. ръководството за потребителя (което е достъпно на компютъра след инсталиране на софтуера).

⚠️ **ВНИМАНИЕ!** Ако не използвате предоставения кабел за свързване от телефонната розетка към принтера, е възможно да не можете да използвате факса успешно. Този специален телефонен кабел е различен от другите телефонни кабели, с които вече може да разполагате в дома или офиса си.

2. Свържете и останалото телефонно оборудване. За повече информация относно свързването и инсталирането на допълнителни устройства или услуги към принтера вж. полетата в този раздел или ръководството за потребителя.



1 Телефонна розетка
2 Порт **1-LINE** на принтера



Забележка: Ако срещнете проблеми при инсталирането на принтера с друго оборудване или услуги, се свържете с фирмата, предоставила оборудването или услугата.



Съвет: Ако се абонирате за услуга гласова поща на същата телефонна линия, която ще използвате за изпращане и получаване на факсове, няма да можете да приемате факсове автоматично. Тъй като трябва да можете да отговорите лично на входящи факсови повиквания, задължително изключете функцията **Auto Answer** (Автоматичен отговор).

Ако искате все пак да получавате факсове автоматично, свържете се с вашата телекомуникационна компания, за да се абонирате за услугата за разграничително позвъняване или да получите отделна телефонна линия само за факс повиквания.

3. След като свържете принтера и останалото телефонно оборудване, преминете към "Стъпка 2: Изпробване на настройките на факса" на страница 11.



Какво представлява услугата за разграничително позвъняване?

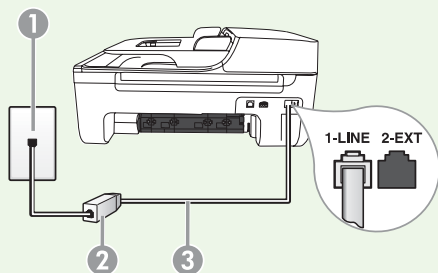
Много телекомуникационни компании предлагат функцията за разграничително позвъняване, която позволява да имате няколко телефонни номера на една телефонна линия. Когато се абонирате за тази услуга, на всеки номер ще бъде назначен различен тип на звънене. Можете да настроите принтера да отговаря на входящите повиквания със специален тон на звънене.

Ако свържете принтера към линия с разграничително позвъняване, помолете вашата телефонна компания да назначи един тип позвъняване на гласовите повиквания и друг тип позвъняване на факсовите повиквания. За факс номерата HP препоръчва да поискате двукратно или трикратно позвъняване. Когато принтерът открие конкретен тип на звънене, той ще отговори на повикването и ще получи факса.

За информация относно настройването на разграничително позвъняване вж. "Стъпка 3: Конфигуриране на настройките на факса" на страница 12.

Свързване към DSL/ADSL линия

Ако се абонирате за DSL/ADSL услуга, следвайте тези стъпки, за да свържете факса.



1. Свържете DSL/ADSL филтъра и телефонния кабел, предоставен от вашия доставчик на DSL/ADSL услугата, между розетката на стената и DSL/ADSL филтъра.
2. Свържете телефонния кабел, предоставен с принтера, между DSL/ADSL филтъра и порта "1-Line" на принтера.

1 Телефонна розетка

2 DSL/ADSL филтър и телефонен кабел (предоставени от вашия доставчик на DSL/ADSL услугата)


3 Телефонен кабел, предоставен в кутията на принтера, свързан към порта "1-Line" на принтера

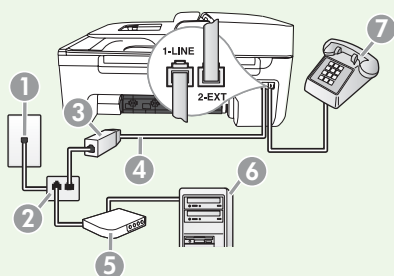
Свързване на допълнително оборудване

Премахнете белия предпазител от порта, означен с **2-EXT** от задната страна на принтера, след което свържете телефон към порта.



Ако свързвате допълнително оборудване, като например комутируем компютърен модем или телефон, ще е необходимо да закупите паралелен разпределител. Паралелният разпределител има един RJ-11 порт отпред и два RJ-11 порта отзад. Не използвайте телефонен разпределител за две линии, както и сериен или паралелен разпределител, който имат два RJ-11 порта отпред и щепсел отзад.

 **Забележка:** Ако се абонирате за DSL/ADSL услуга, свържете DSL/ADSL филтъра към паралелния разпределител, след което с помощта на телефонния кабел, предоставен от HP, свържете другия край на филтъра към порта **1-Line** на принтера. Премахнете белия предпазител от порта, означен с **2-EXT** от задната страна на принтера, след което свържете телефонен апарат или телефонен секретар към порта **2-EXT**. След това свържете втория порт на паралелния разпределител към DSL/ADSL модема, който се свързва към компютъра.



1 Телефонна розетка

2 Паралелен разпределител

3 DSL/ADSL филтър (наличен от вашия доставчик на DSL/ADSL услугата)

4 Телефонен кабел, предоставен с принтера

5 DSL/ADSL модем

6 Компютър

7 Телефон

Стъпка 2: Изпробване на настройките на факса

Изпробвайте настройките на факса, за да проверите състоянието на принтера и да се уверите, че той е настроен правилно за работа с факсове.

1. Натиснете бутоните ◀ или ▶, за да изберете **Инструменти**, след което натиснете бутона **ОК**.
2. Изберете **Run Fax Test** (Изпълни тест на факса), след което натиснете бутона **ОК**.

Тестът на факса изпълнява следните неща:

- Изпробва хардуера на факса и проверява дали към принтера е свързан правилният тип телефонен кабел
- Проверява дали телефонният кабел е включен в правилния порт


- Проверява за сигнал “свободно”
- Проверява за наличие на активна телефонна линия
- Проверява състоянието на връзката на телефонната линия

След завършване на факса принтерът отпечатва отчет с резултатите от теста. Ако тестът е неуспешен, разгледайте отчета за информация за това как да отстраните откритите проблеми, след което изпълнете теста отново. За допълнителна информация относно отстраняването на неизправности вж. “Проблеми при инсталиране на принтера” на страница 29.

3. Когато тестът на факса се изпълни успешно, преминете към “Стъпка 3: Конфигуриране на настройките на факса” на страница 12.

Стъпка 3: Конфигуриране на настройките на факса


След като свържете принтера към телефонна линия, можете да промените настройките по подразбиране на факса на принтера, така че да отговарят на вашите нужди.

1. На контролния панел на принтера натиснете бутона  (Настройка).
2. Изберете настройката, която искате да конфигурирате:

? Къде мога да променям настройките на факса?

Можете да конфигурирате настройките на факса с помощта на следните инструменти:



Контролен панел на принтера



Натиснете бутона  (Настройка) на контролния панел на принтера, изберете **Fax Settings** (Настройки на факса), след което изберете настройката, която желаете да конфигурирате.

Софтуер на HP

Ако сте инсталирали софтуера на HP на компютъра, можете да конфигурирате настройките на факса с помощта на софтуера "Solution Center" (Център за готови решения) на HP (Windows) или "HP Utility" (помощна програма на HP) (Mac OS X).

За повече информация относно използването на тези инструменти вж. ръководството на потребителя.

Ако искате да конфигурирате тази настройка...	...направете това:
<p>Автоматичен отговор</p> <p>Задайте режима на отговаряне на On (Вкл.), ако искате принтерът автоматично да отговаря на входящите повиквания и да получава факсове. Принтерът ще отговори на входящите повиквания след броя позвънявания, указан в настройката Rings to Answer (Позвънявания до отговор).</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Натиснете бутоните ◀ или ▶, за да изберете Fax Settings (Настройки на факса), след което натиснете бутона OK. 2. Изберете опции за отговаряне и Auto Answer (Автоматичен отговор). 3. Изберете On (Вкл.) или Off (Изкл.), след което натиснете бутона OK.
<p>“Rings to Answer” (Позвънявания до отговор) (по избор)</p> <p>Задаване на броя позвънявания преди отговаряне</p> <p> Забележка: Броят на позвъняванията преди отговаряне на принтера трябва да бъде по-голям от броя позвънявания преди отговаряне на телефонния секретар.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Натиснете бутоните ◀ или ▶, за да изберете Fax Settings (Настройки на факса), след което натиснете бутона OK. 2. Изберете Answer Options (Опции за отговор), след което изберете Rings to Answer (Позвънявания до отговор). 3. Въведете необходимия брой позвънявания, след което натиснете бутона OK.
<p>Разграничително позвъняване</p> <p>Промяна на типа позвъняване при разграничително позвъняване</p> <p> Забележка: Ако използвате услугата за разграничително позвъняване, можете да използвате повече от един телефонен номер на една и съща телефонна линия. Можете да промените тази настройка, за да разрешите на принтера да определя автоматично кой тип позвъняване трябва да използва само за факс повиквания.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Натиснете бутоните ◀ или ▶, за да изберете Fax Settings (Настройки на факса), след което натиснете бутона OK. 2. Изберете Ring Pattern (Тип позвъняване) или Distinct Ring (Разграничително позвъняване). 3. Изберете настройката, която отговаря на типа позвъняване, назначен от телефонната компания на вашия факс номер, след което натиснете бутона OK.

Ако искате да конфигурирате тази настройка...	...направете това:
<p>Скорост на факса</p> <p>Задайте скоростта на факса, която се използва за комуникация между принтера и другите факс машини при изпращане и получаване на факсове.</p> <p> Забележка: Ако срещате проблеми при изпращане и получаване на факсове, използвайте по-ниска скорост на факса.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Натиснете бутоните ◀ или ▶, за да изберете Fax Settings (Настройки на факса), след което натиснете бутона OK. 2. Изберете Fax Speed (Скорост на факса). 3. Изберете желаната скорост на факса, след което натиснете бутона OK.
<p>Режим на коригиране на грешки при факса</p> <p>Ако принтерът открие грешен сигнал по време на предаването, при условие че настройката за коригиране на грешки е активирана, принтерът може да изпрати заявка за повторно изпращане на конкретна част от факса.</p> <p> Забележка: Ако имате проблеми при изпращане или получаване на факсове, изключете коригирането на грешки. Също така изключването на тази настройка може да е полезно, ако се опитвате да изпращате или получавате факс от друга страна или регион, както и ако използвате сателитна телефонна връзка.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Натиснете бутоните ◀ или ▶, за да изберете Fax Settings (Настройки на факса), след което натиснете бутона OK. 2. Изберете Error Correction (Корекция на грешки), след което натиснете бутона OK. 3. Изберете On (Вкл.) или Off (Изкл.).
<p>Сила на звука</p> <p>Променете силата на звуците на принтера, включително и факс сигналите.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Натиснете бутоните ◀ или ▶, за да изберете Basic Settings (Основни настройки), след което натиснете бутона OK. 2. Изберете Speaker Volume (Сила на високоговорителя). 3. Изберете желаната сила на звука, след което натиснете бутона OK.

Работа с факс

В този раздел ще научите как да изпращате и получавате факсове.

Допълнителна информация

Вж. ръководството за потребителя за повече информация относно следните теми:

- Изпращане на факс с контролиране на набирането
- Изпращане на факс от паметта
- Планиране на по-късно изпращане на факс
- Изпращане на факс до няколко получателя
- Изпращане на факс в режим коригиране на грешки

Ръководството за потребителя е налично на компютъра след инсталиране на софтуера.

Изпращане на факс

Можете да изпращате факсове по няколко начина. С помощта на контролния панел на принтера можете да изпращате както черно-бели, така и цветни факсове.

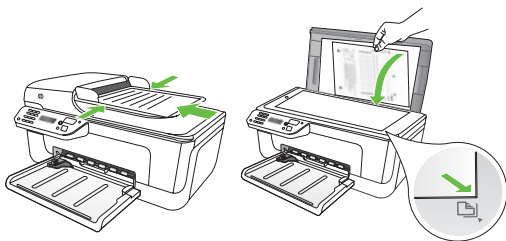
Можете също така да изпращате факсове ръчно от свързан телефон, което ви позволява да разговаряте с получателя, преди да изпратите факса.

Можете също така да изпращате документи от компютъра, като например факсове, без преди това да ги отпечатвате.

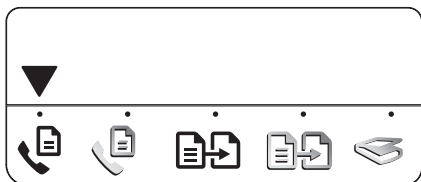
Изпращане на факс от принтера

1. Поставете документа, който желаете да изпратите по факс, в принтера.


Можете да изпратите факс както от автоматичното подаващо устройство (АПУ), така и от стъклото на скенера.




2. Натиснете бутоните ◀ или ▶, за да изберете черно-бял или цветен факс, след което натиснете бутона ОК.



3. Следвайте инструкциите на дисплея на контролния панел на принтера.
4. Когато получите подкана, използвайте клавиатурата, за да въведете факс номера на получателя.

 **Съвет:** За да добавите пауза в номера на факса, който въвеждате, натиснете бутона * неколкократно, докато на екрана се появи тире (-).

5. Натиснете бутона  (Старт)

 **Съвет:** Ако получателят има проблеми с прочитането на изпратения факс, можете да опитате да промените настройките за разделителна способност или контраст, след което да изпратите факса отново.

Изпращане на факс от компютър

Можете да изпратите документ от компютъра като факс, без да отпечатвате копие, което да изпращате от принтера.



Забележка: Факсовете, изпратени от компютъра чрез този метод, използват връзката на факса на принтера, а не връзката към интернет или компютърния модем. Поради тази причина се уверете, че принтерът е свързан към работеща телефонна линия, както и че функцията за факс е настроена и функционира правилно.

За да използвате тази функция, трябва да инсталирате софтуера с помощта на компактдиска, предоставен с принтера.

За да използвате тази функция, трябва да инсталирате софтуера на принтера с помощта на инсталационната програма от компактдиска със софтуера на HP, предоставен с принтера.

Windows

1. Отворете документа, който желаете да изпратите по факса.
2. В менюто **File** (Файл) на вашето приложение щракнете върху **Print** (Печат).
3. От списъка **Name** (Име) изберете принтера, в чието име се съдържа думата "fax".
4. Ако искате да промените настройки (например, ако искате да изпратите документа като черно-бял или като цветен факс), щракнете върху бутона, който отваря диалоговия прозорец **Properties** (Свойства).

В зависимост от вашето софтуерно приложение този бутон може да се нарича **Properties** (Свойства), **Options** (Опции), **Printer Setup** (Настройка на принтера), **Printer** (Принтер) или **Preferences** (Предпочитания).

5. След като промените необходимите настройки, щракнете върху бутона **OK**.
6. Щракнете върху **Print** (Печат) или върху **OK**.
7. Въведете номера на факса и друга информация за получателя, променете необходимите настройки за факса, след което щракнете върху **Send Fax** (Изпращане на факс). Принтерът ще започне да избира факс номера и да изпраща документа.

Mac OS X

1. Отворете документа, който желаете да изпратите по факса.
2. В менюто **File** (Файл) във вашето софтуерно приложение изберете **Print** (Печат).
3. Изберете принтера, в чието име се съдържа думата "(Fax)".
4. От изскачащото меню изберете **Fax Recipients** (Получатели на факс). (В Mac OS X v10.5 и v10.6 това изскачащо меню се намира под настройката **Orientation** (Ориентация).)



Забележка: Ако не можете да намерите изскачащото меню, опитайте следното за вашата версия на Mac OS:

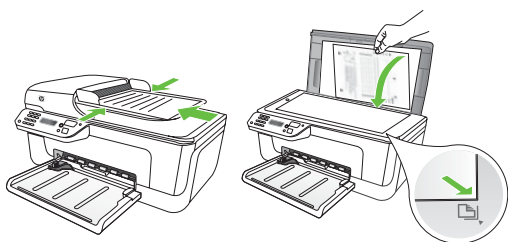
- Mac OS X (v10.5 и v10.6): Щракнете върху синия триъгълник до опцията **Printer** (Принтер).
 - Mac OS X (v10.4): Ако видите бутон **Advanced** (Разширени), щракнете върху него.
5. Въведете номера на факса и друга информация в предоставените полета, след което щракнете върху **Add to Recipients** (Добавяне към получатели).
 6. Изберете **Fax Mode** (Режим на факс) и други необходими опции за факс, след което щракнете върху **Send Fax Now** (Изпрати факса сега), за да започне набирането на факс номера и изпращането на документа.

Ръчно изпращане на факс

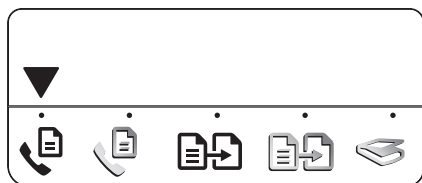
Можете да изпращате факсове ръчно от телефон, който е свързан към принтера (чрез порта **2-EXT**), както и от телефон, който е на същата телефонна линия (но не е директно свързан към принтера).

1. Поставете документа, който желаете да изпратите по факс, в принтера.

Можете да изпратите факс както от автоматичното подаващо устройство (АПУ), така и от стъклото на скенера.



2. Натиснете бутоните ◀ или ▶, за да изберете черно-бял или цветен факс, след което натиснете бутона **OK**.



3. Наберете номера чрез клавиатурата на телефона.

Забележка: Когато изпращате факс ръчно, не използвайте клавиатурата на контролния панел на принтера. Необходимо е да използвате клавиатурата на телефона, за да наберете номера на получателя.

Съвет: За да превключите между черно-бял и цветен факс, натиснете бутоните ◀ или ▶.

4. Ако получателят отговори на повикването, можете да говорите с него, преди да изпратите факса. Когато сте готови да изпратите факса, кажете на получателя да натисне бутона за изпращане и получаване на факсове на неговата или нейната факс машина, когато той или тя чуе факс сигнала.

Забележка: Ако на повикването отговори телефонен секретар, ще чуете факс сигнали от приемащия факс апарат.

5. Когато сте готови да изпратите факса, натиснете бутона  (Старт).

Забележка: Ако получите подкана, изберете **Send** (Изпрати) от дисплея на контролния панел на принтера.

Телефонната линия няма да издава звуци, докато факсът се изпраща. В този момент може да затворите телефона. Ако искате да продължите да говорите с получателя, останете на линията.

Получаване на факсове

Можете да получавате факсове автоматично или ръчно.



Забележка: Ако получите факс с формат Legal, но принтерът в момента не е настроен да използва хартия с този формат, той автоматично ще намали факса, така че той да се побере върху поставената хартия. Ако сте забранили функцията за автоматично намаляване, принтерът ще отпечата факса на две страници.

Ако получите факс, докато копирате документ, факсът ще се съхрани в паметта на принтера до приключване на копирането. В резултат броят на страниците на факса, които могат да се съхраняват в паметта, може да се намали.

Допълнителна информация

Вж. ръководството за потребителя за повече информация относно следните теми:

- Повторно отпечатване на получени факсове в паметта
- Запитване за получаване на факс
- Препращане на факсове на друг номер
- Задаване на размера на хартията за получаваните факсове
- Задаване на автоматично намаляване на входящите факсове
- Блокиране на нежеланите номера на факсове

Ръководството за потребителя е налично на компютъра след инсталиране на софтуера.

Автоматично получаване на факс

Ако включите опцията **Auto Answer** (Автоматичен отговор) (настройката по подразбиране) от контролния панел на принтера, принтерът автоматично отговаря на входящи повиквания и получава факсове след броя позвънявания, указан от настройката **Rings to Answer** (Позвънявания до отговор). За информация относно конфигурирането на тази настройка вж. "Стъпка 3: Конфигуриране на настройките на факса" на страница 12.



Факсове и услуга за гласова поща

Ако се абонирате за услуга гласова поща на същата телефонна линия, която ще използвате за изпращане и получаване на факсове, няма да можете да приемате факсове автоматично. Вместо това трябва да се уверите, че настройката "Auto Answer" (Автоматичен отговор) е изключена, за да можете да получавате факсове ръчно. Задължително стартирайте ръчния факс, преди гласовата поща да поеме линията.

Ако искате все пак да получавате факсовете автоматично, свържете се с вашата телекомуникационна компания, за да се абонирате за услугата за разграничително позвъняване или да получите отделна телефонна линия само за факс повиквания.

Ръчно получаване на факс

Когато разговаряте по телефона, лицето, с което разговаряте, може да ви изпрати факс, докато все още сте свързани (т. нар. ръчно получаване на факс).


Можете да получавате факсове ръчно от телефон, който е свързан към принтера (чрез порта **2-EXT**), както и от телефон, който е на същата телефонна линия (но не е директно свързан към принтера).

1. Проверете дали принтерът е включен и дали в тавата има хартия.
2. Отстранете всички оригинали от автоматичното подаващо устройство (АПУ).
3. Задайте настройката **Rings to Answer** (Позвънявания до отговор) на висока стойност, за да имате време да отговорите на входящото повикване, преди принтерът да отговори.

– или –

Изключете настройката Auto Answer (Автоматичен отговор), така че принтерът да не отговаря автоматично на входящи повиквания.

За информация относно конфигурирането на тази настройка вж. "Стъпка 3: Конфигуриране на настройките на факса" на страница 12.


4. Докато разговаряте по телефона с подателя, му/й кажете да натисне бутона за изпращане и получаване на факсове на неговата/нейната факс машина, когато той или тя чуе факс сигнала.
5. Когато чуете факс сигналите на изпращащия факс апарат, направете следното:
 - а) Натиснете бутоните ◀ или ▶, за да изберете черно-бял или цветен факс.
 - б) Натиснете бутона .
 - в) След като принтерът започне да получава факса, можете да затворите телефона или да останете на линия.



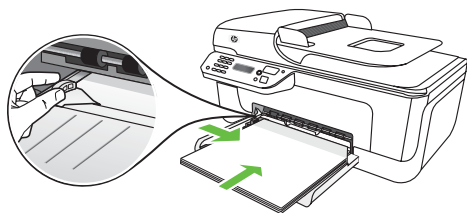
Забележка: Телефонната линия няма да издава звуци, докато факсът се изпраща.




Повторно отпечатване на получени факсове в паметта

Ако включите режима **Backup fax** (Резервно копие при получаване на факс), получените факсове се записват в паметта за всеки случай, независимо дали в принтера е възникнала грешка или не.



 **Забележка:** След като изключите устройството, всички факсове, съхранени в паметта, ще се изтрият. За допълнителна информация относно използването на тази функция вж. ръководството за потребителя (което е достъпно на компютъра след инсталирането на софтуера).

1. Проверете дали принтерът е включен и дали в тавата има хартия.




2. Натиснете бутона  (Настройка).
3. Натиснете бутоните  или , за да изберете **Print Report** (Отпечатване на отчет), след което натиснете бутона **OK**.
4. Изберете **Reprint Faxes** (Повторно отпечатване на факсовете), след което натиснете бутона **OK**.

Факсовете ще се отпечатат в обратен ред на тяхното получаване, като последно полученият факс ще се отпечата пръв.

5. Натиснете бутона  (Старт).
6. Ако искате да спрете повторното отпечатване на факсовете в паметта, натиснете бутона  (Отказ).

Получаване на факсове на компютъра

Можете автоматично да получавате и записвате факсове директно на компютъра с помощта на HP Digital Fax (Цифров факс на HP) (функция за получаване на факсове на компютър и на Mac). Можете лесно да съхранявате цифрови копия на факсовете, както и да елиминирате проблемите при работа с файлове на хартия с голям обем. Освен това можете да изключите напълно отпечатването на факсове — така ще спестите пари от хартия и мастило, както и ще ви помогне да намалите консумацията на хартия и отпадъците.

 **Забележка:** Трябва да инсталирате софтуера на HP, предоставен с принтера, преди да инсталирате “HP Digital Fax” (Цифров факс на HP).

За повече информация относно инсталирането и използването на “HP Digital Fax” (Цифров факс на HP) вж. ръководството за потребителя.


Работа с отчети и регистри

Можете да отпечатате няколко различни типа отчети за факс:


- Страница за потвърждение на факс
- Регистър на факса
- Изображение в отчета за изпратен факс
- Други отчети

Тези отчети съдържат полезна системна информация за принтера.

Отпечатване на отчет

1. На контролния панел на принтера натиснете бутона  (Настройка).
2. Натиснете бутоните ◀ или ▶, за да изберете **Print Report** (Отпечатване на отчет), след което натиснете бутона **OK**.
3. Изберете отчета за факса, който желаете да отпечатате, след което натиснете бутона **OK**.

Изтриване на регистъра на факса

1. На контролния панел на принтера натиснете бутона  (Настройка).
2. Натиснете бутоните ◀ или ▶, за да изберете **Инструменти**, след което натиснете бутона **OK**.
3. Изберете **Clear Fax Log** (Изчистване на факс регистъра), след което натиснете бутона **OK**.

? Протокол "факс по интернет" (FoIP)

Можете да се абонирате за нескъпоструваща телефонна услуга, която позволява изпращане и получаване на факсове от принтера чрез използване на интернет. Този метод се нарича **Fax over Internet Protocol (FoIP)** (протокол "факс по интернет"). Вие вероятно използвате услуга FoIP (предоставена от вашата телефонна компания), ако:

- Набиране на специален код за достъп наред с факс номера
- Имате IP конвертор, който се свързва към интернет и осигурява аналогови телефонни гнезда за факс връзката.

За да разберете дали е налична FoIP услуга, се свържете с вашата телефонна компания. За повече информация относно използването на FoIP с принтера вж. ръководството за потребителя.

3. Настройка за безжична (802.11) комуникация (само за някои модели)

Ако принтерът поддържа безжична (802.11) комуникация, можете да го свържете безжично към съществуваща безжична мрежа.

За да свържете принтера, изпълнете следните стъпки [в описания ред](#).



Забележка: Може да са налични и други методи за безжично свързване на принтера за вашия модел, като например чрез използване на контролния панел на принтера. За допълнителна информация вж. ръководството за потребителя (което е достъпно на компютъра след инсталиране на софтуера).

Стъпка 1: Инсталиране на софтуер за вашия принтер

Следвайте инструкциите по-долу за вашата операционна система.



Забележка: Трябва да стартирате инсталационната програма от компактдиска със софтуера на HP, предоставен с принтера. Програмата ще инсталира софтуера и ще създаде безжична комуникация.

? Какви са моите име и парола за мрежата?

Докато инсталирате софтуера, ще получите подкана да въведете мрежово име (известно още като "SSID") и парола за защита:

- Мрежовото име е името на вашата безжична мрежа.
- Паролата за защита предотвратява свързването на други потребители към вашата безжична мрежа без разрешение. В зависимост от необходимото ниво на защита вашата безжична мрежа може да използва WPA ключ или WEP фраза за достъп.

Ако не сте променяли мрежовото име или паролата за защита от инсталирането на безжичната мрежа, можете да ги намерите отзад или отстрани на безжичния маршрутизатор.

Също така, ако използвате компютър с Microsoft Windows, HP предоставя уеб-базиран инструмент, наречен "Wireless Network Assistant" (Помощник

за безжична мрежа), който помага за възстановяването на тази информация при някои системи. За да видите този инструмент, отидете на сайта www.hp.com/go/networksetup. (В момента този инструмент е достъпен само на английски език.)

Ако не можете да намерите името на мрежата и паролата за защита или не можете да си спомните тази информация, вж. документацията, налична на вашия компютър или на безжични маршрутизатор. Ако все още не можете да откриете тази информация, се свържете с мрежовия администратор или с лицето, настроило безжичната мрежа.

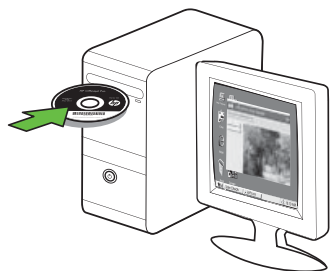
За допълнителна информация относно типовете мрежова връзка, името на мрежата и WEP ключа/WPA фразата за достъп, вж. ръководството за потребителя.

Windows



ВАЖНО: Не свързвайте USB кабела, докато не се покаже подкана от софтуера.

1. Запишете всички отворени документи. Затворете всички стартирани на компютъра приложения.
2. Поставете компактдиска със софтуера на HP в компютъра.



3. В менюто на компактдиска щракнете върху **Install Network/Wireless Device** (Инсталиране на мрежа/безжично устройство), след което следвайте инструкциите на екрана.

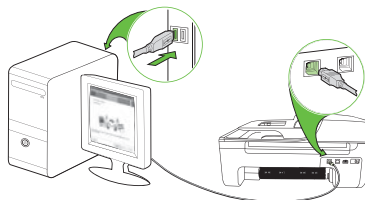


Забележка: Ако защитната стена на компютъра покаже съобщения по време на инсталирането, изберете опцията "винаги позволявай/разреши" в съобщенията. Изборът на тази опция позволява успешното инсталиране на софтуера на компютъра.

4. Инсталационната програма ще се опита да открие принтера. След като търсенето приключи, щракнете върху бутона **Next** (Напред).



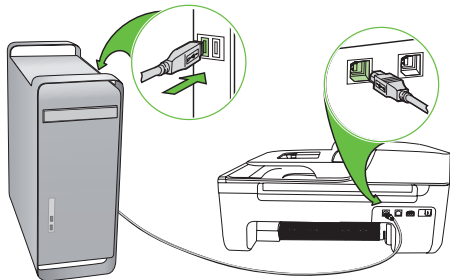
5. Когато получите подкана, включете временно USB кабела.



6. Следвайте инструкциите на екрана, за да завършите инсталирането.
7. Когато получите подкана, въведете името на мрежата и паролата за защита.
8. Отстранете USB кабела, когато получите подкана за това.

Mac

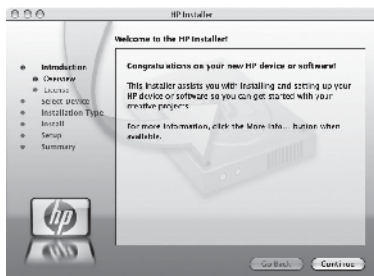
1. Свържете USB кабел към порта в задната страна на принтера, след което към който и да е USB порт на компютъра.



2. Поставете компактдиска със софтуера на HP в компютъра.



3. Щракнете двукратно върху иконата на HP Installer в компактдиска със софтуера, след което следвайте инструкциите на екрана.



4. Когато получите подкана, въведете името на мрежата и паролата за защита.
5. След като софтуерът се инсталира, изключете USB кабела.




💡 Свързване без безжичен маршрутизатор

Дори да не разполагате с безжичен маршрутизатор (например безжичен маршрутизатор Linksys или Apple AirPort Base Station), можете да свържете принтера към компютър с помощта на безжична връзка (известна като "компютър до компютър" или "специализирана" безжична връзка).

За допълнителна информация вж. ръководството за потребителя.

Стъпка 2: Тест на безжичната връзка

За да тествате безжичната връзка и да се уверите, че работи правилно, изпълнете следните стъпки:

1. Проверете дали принтерът е включен и дали в тавата има хартия.
2. Натиснете бутона  (Настройка).
3. Натиснете бутоните  или , за да изберете **Print Report** (Отпечатване на отчет), след което натиснете **OK**.
4. Изберете **Wireless Test** (Тест на безжичната връзка), след което натиснете бутона **OK**.


След завършване на факса принтерът отпечатва отчет с резултатите от теста. Ако тестът е неуспешен, разгледайте отчета за информация за това как да отстраните откритите проблеми, след което изпълнете теста отново. За допълнителна информация относно отстраняването на неизправности вж. "Проблеми при инсталиране на безжична (802.11) мрежова връзка" на страница 34.

4. Разрешаване на проблеми при инсталиране

Следните раздели предоставят помощ при проблеми, които могат да възникнат по време на инсталиране на принтера.

Ако ви е необходима допълнителна помощ, вж. ръководството за потребителя (което е достъпно на компютъра след инсталиране на софтуера).

Проблеми при инсталиране на принтера

- Уверете се, че всички опаковъчни лепенки и материали са отстранени от вътрешната и външна страна на принтера.
- Уверете се, че в принтера е поставена обикновена, бяла, неизползвана хартия с размер A4 или Letter (8,5 x 11 инча).
- Уверете се, че всички използвани кабели (като например USB или Ethernet кабел) са изправни и работят.
- Уверете се, че лампата  (Захранване) свети и не мига. При първоначалното включване на принтера ще са необходими около 45 секунди, докато той загрее.
- Уверете се, че принтерът е в състояние на готовност и нито един от индикаторите на контролния панел не свети и не мига. Ако някой от индикаторите свети или мига, вж. съобщението на контролния панел на принтера.
- Уверете се, че захранващият кабел и захранващият адаптер са добре свързани и че източникът на захранване работи правилно.
- Уверете се, че хартията е поставена правилно в тавата и не е заседнала в принтера.
- Уверете се, че фиксаторите и капациите за правилно затворени.

Проблеми при инсталиране на софтуера

- Преди да инсталирате софтуера се уверете, че всички останали програми са затворени.
- Ако компютърът не разпознава въведения път до CD-ROM устройството, се уверете, че е посочена правилната буква на устройството.
- Ако компютърът не разпознава компактдиска със софтуера на HP в CD-ROM устройството, огледайте компактдиска със софтуера на HP за повреди. Можете да изтеглите софтуера на HP също така и от уеб сайта на HP (www.hp.com/support).

- Ако използвате компютър с операционната система Windows и се свързвате чрез USB кабел, се уверете, че USB драйверите не са деактивирани в диспечера на устройствата на Windows.
- Ако използвате компютър с Windows и компютърът не може да открие принтера, стартирайте помощната програма за деинсталиране (util\ccc\uninstall.bat в компактдиска със софтуера на HP) за цялостно деинсталирането на софтуера. Рестартирайте компютъра и инсталирайте отново софтуера

Проблеми при инсталиране на факса

Този раздел съдържа информация относно решаването на проблеми, които могат да възникнат при инсталиране на факса за принтера.



Забележка: Ако принтерът не е настроен правилно за работа с факсове, може да срещнете проблеми при изпращане или получаване на факсове, или при двете.

Ако имате проблеми с работата с факса, можете да отпечатате отчет от теста на факса, за да проверите състоянието на принтера. Този тест няма да е успешен, ако принтерът не е настроен правилно за работа с факсове. Изпълнете този тест, след като приключите настройката на принтера за работа с факсове. За допълнителна информация вж. “Стъпка 2: Изпробване на настройките на факса” на страница 11.

Стъпка 1: Изпълнение на теста на факса



Съвет: Ако получите грешка при комуникацията на факса, включваща код за грешка, можете да намерите обяснения на кода за грешката в уеб сайта за поддръжка на HP (www.hp.com/support). Ако получите подкана, изберете вашата страна/

регион, след което в полето за търсене въведете “fax error codes” (кодове за грешка с факса).

Ако не можете да разрешите проблемите, използвайки предложенията, предоставени в теста на факса, преминете към Стъпка 2.

Стъпка 2: Проверка на списъка с възможни проблеми

Ако сте изпълнили теста на факса, но все още имате проблеми при инсталирането му, прегледайте следния списък с възможни проблеми и решения:

Принтерът има проблеми при изпращане и получаване на факсове

- Уверете се, че използвате телефонния кабел или адаптера, предоставен с принтера. (Ако не използвате този телефонен кабел или адаптер, дисплеят може непрекъснато да показва Phone Off Hook (Вдигната слушалка на телефон).)
- Възможно е да се използва друго оборудване, което е на същата телефонна линия като принтера. Уверете се, че не се използват вътрешните телефони (телефоните, свързани към една и съща линия, които обаче не са свързани към принтера) или друго оборудване, както и че не е вдигната някоя телефонна слушалка. Например, не можете да използвате принтера за факсове, ако има вдигната слушалка на вътрешен телефон или ако използвате компютърния модем за комутируем достъп за изпращане на електронна поща или свързване към интернет.
- Ако използвате телефонен разпределител, това може да доведе до проблеми при работата с факсове. Опитайте да свържете принтера директно към телефонната розетка.
- Уверете се, че единият край на телефонния кабел е свързан към розетката, а другият – към порта, означен с "1-LINE" в задната част на принтера.
- Опитайте да свържете работещ телефон директно към розетката, след което проверете за сигнал "свободно". Ако не чувате сигнал "свободно", свържете се с вашата телекомуникационна компания, за да проверят телефонната линия.
- Уверете се, че сте свързали принтера към аналогова телефонна линия или в противен случай няма да можете да изпращате или получавате факсове. Можете да проверите дали вашата телефонна линия е цифрова, като свържете обикновен аналогов телефон към линията и проверите дали чувате сигнал "свободно". Ако не чувате нормален сигнал "свободно", това означава, че телефонната линия вероятно е настроена за цифрови телефони. Свържете принтера към аналогова телефонна линия и опитайте да изпратите или получите факс.
- Връзката по телефонната линия може да издава шум. Телефонни линии с лошо качество на звука (шум) може да предизвикат проблеми при работата с факсове. Проверете качеството на звука на телефонната линия, като включите телефон в телефонната розетка и слушате за смущения или друг шум. Ако чуete шум, изключете Error Correction Mode (Режим на корекция на грешките; ECM), след което опитайте да използвате факса отново.
- Ако използвате услуга на DSL/ADSL, се уверете, че разполагате със свързан DSL/ADSL филтър. Без този филтър факсът няма да работи правилно.

- Ако използвате телефонна централа (PBX) или конвертор/терминален адаптер за цифрова мрежа с интегрирани услуги (ISDN), проверете дали принтерът е свързан към правилния порт, както и дали терминалният адаптер е настроен за правилния тип връзка за вашата страна/регион.
- Използвайте услуга за факс по IP. Опитайте да използвате по-бавна скорост на връзката. Ако това не отстрани проблема, се свържете с вашия отдел за поддръжка на услугата за факс по IP.

Принтерът може да изпраща, но не може да получава факсове

- Ако не използвате услугата за разграничително позвъняване, се уверете, че функцията Distinctive Ring (Разграничително позвъняване) на принтера е зададена на All Rings (Всички видове звънене).
- Ако функцията за автоматичен отговор е зададена на Off (Изкл.) или се абонирате за услуга гласова поща на същата телефонна линия, която ще използвате за изпращане и получаване на факсове, ще можете да получавате факсове само ръчно.
- Ако имате компютърен модем на една и съща телефонна линия с принтера, проверете дали софтуерът, приложен към модема, не е настроен да получава факсове автоматично.
- Ако имате телефонен секретар на една и съща телефонна линия като принтера:
 - Проверете дали телефонният секретар работи правилно.
 - Уверете се, че принтерът е настроен да получава факсове автоматично.
- Уверете се, че настройката "Rings to Answer" (Позвънявания до отговор) е зададена на по-голям брой позвънявания от телефонния секретар.
- Прекъснете връзката към телефонния секретар, а след това опитайте да получите факс.
- Запишете гласово съобщение, което е с времетраене приблизително 10 секунди. Когато записвате съобщението, говорете бавно и с невисок глас. Оставете 5 секунди накрая на гласовото съобщение, в които да не е записано нищо.
- Тестът може да е неуспешен, ако използвате друго оборудване, свързано към същата телефонна линия. Може да изключите всички останали устройства, след което да изпълните теста отново. Ако тестът за откриване на сигнал "свободно" премине успешно, това означава, че някое от другите устройства създава проблеми. Опитайте да ги включите отново едно по едно, като всеки път изпълнявайте теста отново, докато откриете кое оборудване създава проблема.

Принтерът не може да изпраща, но може да получава факсове

- Възможно е принтерът да набира прекалено бързо. Например, ако трябва да се свържете с външна линия чрез набиране на цифрата "9", опитайте да вмъкнете пауза по следния начин: 9-XXX-XXXX (където XXX-XXXX е факс номерът, на който изпращате факса). За да въведете пауза, натиснете Redial/Pause (Повторно набиране/пауза), символите или бутона *@ неколkokратно, докато на дисплея се покаже тире (-). Ако имате проблеми с ръчното изпращане на факс от телефон, който е свързан директно към принтера (и ако се намирате в следните страни или региони), трябва да използвате клавиатурата на телефона, за да изпратите факса:

Аржентина	Австралия
Бразилия	Канада
Чили	Китай
Колумбия	Гърция
Индия	Индонезия
Ирландия	Япония
Корея	Латинска Америка
Малайзия	Мексико
Филипини	Полша
Португалия	Русия
Саудитска Арабия	Сингапур
Испания	Тайван
Тайланд	САЩ
Венецуела	Виетнам

Проблеми при инсталиране на безжична (802.11) мрежова връзка

Този раздел предоставя информация относно решаването на проблеми, които могат да възникнат при свързването на принтера към вашата безжична мрежа.

Следвайте тези предложения в указания ред:



Забележка: Ако все още срещате проблеми, вж. информацията за решаване на проблеми в ръководството за потребителя (което е достъпно на компютъра след инсталиране на софтуера).



След решаването на проблемите...

След като разрешите всички проблеми и свържете принтера на HP към безжичната мрежа, изпълнете следните стъпки за вашата операционна система:

Windows

Поставете компактдиска със софтуера на HP в компютъра и отново изпълнете програмата за инсталиране на софтуера. Изберете **Install Network/Wireless Device** (Инсталиране на мрежа/безжично устройство) или **Add a Device** (Добавяне на устройство), когато получите подкана.


Mac

Отворете HP Utility (помощна програма на HP), която се намира в Dock. ("HP Utility" се намира също така и в папката **Hewlett-Packard** в папката с приложения в компютъра.) Щракнете върху иконата **Application** (Приложение) на лентата с инструменти, щракнете двукратно върху **HP Setup Assistant** (Помощник за инсталиране на HP), след което следвайте инструкциите на екрана.

Стъпка 1: Уверете се, че индикаторът за безжична (802.11) връзка свети

Ако синият индикатор близо до контролния панел на принтера не свети, е възможно функциите за безжична връзка да не са активирани.

За да включите безжична връзка, натиснете бутона  (Безжична връзка) веднъж, за да включите възможностите

за безжична връзка. Или натиснете бутона  (Настройка) на контролния панел на принтера, изберете **Wireless Menu** (Меню за безжична връзка), изберете **Wireless ON/OFF** (Безжична връзка ВКЛ./ИЗКЛ.), след което изберете **On** (Вкл.).

Стъпка 2. Проверка на силата на безжичния сигнал

Ако силата на сигнала за съответната безжична мрежа или компютър е слаба или ако има смущения в безжичната мрежа, принтерът може да не открие сигнала.

За да определите силата на безжичния сигнал, изпълнете теста на безжичната мрежа от контролния панел на принтера. (За допълнителна информация вж. "Стъпка 4. Изпълнение на Wireless Network Test (Тест на безжичната мрежа)" на страница 36).

Ако тестът на безжичната връзка покаже, че сигналът е слаб, опитайте да преместите принтера по-близо до безжичния маршрутизатор.

Намаляване на смущенията

Следните съвети може да ви помогнат да намалите вероятността от смущения в дадена безжична мрежа:

- Поставете безжичните устройства на разстояние от големи метални обекти (като сейфове), както и от устройства, излъчващи електромагнитни вълни (като микровълнови печки и безжични телефонни), тъй като те предизвикват смущения в радиосигнала.
- Поставете безжичните устройства далеч от големи сгради, тъй като те могат да поемат радиовълните и по този начин да намалят силата на сигнала.

Стъпка 3. Рестартиране на компоненти на безжичната мрежа

Изключете маршрутизатора и принтера, след което ги включете отново в този ред: първо маршрутизатора, а след това принтера.

Ако все още не можете да се свържете, изключете маршрутизатора, принтера и компютъра, след което ги включете отново

в този ред: първо маршрутизатора, след това принтера и накрая компютъра.

Понякога рестартирането на захранването може да отстрани даден проблем с мрежовата комуникация.

Стъпка 4. Изпълнение на Wireless Network Test (Тест на безжичната мрежа)

За проблеми с безжичната мрежа изпълнете Wireless Network Test (Тест на безжичната мрежа) от контролния панел на принтера:


1. Проверете дали принтерът е включен и дали в тавата има хартия.
2. Натиснете бутона  (Настройка).
3. Натиснете бутоните  или , за да изберете **Print Report** (Отпечатване на отчет), след което натиснете бутона **OK**.

4. Изберете **Wireless Test** (Тест на безжичната връзка), след което натиснете бутона **OK**.

Ако се открие проблем, отчетът на теста на печатащата глава ще включва препоръки за разрешаване на съответния проблем.

Стъпка 5. Стартиране на Network Diagnostic Tool (Инструмент за диагностика на мрежата) (за Windows)

Ако предишните стъпки не разрешат проблема и успешно сте инсталирали софтуера HP Solution Center (Център за готови решения на HP) на компютъра, изпълнете инструмента за диагностика на мрежата.

 **Забележка:** Тестът за диагностика може да ви подкани да свържете USB кабел между принтера и компютъра. Поставете принтера и компютъра близо един до друг и пригответе USB кабел в наличност.

За да стартирате инструмента за диагностика на мрежата, изпълнете следните стъпки:

1. Отворете HP Solution Center (Център за готови решения на HP) в компютъра.
2. Щракнете върху **Settings** (Настройки), върху **Other Settings** (Други настройки), след което щракнете върху **Network Toolbox** (Кутия с инструменти на мрежата).
3. В раздела **Utilities** щракнете върху **Run Network Diagnostics** (Изпълнение на диагностика на мрежата).
4. Следвайте инструкциите на екрана.

5. Вграден уеб сървър


Когато принтерът е свързан в мрежа, можете да използвате началната страница на принтера (наречена "Вграден уеб сървър" или "EWS") за преглед на информация за състоянието и конфигуриране на мрежовите настройки от уеб браузера на компютъра. Не е необходимо да се инсталира или

конфигурира специален софтуер на компютъра.



Забележка: Вграденият уеб сървър може да се отвори и използва, без да е свързан към интернет, в който случай обаче няма да са налични някои функции.

Отваряне на вградения уеб сървър

1. Видете IP адреса на принтера:
 - а) На контролния панел на принтера натиснете бутона  (Настройка).
 - б) Натиснете бутоните ◀ или ▶, за да изберете Print Report (Отпечатване на отчет), след което натиснете бутона **OK**.
 - в) Изберете Network Config. (Мрежова конфигурация), след което натиснете бутона **OK**.

IP адресът се показва на страницата с мрежовата конфигурация.

2. В поддържан уеб браузър на компютъра въведете IP адреса или името на хост, назначено на устройството.

Ако например IP адресът е 123.123.123.123, въведете следния адрес в уеб браузера:

`http://123.123.123.123`



Съвет: Също така можете да отворите вградения уеб сървър от софтуера на HP, инсталиран на компютъра. За допълнителна информация относно тези инструменти вж. ръководството за потребителя (което е достъпно на компютъра след инсталиране на софтуера).

Условия на ограничената гаранция на Hewlett-Packard

Продукт HP	Период на ограничената гаранция
Софтуерени носители	90 дни
Принтер	1 година
Печататчи касети или касети с мастило	Докато свърши мастилото на HP или докато настъпи крайната дата на гаранцията, отпечатана на печатащата касета - което от двете настъпи първо. Тази гаранция не покрива ползвачи мастило HP продукти, които са били повторно пълнени, възстановени, подновени, неправилно използвани или обработвани.
Печататчи глави (важи само за продукти със сменяеми от клиента печататчи глави)	1 година
Акcesоари	1 година, освен ако е указан друг период

A. Обхват на ограничената гаранция

- Hewlett-Packard (HP) гарантира на клиента - краен потребител, че посочените по-горе продукти на HP няма да покажат дефекти на вложените материали и изработката за описания по-горе срок, като за начало на срока се счита датата на закупуването от клиента.
- По отношение на софтуерните продукти, ограничената гаранция на HP покрива само неспособността на продукта да изпълнява програмните инструкции. HP не гарантира, че работата на който и да е продукт ще бъде непрекъсната или без грешки.
- Ограничената гаранция на HP покрива само онези дефекти, които възникват в резултат на нормално ползване на Продукта, и не обхваща други проблеми, включително онези, които възникват вследствие на:
 - неправилна поддръжка или модификации;
 - софтуер, носители, части или консумативи, които не са доставени или не се поддържат от HP;
 - експлоатация извън рамките на спецификациите на продукта;
 - неразрешени модификации или неправилна експлоатация.
- За принтерите на HP използването на касета, която не е произведена от HP, или на повторно пълнена касета не засяга нито гаранцията за клиента, нито евентуален договор за поддръжка между HP и клиента. Ако обаче отказът или повредата на принтера се дължат на използването на касета с мастило, която не е произведена от HP, или на повторно пълнена касета, HP ще приложи стандартните си тарифи за време и материали за ремонта на конкретния отказ или повреда на принтера.
- Ако по време на гаранционния срок HP бъдат уведомен за дефект в който и да е продукт, покрит от гаранцията на HP, HP по свое усмотрение ще ремонтира или ще замени дефектния продукт.
- Ако HP не бъде в състояние да ремонтира или съответно замени дефектен продукт, който е покрит от гаранцията на HP, в рамките на разумен срок, след като бъде уведомен за дефекта, HP ще възстанови покупната цена на продукта.
- HP няма задължението да ремонтира, заменя или да възстановява сумата, преди клиентът ѝ да е върнал дефектния продукт на HP.
- Всеки заменящ продукт може да бъде нов или като нов, при условие че притежава функционалност, най-малко равностойна на продукта, който трябва да бъде заменен.
- Продуктите на HP могат да съдържат регенерирани части, компоненти или материали, равностойни по качество на новите.
- Условията на ограничената гаранция на HP са валидни във всяка страна/регион, където покритият от гаранцията продукт на HP се разпространява от HP. Договори за допълнителни гаранционни услуги, например обслужване на място, могат да бъдат предлагани от всеки оторизиран сервиз на HP в страни/региони, където продуктът се разпространява от HP или оторизиран вносител.

B. Ограничения на гаранцията

- В РАМКИТЕ НА ПОЗВОЛЕНОТО ОТ МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, НИТО HP НИТО НЕГОВИ ДИСТРИБУТОРИ - ТРЕТИ СТРАНИ, ИМАТ ПРАВО ДА ДАВАТ КАКВИТО И ДА Е ДРУГИ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ОТ КАКЪВТО И ДА Е РОД, БИЛО ТО ИЗРИЧНО ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛНО КАЧЕСТВО И ПРИГОДНОСТ ЗА КОНКРЕТНА ЦЕЛ.

C. Ограничения по отношение на отговорността

- Доколкото е позволено от местното законодателство, средствата на правна защита, предвидени в тези Гаранционни условия, се отнасят единствено и изключително до потребителя.
- В РАМКИТЕ НА ПОЗВОЛЕНОТО ОТ МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ИЗРИЧНО ПОСОЧЕНИТЕ В ТЕЗИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ ЗАДЪЛЖЕНИЯ, HP ИЛИ НЕГОВИ ДИСТРИБУТОРИ - ТРЕТИ СТРАНИ, ПО НИКАКЪВ НАЧИН НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА ПРЕКИ, КОСВЕНИ, СПЕЦИАЛНИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ПОВРЕДИ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОВА ДАЛИ СЕ БАЗИРАТ НА ДОГОВОР, ПРАВОНАРУШЕНИЕ ИЛИ КАКВАТО И ДА Е БИЛО ДРУГА ПРАВНА ТЕОРИЯ И НЕЗАВИСИМО ОТ НАЛИЧИЕТО НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ТАКИВА ПОВРЕДИ.

D. Местно законодателство

- Гаранционните условия дават на потребителя определени законни права. Потребителят може да има и други права, които варират в различните щати на САЩ, в различните провинции на Канада, както и в различните страни по света.
- Доколкото тези Гаранционни условия имат несъответствия с местното законодателство, тези Гаранционни условия ще се считат за така изменени, че да съответстват на местното законодателство. Според такова местно законодателство, определени откази от отговорност и ограничения в тези Гаранционни условия може да не важат за потребителя. Например някои щати на САЩ, както и някои държави извън САЩ (включително провинции на Канада), могат:
 - да не позволят отказа от отговорност и ограниченията в Гаранционните условия да ограничат законните права на потребителя (например Обединеното кралство Великобритания);
 - да ограничат по друг начин възможността производителят да приложи подобни откази от отговорност или ограничения; или
 - да предоставят на потребителя допълнителни права по гаранцията, да определят срока на поддържаните се гаранции, които производителят не може да отхвърли, или да позволят ограничения върху срока на поддържаните се гаранции.
- УСЛОВИЯТА В ТЕЗИ ГАРАНЦИЯ, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА РАЗРЕШЕНОТО ОТ ЗАКОНА, НЕ ИЗКЛЮЧВАТ, ОГРАНИЧАВАТ ИЛИ ИЗМЕНЯТ, А СА В ДОПЪЛНЕНИЕ КЪМ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ ЗАКОННИ ПРАВА, ПРИЛОЖИМИ ЗА ПРОДАЖБАТА НА ПРОДУКТИ HP НА ТАКИВА ПОТРЕБИТЕЛИ.

Гаранция на HP

Уважаеми Клиенти,

Долу ще намерите името и адреса на дружеството във вашата страна, отговорно за предоставянето на Гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената Гаранция предоставяна от HP.

Вие имате допълнителни законови права пред продавача на продукта в съответствие с договора ви за покупко-продажба.

Тези права по-никакъв начин не се ограничават от Ограничената Гаранция предоставяна от HP.

При необходимост, моля да се обърнете към продавача на продукта.

ХЮЛЕТ-ПАКАРД БЪЛГАРИЯ ЕООД; бул. "Никола Вапцаров", Бизнес център ЕКСПО 2000, София - 1407

Sadržaj

Korištenje pisača	40
Korištenje upravljačke ploče	42
Faks	43
Postavljanje faksa	43
Korištenje faksa	49
Postavljanje bežične (802.11) komunikacije (samo određeni modeli)	56
Rješavanje problema pri postavljanju	59
Problemi pri postavljanju pisača	59
Problemi pri instalaciji softvera	59
Problemi pri postavljanju faksa	60
Problemi vezani uz postavljanje bežične (802.11) mreže.....	64
Ugrađeni web-poslužitelj.....	67
Izjava o ograničenom jamstvu tvrtke Hewlett-Packard	68

Informacije o sigurnosti

Prilikom korištenja ovog pisača pridržavajte se osnovnih mjera opreza da biste smanjili rizik od ozljeda izazvanih vatrom ili električnim udarom.

1. Pročitajte s razumijevanjem sve upute iz dokumentacije koju ste dobili uz pisaoč.
2. Pridržavajte se svih upozorenja i uputa označenih na pisaču.
3. Pisač prije čišćenja odspojite iz zidne utičnice.
4. Pisač nemojte instalirati ni koristiti u blizini vode ili dok ste mokri.
5. Pisač instalirajte na čvrstoj podlozi tako da bude posve stabilan.
6. Pisač postavite na zaštićeno mjesto na kojem nitko ne može nagaziti linijski kabel ili zapeti za njega, odnosno mjesto na kojem se kabel neće oštetiti.
7. Ako pisaoč ne funkcionira kao inače, pogledajte elektronički korisnički priručnik (koji će biti dostupan na računalu nakon instalacije softvera).

8. Uređaj ne sadrži dijelove koje korisnik može sam servisirati. Servisiranje prepustite stručnom osoblju.
9. Koristite samo vanjski prilagodnik/bateriju koji se isporučuju uz pisaoč.




Napomena: tinta u spremnicima koristi se u postupku ispisa na više različitih načina. To obuhvaća i postupak inicijalizacije, koji pisaoč i spremnike priprema za ispis, kao i čišćenje glave za ispis, kojim se osiguravaju čistoća brizgaljki i besprijekorno protjecanje tinte. Osim toga, poslije upotrebe u spremniku za ispis ostaje nešto neiskorištene tinte. Dodatne informacije potražite na adresi www.hp.com/go/inkusage.

1. Korištenje pisača



Hvala vam što ste nabavili ovaj višefunkcijski pisač HP Officejet. Ovim pisačem možete ispisivati dokumente i fotografije, skenirati dokumente na povezano računalo, stvarati crno-bijele kopije i kopije u boji te slati i primati faksove u boji i crno-bijele faksove.

Da biste skenirali, kopirali i slali faksove, možete koristiti upravljačku ploču pisača. Upravljačku ploču možete koristiti i da biste promijenili postavke, ispisivali izvješća ili zatražili pomoć za pisač.

-  **Savjet:** ako je pisač povezan s računalom, postavke pisača možete promijeniti i korištenjem softverskih alata na računalu, kao što su Alatni okvir (Windows), HP Utility (Mac OS X) ili ugrađeni web-poslužitelj (EWS). Dodatne informacije o tim alatima potražite u elektroničkom korisničkom priručniku (koji će biti dostupan na računalu nakon instalacije softvera).

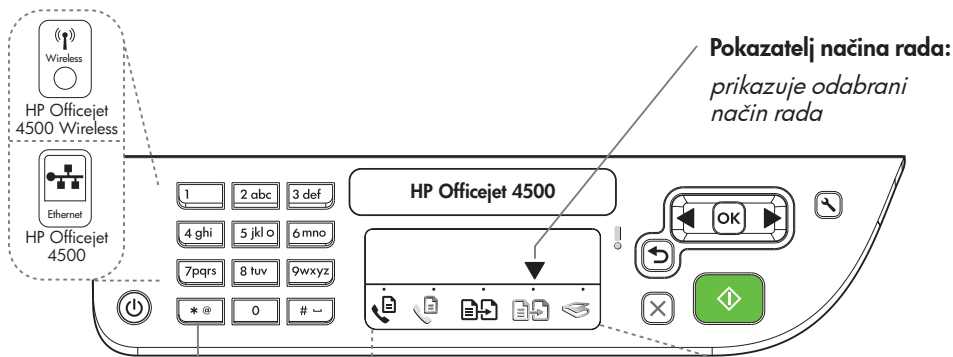
Gdje je korisnički priručnik?

Korisnički priručnik za ovaj pisač (zove se i "Pomoć") nije dostupan u tiskanom obliku. Umjesto toga, sprema se na vaše računalo tijekom instalacije HP-ova softvera.

Taj priručnik pruža vam informacije o sljedećim temama:

- Informacije o rješavanju poteškoća
- Važna sigurnosna priopćenja i obavijesti o propisima
- Informacije o podržanom potrošnom materijalu za ispis
- Detaljne upute za korisnika

Vodič možete otvoriti pomoću programa HP Solution Center (Windows) ili putem izbornika Help (Pomoć) (Mac OS X). Verzija vodiča za Adobe Acrobat dostupna je na HP-ovu web-mjestu za podršku (www.hp.com/support).

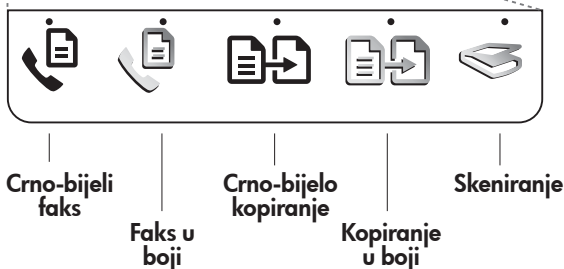


Numerička tipkovnica:

unos brojeva i teksta



Napomena: nakon što odaberete crno-bijeli faks ili faks u boji, pritisnite i držite brojačnu tipku koja odgovara brzom biranju da biste odabrali brzo biranje.



Napajanje:

uključuje i isključuje uređaj



Odustani:

otkazivanje tekućeg zadatka



OK:

ulazak u izbornik ili prihvaćanje trenutnog odabira



Start:

pokretanje zadatka



Pažnja:

uređaj zahtijeva pozornost korisnika



Postavke:

promjena postavki uređaja



Natrag:

jedan korak natrag



Strelice:

kretanje kroz postavke na izborniku



Napomena:

koristite ◀ ili ▶ kada želite izbrisati neispravan unos na zaslonu.



Napomena: sljedeće su značajke dostupne samo na nekim modelima.






Wireless (Bežično):

uključivanje i isključivanje bežičnog radija

Korištenje upravljačke ploče


Strelica pokazatelja načina rada na upravljačkoj ploči pokazuje trenutno odabrani način rada pisača.

Ako želite...	...učinite sljedeće:
Odabrati drugačiji način rada	Pritisnite gumb ◀ ili ▶ da biste odabrali željeni način rada, a zatim pritisnite OK (U redu).
Promijeniti postavke načina rada	<ol style="list-style-type: none">1. Odaberite način rada, pritisnite gumb ◀ ili ▶ da biste se pomicali kroz dostupne postavke te pritisnite OK (U redu) da biste odabrali postavku koju želite promijeniti.2. Pritisnite gumb ◀ ili ▶ da biste promijenili postavke, a zatim pritisnite OK (U redu).
Promijeniti postavke pisača ili izvješća o ispisu	<ol style="list-style-type: none">1. Pritisnite gumb  (Postavljanje).2. Pritisnite gumb ◀ ili ▶ da biste se pomicali kroz izbornike.3. Pritisnite OK (U redu) da biste odabrali izbornike ili mogućnosti.
Pokrenuti zadatak	Odaberite način rada, promijenite postavke i pritisnite gumb  (Start) da biste pokrenuli zadatak.
Izbrisati neispravan unos na zaslonu	Koristite gumb ◀ ili  da biste izbrisali neispravan unos.

2. Faks

Postavljanje faksa

Ovaj vam pišač omogućuje slanje i primanje crno-bijelih faksova i faksova u boji. Prije korištenja značajke faksiranja slijedite ove korake da biste uspješno povezali svoj pišač.

 **Savjet:** možete koristiti čarobnjak za postavljanje faksa Fax Setup Wizard (Windows) ili HP Utility (Mac OS) da biste postavili faks.

Dodatne informacije o značajkama faksa dostupnima na pišaču potražite u elektroničkom korisničkom priručniku (koji će biti dostupan na računalu nakon instalacije softvera).



VAŽNO: u okviru "Traženje informacija o postavljanju faksa" označite svoju zemlju/regiju. Ako se vaša zemlja/regija nalazi na popisu, informacije o postavljanju potražite na web-mjestu. Ako se vaša zemlja/regija ne nalazi na popisu, slijedite upute navedene u ovom vodiču.

Traženje informacija o postavljanju faksa



Ako se nalazite u jednoj od sljedećih zemalja/regija, posjetite odgovarajuće web-mjesto i potražite informacije o postavljanju faksa.

Austrija	www.hp.com/at/faxconfig
Belgija	
nizozemski	www.hp.be/nl/faxconfig
francuski	www.hp.be/fr/faxconfig
Danska	www.hp.dk/faxconfig
Finska	www.hp.fi/faxconfig
Francuska	www.hp.com/fr/faxconfig
Njemačka	www.hp.com/de/faxconfig
Irska	www.hp.com/ie/faxconfig
Italija	www.hp.com/it/faxconfig
Norveška	www.hp.no/faxconfig
Nizozemska	www.hp.nl/faxconfig
Portugal	www.hp.pt/faxconfig
Španjolska	www.hp.es/faxconfig
Švedska	www.hp.se/faxconfig
Švicarska	
francuski	www.hp.com/ch/fr/faxconfig
njemački	www.hp.com/ch/de/faxconfig
Ujedinjena Kraljevina	www.hp.com/uk/faxconfig

Prvi korak: priključite pislač na telefonsku liniju

💡 Prije nego što počnete...

Prije nego što počnete, provjerite sljedeće:

- jeste li instalirali spremnike s tintom
- jeste li u ladicu umetnuli papir veličine A4 ili Letter
- jesu li telefonski kabel i prilagodnik spremni (ako se isporučuju uz pislač)

Dodatne informacije potražite na brošuri o postavljanju koju ste dobili uz pislač.

Da biste povezali pislač i drugu telefonsku opremu ili uređaje, pratite sljedeće korake:

1. Telefonskim kabelom isporučenim uz pislač povežite priključak telefonske zidne utičnice s priključnicom s oznakom **1-LINE** na stražnjoj strani pislača.

📝 **Napomena:** telefonski kabel koji ste dobili u kompletu možda ćete morati povezati s prilagodnikom koji odgovara vašoj zemlji/regiji.

📝 **Napomena:** ako telefonski kabel koji ste dobili s pislačem nije dovoljno dug, možete se poslužiti spojnikom i produljiti ga. Spojnik možete kupiti u trgovini telefonskom opremom. Trebat

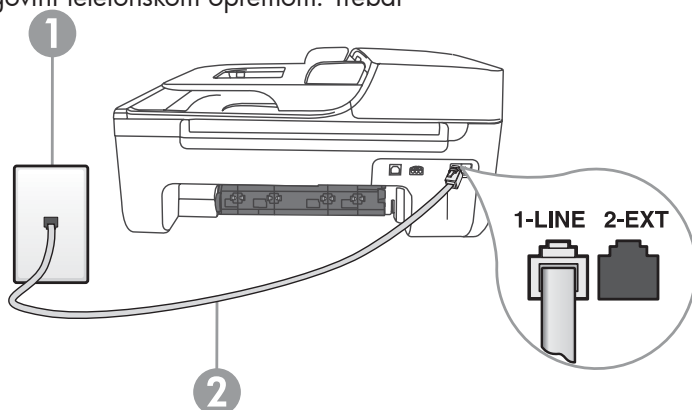
će vam i dodatni telefonski kabel, a to može biti standardni telefonski kabel koji već imate kod kuće ili u uredu. Dodatne informacije potražite u korisničkom priručniku (koji je dostupan na računalu nakon instalacije softvera).

⚠️ **OPREZ:** ako ne koristite isporučeni kabel za povezivanje pislača sa zidnom telefonskom utičnicom, možda nećete moći uspješno slati faksove. Taj se telefonski kabel razlikuje od onog koji imate kod kuće ili u uredu.

2. Priključite bilo koju drugu telefonsku opremu. Dodatne informacije o povezivanju i postavljanju dodatnih uređaja ili usluga uz pislač potražite u okvirima u ovom odjeljku ili u korisničkom priručniku.

📝 **Napomena:** ako imate pitanja o postavljanju pislača uz ostalu opremu ili usluge, obratite se tvrtki koja vam je pružila tu opremu ili usluge.

💡 **Savjet:** ne možete automatski primiti faksove ako ste se pretplatili na uslugu glasovne pošte na istoj telefonskoj liniji koju ćete koristiti za faksiranje. Budući da na dolazne faks-pozive morate odgovarati ručno, provjerite je li značajka **Auto Answer** (Automatsko odgovaranje) isključena.



1 Zidna telefonska utičnica

2 Priključak **1-LINE** na pislaču

Ako umjesto toga želite automatski primiti faksove, obratite se svojem davatelju telefonskih usluga i pretplatite se na uslugu razlikovnog zvona ili zatražite odvojenu telefonsku liniju za faks.

3. Kada povežete pisač i ostalu telefonsku opremu, idite na "Drugi korak: testiranje postavki faksa" na stranici 46.

? Što je usluga razlikovnih zvona?

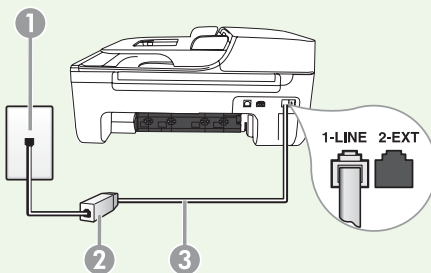
Mnoge telefonske tvrtke nude funkciju razlikovnog zvona, koja omogućuje da na jednoj liniji imate nekoliko telefonskih brojeva. Ako se pretplatite na tu uslugu, svaki će broj imati drugačiji uzorak zvona za odgovor. Pisač možete postaviti tako da odgovara na dolazne pozive koji imaju određeni uzorak zvonjenja.

Ako pisač povežete s linijom s razlikovnim zvonom, neka vaša telefonska tvrtka dodijeli jednu vrstu zvona za govorne pozive, a drugu za pozive faksa. HP preporučuje da za broj faksa zatražite dvostruku ili trostruku zvonjavu. Kada pisač otkrije navedeni uzorak zvona, odgovorit će na poziv i primiti faks.

Informacije o postavljanju razlikovnog zvona potražite u odjeljku "Treći korak: konfiguriranje postavki faksa" na stranici 47.

Povezivanje s DSL/ADSL linijom

Ako se pretplatite na DSL/ADSL uslugu, slijedite ove korake da biste povezali faks-uređaj.



1. Priključite DSL/ADSL filter, a telefonskim kabelom (dobivenim od davatelja DSL/ADSL usluge) povežite zidnu telefonsku utičnicu i DSL/ADSL filter.
2. Telefonski kabelom (dobivenim uz pisač) povežite DSL/ADSL filter i **priključak 1-Line** na pisaču.

1 Zidna telefonska utičnica

2 DSL/ADSL filter i telefonski kabel (dobiven od davatelja DSL/ADSL usluge)

3 Telefonski kabel (dobiven s pisačem) povezan s priključkom 1-LINE na pisaču

Povezivanje dodatne opreme

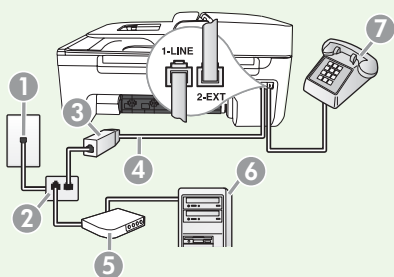
Uklonite bijeli utikač iz priključka s oznakom **2-EXT** koji se nalazi na stražnjoj strani uređaja, a zatim priključite telefon u taj priključak.



Ako povezujete dodatnu opremu, kao što je pozivni modem računala ili telefon, morat ćete nabaviti paralelni razdjelnik. Paralelni razdjelnik ima jedan RJ-11 priključak s prijedra i dva RJ-11 priključka sa stražnje strane. Nemojte koristiti dvolinijski telefonski razdjelnik, serijski razdjelnik ni paralelni razdjelnik koji ima dva RJ-11 priključka s prijedra i priključak sa stražnje strane.



Napomena: ako se pretplatite na DSL/ADSL uslugu, DSL/ADSL filtar spojite s paralelnim razdjelnikom, a zatim HP-ov telefonskim kabelom povežite drugi kraj filtra s priključkom **1-Line** na pisaču. Uklonite bijeli umetak iz priključka s oznakom **2-EXT** koji se nalazi na stražnjoj strani uređaja, a zatim povežite telefon ili automatsku sekretaricu s priključkom **2-EXT**. Potom povežite drugi priključak paralelnog razdjelnika s DSL/ADSL modemom koji je povezan s računalom.



- 1 Zidna telefonska utičnica
- 2 Paralelni razdjelnik
- 3 DSL/ADSL filtar (dostupan od vašeg davatelja DSL/ADSL usluga)
- 4 Telefonski kabel priložen uz pisač
- 5 DSL/ADSL modem
- 6 Računalo
- 7 Telefon

Drugi korak: testiranje postavki faksa

Testirajte postavke faksa da biste provjerili status pisača te je li on ispravno postavljen za faksiranje.

1. Pritisnite gumbе ◀ ili ▶ da biste odabrali **Tools** (Alati), a zatim pritisnite **OK** (U redu).
2. Odaberite **Run Fax Test** (Pokreni testiranje faksa), a zatim pritisnite **OK** (U redu).

Faks će učiniti sljedeće:

- testirati hardver faks-uređaja i provjerava je li odgovarajuća vrsta telefonskog kabela povezana s pisačem


- provjeriti je li telefonski kabel uključen u pravi priključak
- provjeriti ton za biranje
- pronaći aktivnu telefonsku liniju
- provjeriti stanje veze telefonske linije

Po dovršetku testa pisač ispisuje izvješće s rezultatima testa. Ako test ne zadovoljava, na izvješću potražite informacije o tome kako riješiti utvrđeni problem i ponovno pokrenite test. Dodatne informacije o otklanjanju poteškoća potražite u odjeljku "Problemi pri postavljanju pisača" na stranici 59.

3. Kada testiranje faksa uspješno završi, idite na "Treći korak: konfiguriranje postavki faksa" na stranici 47.

Treći korak: konfiguriranje postavki faksa


Nakon povezivanja pisača i telefonske linije zadane faks-postavke pisača obično su postavljene tako da zadovolje vaše potrebe.

1. Na upravljačkoj ploči pisača pritisnite gumb  (Postavljanje).
2. Odaberite postavku koju želite konfigurirati:

? Gdje mogu promijeniti postavke faksa?

Postavke faksa možete konfigurirati pomoću sljedećih alata:

Upravljačka ploča pisača

Pritisnite gumb  (Postavljanje) na upravljačkoj ploči pisača, odaberite **Fax Settings** (Postavke faksa), a zatim postavku koju želite konfigurirati.

HP-ov softver

Ako ste na računalo instalirali HP-ov softver, postavke faksa možete konfigurirati putem softvera HP Solution Center Software (Windows) ili alata HP Network Setup Tool (Mac OS X).



Dodatne informacije o korištenju tih alata ili postavki potražite u korisničkom priručniku.





Ako želite konfigurirati ovu postavku...

Automatsko odgovaranje

Način odgovaranja postavite na **On** (Uključeno) ako želite da pisač automatski odgovara na dolazne pozive i prima faksove. Pisač će odgovoriti na dolazne pozive nakon broja zvona navedenog u postavi **Rings to Answer** (Zvona za odgovor).

...učinite sljedeće:

1. Pritisnite gumb  ili  da biste odabrali **Fax Settings** (Postavke faksa), a zatim pritisnite **OK** (U redu).
2. Odaberite **Answer Options** (Mogućnosti odgovaranja), a zatim **Auto Answer** (Automatsko odgovaranje).
3. Odaberite **On** (Uključeno) ili **Off** (Isključeno), a zatim pritisnite **OK** (U redu).

Ako želite konfigurirati ovu postavku...	...učinite sljedeće:
<p>Zvona za odgovor (nije obavezno) Postavljanje broja zvona za odgovor</p> <p> Napomena: broj zvona za odgovor za pisar mora biti veći od broja zvona za odgovor za telefonsku sekretaricu.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. pritisnite gumb ◀ ili ▶ da biste odabrali Fax Settings (Postavke faksa), a zatim pritisnite OK (U redu). 2. Odaberite Answer Options (Mogućnosti odgovaranja), a zatim Rings to Answer (Zvona za odgovor). 3. Unesite odgovarajući broj zvona te pritisnite OK (U redu).
<p>Razlikovno zvono Promijenite uzorak zvona za razlikovno zvono</p> <p> Napomena: ako koristite uslugu razlikovnog zvona, možete koristiti više od jednog telefonskog broja na istoj telefonskoj liniji. Tu postavku možete promijeniti da biste pisaru omogućili da automatski utvrdi koji uzorak zvona treba koristiti samo za pozive faksa.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pritisnite gumb ◀ ili ▶ da biste odabrali Fax Settings (Postavke faksa), a zatim pritisnite OK (U redu). 2. Odaberite Ring Pattern (Uzorak zvona) ili Distinct Ring (Razlikovno zvono). 3. Odaberite postavku koja odgovara uzorku koji je telefonska tvrtka dodijelila vašem broju faksa, a zatim pritisnite OK (U redu).
<p>Brzina faksa Postavite brzinu faksa koja se koristi za komuniciranje između pisara i ostalih faks-uređaja prilikom slanja i primanja faksova.</p> <p> Napomena: ako nailazite na probleme prilikom slanja i primanja faksova, pokušajte koristiti manju brzinu faksiranja.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pritisnite gumb ◀ ili ▶ da biste odabrali Fax Settings (Postavke faksa), a zatim pritisnite OK (U redu). 2. Odaberite Fax Speed (Brzina faksa). 3. Odaberite željenu brzinu faksa, a zatim pritisnite OK (U redu).
<p>Način rada za ispravljanje pogrešaka faksa Ako pisar otkrije pogrešku u signalu tijekom prijenosa, a uključena je postavka za ispravljanje pogrešaka, pisar može zatražiti ponovno slanje dijela faksa.</p> <p> Napomena: ako nailazite na probleme prilikom slanja i primanja faksova, isključite ispravljanje pogrešaka. Isključivanje te postavke može biti korisno i kada pokušavate poslati faks u neku drugu zemlju/regiju ili ako koristite satelitsku telefonsku vezu.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pritisnite gumb ◀ ili ▶ da biste odabrali Fax Settings (Postavke faksa), a zatim pritisnite OK (U redu). 2. Odaberite Error Correction (Ispravljanje pogrešaka), a zatim pritisnite OK (U redu). 3. Odaberite On (Uključeno) ili Off (Isključeno).

Ako želite konfigurirati ovu postavku...	...učinite sljedeće:
<p>Glasnoća</p> <p>Promijenite glasnoću zvukova pisača, uključujući tonove faksa.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pritisnite gumb ◀ ili ▶ da biste odabrali Basic Settings (Osnovne postavke), a zatim pritisnite OK (U redu). 2. Odaberite Speaker Volume (Glasnoća zvučnika). 3. Odaberite željenu glasnoću faksa te pritisnite OK (U redu).

Korištenje faksa

U ovom ćete odjeljku saznati kako slati i primiti faksove.

Saznajte više!

U korisničkom priručniku možete pronaći više informacija o sljedećim temama:

- slanje faksa pomoću nadzora biranja prilikom slanja
- slanje faksa iz memorije
- programiranje kasnijeg slanja faksa
- slanje faksa većem broju primatelja
- slanje faksa u načinu ispravljanja pogrešaka

Na vašem će računalu nakon instalacije softvera biti dostupan korisnički priručnik.

Slanje faksa

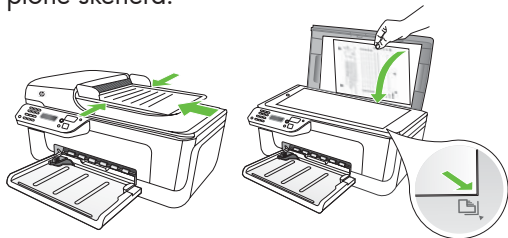
Faksove možete slati na više različitih načina. Pomoću upravljačke ploče pisača možete slati crno-bijele faksove ili faksove u boji. Faksove možete slati i ručno putem priključenog telefona, što vam omogućuje razgovor s primateljem prije slanja faksa.

Možete slati i svoje dokumente s računala kao faksove, bez prethodnog ispisa.

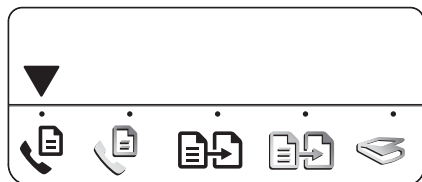
Slanje faksa s pisača

1. U pisač umetnite dokument koji želite faksirati.

Dokument možete faksirati ili iz automatskog ulagača dokumenata (ADF-a) ili sa staklene plohe skenera.



2. Pritisnite gumb ◀ ili ▶ da biste odabrali crno-bijelo faksiranje ili faksiranje u boji, a zatim pritisnite **OK** (U redu).



3. Slijedite upute na zaslonu upravljačke ploče pisača.
4. Kada se to od vas zatraži, putem tipkovnice unesite primateljev broj faksa.

💡 **Savjet:** da biste dodali pauzu u broj faksa koji unosite, pritisnite gumb * nekoliko puta, dok se na zaslonu ne pojavi crtica (-).

5. Pritisnite gumb  (Start)

💡 **Savjet:** ako primatelj ima problema s čitanjem faksa koji ste poslali, pokušajte promijeniti postavke razlučivosti ili kontrasta faksa i ponovno ga pošaljite.

Slanje faksa s računala

Dokumente možete slati putem računala kao faksove, bez ispisivanja kopije dokumenta i slanja putem pisača.



Napomena: faksovi poslani putem računala na taj način koriste faks-vezu pisača, a ne internetsku vezu ili modem računala. Stoga provjerite je li pisač povezan s telefonskom linijom koja funkcionira te je li funkcija faksa postavljena i funkcionira li ispravno.

Da biste koristili tu značajku, morate instalirati softver s CD-a koji ste dobili uz pisač.

Da biste koristili tu značajku, morate instalirati softver pisača pomoću programa za instalaciju koji ste dobili na CD-u s HP-ovim softverom isporučenim uz pisač.

Windows

1. Na računalu otvorite dokument koji želite faksirati.
2. Na izborniku **File** (Datoteka) u softverskoj aplikaciji kliknite **Print** (Ispis).
3. Na popisu **Name** (Naziv) odaberite pisač koji u nazivu sadrži riječ "fax" (faks).

4. Ako morate promijeniti postavke (primjerice odabrati slanje dokumenata u boji ili crno-bijelo), kliknite gumb koji otvara dijaloški okvir **Properties** (Svojstva).

Ovisno o softverskoj aplikaciji koju koristite, taj gumb može imati slijedeće nazive:

Properties (Svojstva), **Options** (Mogućnosti), **Printer Setup** (Postavljanje pisača), **Printer** (Pisač) ili **Preferences** (Preference).

5. Kada promijenite neku postavku, kliknite **OK** (U redu).
6. Kliknite **Print** (Ispis) ili **OK** (U redu).
7. Unesite broj faksa i ostale podatke primatelja, po potrebi promijenite postavke faksa te kliknite **Send Fax** (Pošalji faks). Pisač će početi birati broj faksa i faksirati dokument.

Mac OS X

1. Na računalu otvorite dokument koji želite faksirati.
2. Na izborniku **File** (Datoteka) u softverskoj aplikaciji odaberite **Print** (Ispis).

3. Odaberite pisač koji u nazivu sadrži "Fax" (Faks).
4. Na skočnom izborniku odaberite **Fax Recipients** (Primatelji faksa). (U sustavima Mac OS X v10.5 i v10.6 taj se skočni izbornik nalazi ispod postavke **Orientation** (Usmjerenje).)



Napomena: ako ne možete pronaći skočni izbornik, u svojoj verziji sustava Mac pokušajte učiniti sljedeće:

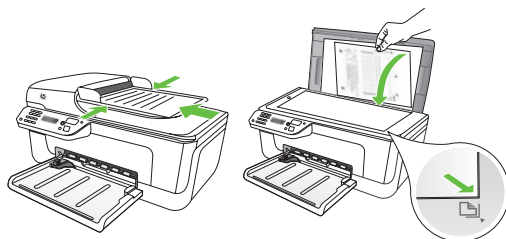
- Mac OS X (v10.5 i v10.6): kliknite plavi trokut uz mogućnost **Printer** (Pisač).
 - Mac OS X (v10.4): ako vidite gumb **Advanced** (Napredno), kliknite ga.
5. Unesite broj faksa i ostale podatke u okvire te kliknite **Add to Recipients** (Dodaj među primatelje).
 6. Odaberite **Fax Mode** (Način rada faksa) i ostale mogućnosti faksa koje želite te kliknite **Send Fax Now** (Pošalji faks odmah) da bi započeo postupak biranja broja faksa i faksiranja dokumenta.

Ručno slanje faksa

Faksove možete slati ručno s telefona koji je povezan s pisačem (putem **2-EXT** priključnice) ili telefona koji je na istoj telefonskoj liniji (ali nije izravno povezan s pisačem).

1. U pisač umetnite dokument koji želite faksirati.


Dokument možete faksirati ili iz automatskog ulagača dokumenata (ADF-a) ili sa staklene plohe skenera.




2. Pritisnite gumb ◀ ili ▶ da biste odabrali crno-bijelo faksiranje ili faksiranje u boji, a zatim pritisnite **OK** (U redu).





3. Birajte broj pomoću tipkovnice na telefonu.


 **Napomena:** kada ručno šaljete faks, nemojte koristiti tipkovnicu na upravljačkoj ploči pisaača. Morate koristiti tipkovnicu na telefonu za biranje broja primatelja.

 **Savjet:** da biste se s crno-bijelog faksiranja prebacili na faksiranje u boji i obrnuto, pritisnite gumb ◀ ili ▶.

4. Ako primatelj odgovori na telefonski poziv, možete popričati s njim prije slanja faksa. Kada ste spremni poslati faks, recite primatelju neka pritisne gumb koji se koristi za slanje i primanje faksova na svojem uređaju kada začuje tonove faksa.

 **Napomena:** ako na poziv odgovori faks-uređaj, s faks-uređaja primatelja začut ćete tonove faksa.


5. Kada budete spremni poslati faks, pritisnite gumb  (Start).

 **Napomena:** ako se to od vas zatraži, na zaslonu upravljačke ploče pisaača odaberite **Send** (Pošalji).

Telefonska će linija biti zauzeta dok traje slanje faksa. Sada već možete spustiti slušalicu. Ako želite nastaviti razgovarati s primateljem, ostanite na liniji.

Primanje faksova

Faksove možete primiti automatski i ručno.

 **Napomena:** ako primete faksove veličine legal, a pisaač trenutno nije postavljen na tu veličinu papira, pisaač automatski smanjuje faks da bi odgovarao umetnutoj veličini papira. Ako ste onemogućili značajku automatskog smanjivanja, pisaač će faks ispisati na dvije stranice.

Ako kopirate dokument kada stigne faks, faks se sprema u memoriju pisaača dok se kopiranje ne dovrši. Broj stranica faksa koje je moguće spremiti u memoriju može zbog toga biti smanjen.

Saznajite više!

U korisničkom priručniku možete pronaći više informacija o sljedećim temama:

- ponovni ispis primljenih faksova iz memorije
- biranje za primanje faksa
- prosljeđivanje faksa na drugi broj
- postavljanje veličine papira za primljene faksove
- postavljanje automatskog smanjivanja za dolazne faksove
- blokiranje neželjenih brojeva faksa

Na vašem će računalu nakon instalacije softvera biti dostupan korisnički priručnik.

Automatsko primanje faksa

Ako na upravljačkoj ploči pisača uključite mogućnost **Auto Answer** (Automatsko odgovaranje) (zadana postavka), pisač će automatski odgovoriti na dolazne pozive i primiti faksove nakon određenog broja zvona, što je moguće odrediti putem postavke **Rings to Answer** (Zvona za odgovor). Informacije o konfiguraciji te postavke potražite u odjeljku "Treći korak: konfiguriranje postavki faksa" na stranici 47.

Faksovi i usluga govorne pošte

Ne možete automatski primiti faksove ako ste se pretplatili na uslugu glasovne pošte na istoj telefonskoj liniji koju ćete koristiti za faksiranje. Morate provjeriti je li postavka Auto Answer (Automatsko odgovaranje) isključena da biste mogli ručno primiti faksove. Ručno faksiranje obavezno pokrenite prije nego što glasovna pošta odabere liniju.

Ako umjesto toga želite faks primiti automatski, obratite se svojem pružatelju telefonskih usluga pa se pretplatite na uslugu razlikovnog zvona ili zatražite odvojenu telefonsku liniju za faks.

Ručno primanje faksa

Kada ste na telefonu, osoba s kojom razgovarate može vam poslati faks dok ste još na vezi (to je poznato kao "ručno faksiranje").




Faksove možete primiti ručno s telefona koji je povezan s pisačem (putem **2-EXT** priključnice) ili telefona koji je na istoj telefonskoj liniji (ali nije izravno povezan s pisačem).

1. Provjerite je li pisač uključen te ima li u ladici papira.
2. Uklonite originale iz automatskog ulagača dokumenata (ADF-a).
3. Postavku **Rings to Answer** (Zvona za odgovor) postavite na velik broj da biste mogli odgovoriti na dolazni poziv prije no što pisač odgovori.

– Ili –

Isključite postavku Auto Answer (Automatsko odgovaranje) da pisač ne bi automatski odgovarao na dolazne pozive.

Informacije o konfiguraciji te postavke potražite u odjeljku "Treći korak: konfiguriranje postavki faksa" na stranici 47.


4. Kada ste na telefonu s pošiljateljem, recite mu da na svojem uređaju pritisne gumb koji se koristi za slanje i primanje faksova.
5. Kada s faks-uređaja pošiljatelja začujete tonove faksa, učinite sljedeće:
 - a. Pritisnite gumb  ili  da biste odabrali slanje faksova u boji ili crno-bijelih faksova.
 - b. Pritisnite gumb .

- c. Kada pišač počne primati faks, možete spustiti slušalicu ili ostati na liniji.

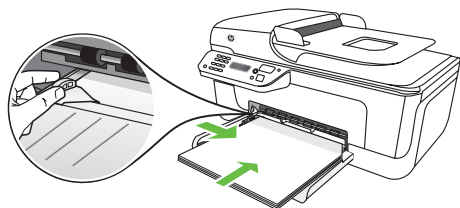
 **Napomena:** telefonska će linija biti zauzeta dok traje slanje faksa.


Ponovni ispis primljenih faksova iz memorije

Ako uključite način **Backup fax** (Sigurnosna kopija faksa), primjeni će se faksovi spremati u memoriju, neovisno o tome funkcionira li pišač ispravno ili ne.



 **Napomena:** svi faksovi pohranjeni u memoriji bit će izbrisani iz memorije kada isključite napajanje. Dodatne informacije o korištenju te značajke potražite u korisničkom priručniku (koji će biti dostupan na računalo nakon instalacije softvera).

1. Provjerite je li pišač uključen i ima li u ladici papira.




2. Pritisnite gumb  (Postavljanje).
3. Pritisnite gumb  ili  da biste odabrali **Print Report** (Ispis izvješća), a zatim pritisnite **OK** (U redu).
4. Odaberite **Reprint Faxes** (Ponovni ispis faksova), a zatim pritisnite **OK** (U redu).

Faksovi se ispisuju redoslijedom obrnutim od onoga kojim su primljeni, tako da se faks koji je primljen zadnji ispisuje prvi.

5. Pritisnite gumb  (Start).
6. Ako želite prestati s ponovnim ispisom faksova u memoriji, pritisnite gumb  (Odustani).

Primanje fotografija na računalo

Uz HP Digital Fax (Fax to PC (Faksiranje na PC) i Fax to Mac (Faksiranje na Mac)) možete automatski primati faksove i spremati ih izravno na računalo. Možete jednostavno spremati digitalne kopije faksova i izbjeći gnjavažu korištenja velike količine papira. Osim toga, možete i potpuno isključiti ispis faksova – i tako uštedjeti novac za papir i tintu, kao i pridonijeti štednji papira i sprječavanju nakupljanja otpada.

 **Napomena:** prije postavljanja mogućnosti HP Digital Fax morate instalirati HP-ov softver dobiven uz pišač.

Dodatne informacije o postavljanju i korištenju mogućnosti HP Digital Fax potražite u korisničkom priručniku.




Rad s izvješćima i zapisnicima

Možete ispisati nekoliko različitih vrsta izvješća o faksu:




- stranicu za potvrdu faksiranja
- zapisnik faksa
- slika na izvješću o slanju faksa
- ostala izvješća

Ta izvješća pružaju korisne sistemske informacije o pisaču.

Ispis izvješća

1. Na upravljačkoj ploči pisača pritisnite gumb  (Postavljanje).
2. Pritisnite gumb  ili  da biste odabrali **Print Report** (Ispis izvješća), a zatim pritisnite **OK** (U redu).
3. Odaberite izvješće o faksu koje želite ispisati i pritisnite **OK** (U redu)

Brisanje dnevnika faksiranja

1. Na upravljačkoj ploči pisača pritisnite gumb  (Postavljanje).
2. Pritisnite gumb  ili  da biste odabrali **Tools** (Alati), a zatim pritisnite **OK** (U redu).
3. Odaberite **Clear Fax Log** (Isprazni dnevnik faksiranja), a zatim pritisnite **OK** (U redu).

? Faks putem internetskog protokola (FoIP)

Možete se pretplatiti na niskotarifnu telefonsku uslugu koja vam omogućuje slanje i primanje faksova pomoću pisača putem interneta. Ta se metoda zove **Fax over Internet Protocol (FoIP – Faks putem internetskog protokola)**. Vjerojatno koristite FoIP uslugu (koju pruža telefonska tvrtka) ako:

- birate posebnu pristupnu šifru prilikom biranja broja faksa
- imate IP pretvarač koji služi za povezivanje s internetom i ima analogne telefonske priključke za uspostavljanje faks-veze

Da biste vidjeli je li FoIP usluga dostupna, obratite se svojoj telefonskoj tvrtki. Dodatne informacije o korištenju FoIP usluge s pisačem potražite u korisničkom priručniku.

3. Postavljanje bežične (802.11) komunikacije (samo određeni modeli)

Ako pisač podržava bežičnu (802.11) komunikaciju, možete ga bežično povezati s postojećom bežičnom mrežom.

Da biste povezali pisač, slijedite korake u nastavku kako su navedeni.



Napomena: možda su dostupne druge metode bežičnog povezivanja pisača, kao što je korištenje upravljačke ploče uređaja. Dodatne informacije potražite u korisničkom priručniku (koji je dostupan na računalu nakon instalacije softvera).

Prvi korak: instalacija softvera za pisač

Slijedite upute za svoj operacijski sustav.



Napomena: morate pokrenuti program za instalaciju koji ste dobili na CD-u s HP-ovim softverom isporučenim uz

pisač. Instalacijski program instalira softver i stvara bežičnu vezu.

? Kako se zove moja mreža? Koja je moja lozinka?

Prilikom instalacije softvera od vas će se zatražiti da unesete naziv mreže (zove se i "SSID") i sigurnosnu lozinku:

- Naziv mreže jest naziv vaše bežične mreže.
- Sigurnosna lozinka sprječava druge osobe da se povežu s vašom bežičnom mrežom bez vašeg dopuštenja. Ovisno o potrebnoj razini zaštite, bežična mreža može koristiti WPA ključ ili WEP lozinku.

Ako naziv mreže ni sigurnosnu lozinku niste mijenjali od postavljanja bežične mreže, ponekad ih možete pronaći na stražnjoj ili bočnoj strani usmjerivača.

Osim toga, ako koristite računalo s operacijskim sustavom Microsoft

Windows, HP nudi web-alat Wireless Network Assistant koji pojednostavnjuje dohvaćanje tih podataka za neke sustave. Da biste koristili taj alat, posjetite web-mjesto www.hp.com/go/networksetup (taj je alat trenutno dostupan samo na engleskom jeziku).

Ako ne možete pronaći naziv mreže ili sigurnosnu lozinku ili se ne možete sjetiti tih podataka, pogledajte dokumentaciju dostupnu uz računalo ili bežični usmjerivač. Ako i dalje ne možete pronaći te podatke, obratite se svojem mrežnom administratoru ili osobi koja je postavila bežičnu mrežu.

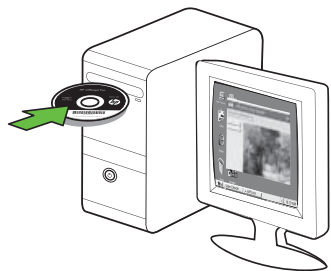
Dodatne informacije o vrstama mrežnih veza, nazivu mreže i WEP ključu/WPA lozinci potražite u korisničkom priručniku.

Windows



VAŽNO: nemojte priključivati USB kabl dok to od vas ne zatraži softver.

1. Spremite sve otvorene dokumente. Zatvorite sve aplikacije pokrenute u računalu.
2. Umetnite CD s HP-ovim softverom u računalu.



3. Na izborniku CD-a pritisnite **Install Network/Wireless Device** (Instalacija mrežnog/bežičnog uređaja) te slijedite upute na zaslonu.

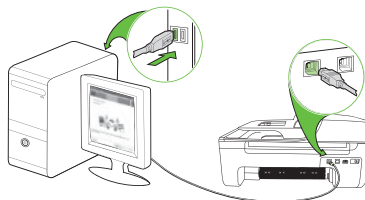


Napomena: ako vatrozid na računalu tijekom instalacije prikaže bilo kakvu poruku, odaberite mogućnost "always permit/allow" (uvijek dozvoli). Odabir te postavke omogućuje uspješnu instalaciju softvera na računalu.

4. Instalacijski program pokušat će pronaći pisač. Nakon završetka pretrage kliknite **Next** (Dalje).



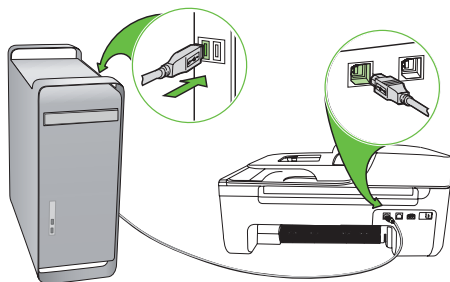
5. Kada se to od vas zatraži, privremeno priključite USB kabl.



6. Pratite upute na zaslonu za dovršetak instalacije.
7. Kada se to od vas zatraži, unesite naziv mreže i sigurnosnu lozinku.
8. Kada se to od vas zatraži, odspojite USB kabl.

Mac OS

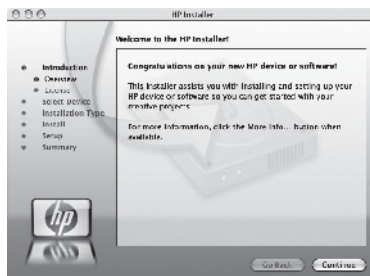
1. Priključite USB kabel u priključak sa stražnje strane pisača i zatim u bilo koji USB priključak na računalo.



2. Umetnite CD s HP-ovim softverom u računalo.



3. Dvokliknite ikonu HP Installer (Uređaj za instaliranje HP softvera) na CD-u sa softverom, a zatim slijedite upute na zaslonu.



4. Kada se to zatraži, unesite naziv mreže i sigurnosnu lozinku.
5. Nakon instalacije softvera odspojite USB kabel.






Povezivanje bez bežičnog usmjerivača

Ako nemate bežični usmjerivač (kao što je bežični usmjerivač Linksys ili Apple AirPort Base Station), i dalje možete povezati pisac s računalom putem bežične veze (poznate i kao "računalo-računalo" ili "ad hoc" bežična veza).

Dodatne informacije potražite u korisničkom priručniku.

Drugi korak: testirajte bežičnu vezu

Da biste testirali bežičnu vezu i provjerili funkcionira li ispravno, pratite sljedeće korake:

1. Provjerite je li pisac uključen i ima li u ladici papira.
2. Pritisnite gumb  (Postavljanje).
3. Pritisnite gumb  ili  da biste odabrali **Print Report** (Ispis izvješća), a zatim pritisnite **OK** (U redu).

4. Odaberite **Wireless Test** (Testiranje bežičnog rada), a zatim pritisnite **OK** (U redu).


Po dovršetku testa pisac ispisuje izvješće s rezultatima testa. Ako test ne zadovoljava, na izvješću potražite informacije o tome kako riješiti utvrđeni problem i ponovno pokrenite test. Dodatne informacije o otklanjanju poteškoća potražite u odjeljku "Problemi vezani uz postavljanje bežične (802.11) mreže" na stranici 64.

4. Rješavanje problema pri postavljanju

Sljedeći odjeljci pružaju pomoć za probleme na koje možete naići prilikom postavljanja pisača.

Ako vam je potrebno više pomoći, potražite je u korisničkom priručniku (koji će biti dostupan na računalu nakon instalacije softvera).

Problemi pri postavljanju pisača

- Provjerite jeste li li odstranili traku i materijal za pakiranje iz unutrašnjosti i oko pisača.
- Provjerite jeste li u ulaznu ladicu umetnuli običan, bijeli i nekorišteni papir veličine A4 ili Letter (8,5 x 11 inča).
- Provjerite jesu li svi telefonski i napajajući kabeli koje koristite (npr. USB ili Ethernet kabel) u dobrom radnom stanju.
- Provjerite svijetli li žaruljica  (Napajanje) – ne smije treptati. Prilikom prvog uključivanja pisača potrebno je otprilike 45 sekundi za zagrijavanje.
- Provjerite je li pisač je u stanju pripravnosti te jesu li sve žaruljice na upravljačkoj ploči uređaja potpuno isključene. Ako žaruljice svijetle ili trepere, pogledajte poruku na upravljačkoj ploči pisača.
- Provjerite jesu li kabel napajanja i prilagodnik čvrsto pričvršćeni na uređaj te funkcionira li izvor napajanja ispravno.
- Provjerite je li papir ispravno umetnut u ladicu te nije li došlo do zaglavljivanja papira u pisaču.
- Provjerite jesu li ispravno zatvoreni svi zasuni i pokrovi.

Problemi pri instalaciji softvera

- Prije instalacije softvera provjerite jesu li svi ostali programi zatvoreni.
- Ako računalo ne prepoznaje put do CD-a, provjerite jeste li naveli ispravno slovo pogona.
- Ako računalo ne prepoznaje HP-ov CD sa softverom u CD-ROM pogonu, provjerite nije li HP-ov CD sa softverom oštećen. HP-ov softver možete preuzeti i s HP-ova web-mjesta (www.hp.com/support).

- Ako koristite računalo sa sustavom Windows, a povezani ste putem USB kabela, provjerite nisu li upravljački programi za USB onemogućeni u upravitelju uređaja sustava Windows.
- Ako koristite računalo sa sustavom Windows, a računalo ne može otkriti

pisač, pokrenite program za deinstalaciju (util\ccc\uninstall.bat na priloženom HP-ovu CD-u sa softverom) da biste potpuno uklonili softver. Ponovno pokrenite računalo te ponovno instalirajte softver

Problemi pri postavljanju faksa

U ovom se odjeljku navode informacije o rješavanju problema na koje možete naići prilikom postavljanja faksa ili pisača.



Napomena: ako pisač nije pravilno postavljen za faksiranje, možda ćete imati probleme sa slanjem i/ili primanjem faksa.

Ako imate problema s faksiranjem, možete ispisati izvješće o testiranju faksa da biste provjerili status pisača. Test neće uspjeti ako pisač nije ispravno postavljen za faksiranje. Testiranje možete izvršiti nakon dovršetka postavljanja pisača za faksiranje. Dodatne informacije potražite u odjeljku “Drugi korak: testiranje postavki faksa” na stranici 46.

Prvi korak: pokrenite testiranje faksa



Savjet: ako primite pogrešku komunikacije faksa koja obuhvaća kod pogreške, objašnjenje koda pogreške možete potražiti na HP-ovu web-mjestu za podršku (www.hp.com/support). Ako ste to zatraži, odaberite

svoju zemlju/regiju te u okvir za pretraživanje upišite “fax error codes” (kodovi pogreški faksa).

Ako probleme ne možete riješiti pomoću prijedloga navedenih u testu faksa, idite na drugi korak.

Drugi korak: pogledajte popis mogućih problema

Ako ste pokrenuli testiranje faksa, no i dalje nailazite na probleme prilikom postavljanja faksa, pogledajte sljedeći popis mogućih problema i rješenja:

Pisač ima problema pri slanju i primanju faksova

- Obavezno koristite telefonski kabel ili prilagodnik koji ste dobili uz pisač (ako ne koristite taj telefonski kabel ili prilagodnik, na zaslonu bi mogla neprestano stajati poruka Phone Off Hook (Slušalica podignuta)).
 - Možda su u upotrebi ostali uređaji koji koriste istu telefonsku liniju kao i pisač. Vodite računa o tome da se dodatni telefoni (telefoni na istoj telefonskoj liniji, a koji nisu povezani s pisačem) ili druga oprema ne koriste, odnosno da slušalice nisu podignute. Ne možete, primjerice, koristiti pisač za faksiranje ako je telefonska slušalica podignuta ili ako putem pozivnog modema na računalu šaljete poruke e-pošte ili pristupate internetu.
 - Ako koristite telefonski razdjelnik, moguće je da on uzrokuje probleme pri faksiranju. Pokušajte pisač povezati izravno na telefonsku utičnicu na zidu.
 - Provjerite je li jedan kraj telefonskog kabela utaknut u zidnu utičnicu, a drugi kraj u priključak s oznakom "1-LINE" na stražnjoj strani pisača.
 - Pokušajte priključiti ispravan telefon izravno u zidnu telefonsku utičnicu i provjerite čuje li se ton za biranje – ako ne čujete ton, obratite se telefonskoj tvrtki koja treba provjeriti liniju.
 - Provjerite jeste li pisač priključili na analognu telefonsku liniju jer inače nećete moći ni slati ni primiti faksove.
- Da biste provjerili nije li telefonska linija digitalna, na liniju priključite obični analogni telefon i provjerite ima li signala. Ako ne čujete uobičajeni ton za biranje, linija je možda namještena za digitalne telefone. Priključite pisač na analognu telefonsku liniju i pokušajte poslati ili primiti faks.
- Telefonska linija možda ima smetnje. Telefonske linije slabe kvalitete zvuka (sa smetnjama) mogu uzrokovati probleme pri faksiranju. Za provjeru kvalitete zvuka telefonske linije priključite telefon u zidnu telefonsku utičnicu i poslušajte ima li šumova ili kakvih drugih smetnji. Ako čujete smetnje, isključite Error Correction Mode (Način ispravljanja pogreški, ECM) i ponovno pokušajte faksirati.
 - Ako koristite uslugu digitalne pretplatničke linije (DSL/ADSL), provjerite jeste li spojili DSL/ADSL filter. Bez filtra ne možete uspješno slati faksove.
 - Ako koristite konverter/terminalski prilagodnik za PBX ili ISDN, provjerite je li pisač povezan s ispravnim priključkom te je li terminalski prilagodnik povezan s ispravnom vrstom preklopke za vašu zemlju/regiju.
 - Koristite uslugu Fax over IP (Faks putem internetskog protokola). Pokušajte koristiti sporiju vezu. Ako to ne pomogne, obratite se odjelu za podršku usluge faksiranja putem internetskog protokola.

Pisač može slati faksove, ali ih ne može primiti

- Ako ne koristite uslugu razlikovnog zvona, vodite računa o tome da funkcija Distinctive Ring (Razlikovno zvono) na pisaču bude postavljena na All Rings (Sva zvona).
- Ako je automatsko javljanje postavljeno na Off (Isključeno) ili ako se pretplatite na govorne poruke na istoj telefonskoj liniji koju koristite za faksiranje, možete samo ručno primiti faksove.
- Ako imate pozivni modem računala na istoj telefonskoj liniji na kojoj se nalazi i pisač, provjerite je li softver koji ste dobili uz modem postavljen na automatsko primanje faksova.
- Ako imate automatsku sekretaricu na istoj telefonskoj liniji s pisačem:
 - Provjerite funkcionira li automatska sekretarica ispravno.
 - Provjerite je li pisač postavljen na automatsko primanje faksova.
- Provjerite je li postavka Rings to Answer (Zvona za odgovor) postavljena na veći broj zvonjenja nego automatska sekretarica.
- Isključite automatsku sekretaricu i zatim pokušajte primiti faks.
- Snimite poruku u trajanju otprilike deset sekundi. Govorite sporo i tiho dok snimate poruku. Na kraju glasovne poruke ostavite najmanje pet sekundi tišine.
- Druga oprema koja koristi istu telefonsku liniju može uzrokovati nezadovoljavajući rezultat testa. Možete odspojiti sve ostale uređaje te ponoviti test. Ako test prepoznavanja tona biranja prođe, znači da jedan ili više uređaja izaziva probleme. Pokušajte dodavati jedan po jedan uređaj i ponavljati test svaki put, sve dok ne otkrijete koji uređaj uzrokuje probleme.

Pisač može slati faksove, ali ih ne može primati

- Pisač možda bira prebrzo ili prerano. Ako, primjerice, morate birati "9" za izlaz na vanjsku liniju, pokušajte unijeti pauze na ovaj način: 9-XXX-XXXX (XXX-XXXX je broj faksa na koji šaljete). Da biste umetnuli pauzu, pritisnite Redial/Pause (Ponovno biranje/Pauza) ili gumb sa simbolom * @ nekoliko puta, sve dok se na zaslonu ne pojavi znak (-). Ako nailazite na probleme prilikom ručnog slanja faksa putem telefona koji je povezan izravno s pisačem te ako se nalazite u nekoj od sljedećih zemalja/regija, morate koristiti tipkovnicu na telefonu da biste poslali faks:

Argentina	Australija
Brazil	Kanada
Čile	Kina
Kolumbija	Grčka
Indija	Indonezija
Irska	Japan
Koreja	Latinska Amerika
Malezija	Meksiko
Filipini	Poljska
Portugal	Rusija
Saudijska Arabija	Singapur
Španjolska	Tajvan
Tajland	SAD
Venezuela	Vijetnam

Problemi vezani uz postavljanje bežične (802.11) mreže

U ovom se odjeljku navode informacije o rješavanju problema na koje možete naići prilikom povezivanja pisača s bežičnom mrežom.

Pratite sljedeće prijedloge navedenim redoslijedom.



Napomena: ako i dalje nailazite na probleme, pogledajte informacije o rješavanju problema u elektroničkom korisničkom priručniku (koji će biti dostupan na računalu nakon instalacije softvera).



Nakon rješavanja problema...

Nakon rješavanje problema i priključivanja pisača u bežičnu mrežu pratite sljedeće korake za svoj operacijski sustav:

Windows


Umetnite HP-ov CD sa softverom u računalo i ponovno pokrenite program za instalaciju softvera. Odaberite **Install Network/Wireless Device** (Instaliraj mrežni/bežični uređaj) ili **Add a Device** (Dodaj uređaj) kada se to zatraži.


Mac OS

Otvorite HP Utility koji se nalazi na programskoj traci Dock (i HP Utility nalazi se u mapi **Hewlett-Packard** u mapi Applications (Aplikacije) na računalu). Kliknite ikonu **Application** (Aplikacija) na alatnoj traci, zatim dvokliknite **HP Setup Assistant**, a potom slijedite upute na zaslonu.

Prvi korak: provjerite je li žaruljica za bežičnu mrežu (802.11) uključena

Ako plava žaruljica pokraj upravljačke ploče pisača ne svijetli, možda mogućnosti korištenja bežične veze nisu uključene.

Da biste uključili bežičnu vezu, pritisnite gumb  (Bežično). Umjesto toga možete

pritisnuti gumb  (Postavljanje) na upravljačkoj ploči pisača, odabrati **Wireless Menu** (Izbornik bežičnog rada), zatim **Wireless ON/OFF** (Bežični rad uključen/isključen) te **On** (Uključeno).

Drugi korak: provjerite jakost signala bežične komunikacije

Ako je signal bežične mreže ili računala slab ili ako ima smetnji, pisač možda neće moći otkriti signal.

Da biste odredili jakost bežičnog signala, pokrenite testiranje bežične mreže putem upravljačke ploče pisača (dodatne informacije potražite u odjeljku "Četvrti korak: pokrenite testiranje bežične mreže" na stranici 65).

Ako test bežične mreže pokazuje slab signal, pokušajte pisač pomaknuti bliže bežičnom usmjerivaču.

Smanjivanje smetnji

Sljedeći vam savjeti mogu olakšati smanjivanje smetnji u bežičnoj mreži:

- Bežične uređaje držite podalje od većih metalnih objekata (kao što su kabineti za spise) i drugih elektromagnetskih uređaja (kao što su mikrovalne pećnice i bežični telefoni) jer ti uređaji mogu ometati radio signale.
- Bežične uređaje držite podalje od velikih zgrada i ostalih građevina jer ti objekti mogu upijati radijske signale i oslabiti snagu signala.

Treći korak: ponovno pokrenite komponente bežične mreže

Isključite usmjerivač i pisač, a zatim ih ponovo uključite sljedećim redoslijedom: najprije usmjerivač, a zatim pisač.




Ako još uvijek ne možete uspostaviti vezu, isključite usmjerivač, pisač i računalo, a zatim ih ponovno uključite sljedećim

redoslijedom: najprije usmjerivač, zatim pisač te na kraju računalo.

Ponekad isključivanje i uključivanje napajanja može riješiti problem mrežne komunikacije.

Četvrti korak: pokrenite testiranje bežične mreže

Ako imate problema s bežičnom mrežom, pokrenite testiranje bežične mreže putem upravljačke ploče pisača:

1. Provjerite je li pisač uključen te ima li u ladici papira.
2. Pritisnite gumb  (Postavljanje).
3. Pritisnite gumb  ili  da biste odabrali **Print Report** (Ispis izvješća), a zatim pritisnite **OK** (U redu).

4. Odaberite **Wireless Test** (Testiranje bežičnog rada), a zatim pritisnite **OK** (U redu).

Ako se otkrije problem, ispisano izvješće o testiranju sadržavat će i upute o tome kako ga možete riješiti.

Peti korak: pokrenite alat za dijagnostiku mreže (Windows)

Ako prethodni korak ne riješi problem, a vi ste uspješno instalirali softver HP Solution Center (HP-ov centar za rješenja) na računalo, pokrenite alat za dijagnostiku mreže (Network Diagnostic).



Napomena: dijagnostički bi test mogao zatražiti da računalo i pisač povežete USB kabelom. Približite pisač i računalo te držite USB kabel nadohvat ruke.

Za pokretanje alata za dijagnostiku mreže učinite sljedeće:

1. Na računalu otvorite softver HP Solution Center.
2. Kliknite **Settings** (Postavke), zatim **Other Settings** (Ostale postavke) te **Network Toolbox** (Alatni okvir za mrežu).
3. Na kartici **Utilities** (Uslužni programi) kliknite **Run Network Diagnostics** (Pokreni dijagnostiku mreže).
4. Slijedite upute na zaslonu.




5. Ugrađeni web-poslužitelj

Kada je pisač priključen na mrežu, možete koristiti početnu stranicu pisača (ugrađeni web-poslužitelj pisača ili "EWS") za prikaz informacija o stanju i konfiguraciju mrežnih postavki putem web-preglednika na računalu. Nikakav posebni softver ne treba instalirati ni konfigurirati na računalu.



Napomena: ugrađeni web-poslužitelj možete koristiti i otvoriti i ako niste povezani s internetom, no neke značajke neće biti dostupne.

Otvaranje ugrađenog web-poslužitelja

1. Pribavite IP adresu za pisač:
 - a. Na upravljačkoj ploči pisača pritisnite gumb  (Postavljanje).
 - b. Pritisnite gumb  ili  da biste odabrali Print Report (Ispis izvješća), a zatim pritisnite **OK** (U redu).
 - c. Odaberite Network Config. (Konfiguracija mreže), a zatim pritisnite **OK** (U redu).

IP adresa prikazana je na konfiguracijskoj stranici mreže.

2. U podržanom web-pregledniku na računalu upišite IP adresu ili naziv glavnog računala dodijeljene uređaju.

Ako je, primjerice, IP adresa 123.123.123.123, u web-preglednik upišite sljedeće:

`http://123.123.123.123`



Savjet: EWS možete otvoriti i putem HP-ova softvera instaliranog na računalu. Dodatne informacije o tim alatima potražite u elektroničkom korisničkom priručniku (koji će biti dostupan na računalu nakon instalacije softvera za uređaj).

Izjava o ograničenom jamstvu tvrtke Hewlett-Packard

HP proizvod	Trajanje ograničenog jamstva
Medij softvera	90 dana
Pisač	1 godina
Spremnici ili ulošci s tintom	Dok se ne potroši HP tinta ili do kraja jamstvenog datuma utisnutog na ulošku - što već dođe prvo. Ovo jamstvo ne pokriva proizvode s HP tintom koji su bili ponovno punjeni, prerađeni pogrešno rabljeni ili na bilo koji način mijenjani.
Glave pisača (odnosi se samo na proizvode sa zamjenjivim glavama pisača od strane korisnika)	1 godina
Dodatni pribor	1 godina, ako drugačije nije rečeno

A. Pokrivanja ograničenog jamstva

- Hewlett-Packard (HP) krajnjem korisniku jamči da će gore navedeni HP proizvodi biti bez grešaka u materijalu i izvedbi za vrijeme gore navedenog razdoblja, koje započinje datumom kupovine.
- Za softverske proizvode, HP ograničeno jamstvo se primjenjuje samo na greške u izvršavanju programskih naredbi. HP ne jamči neprekidan rad ili rad bez pogrešaka za bilo koji od svojih proizvoda.
- HP ograničeno jamstvo pokriva samo greške nastale kao rezultat uobičajene uporabe proizvoda i ne pokriva druge probleme, uključujući i one nastale kao rezultat:
 - Neispravnog održavanja ili izmjena;
 - Softvera, medije, dijelova ili pribora koje nisu HP proizvodi, niti su podržani od strane HP;
 - Rada izvan navedenih uvjeta rada proizvoda;
 - Nedozvoljene izmjene ili zlouporabe.
- Za HP pisače, uporaba spremnika koji nisu HP proizvodi ili ponovno punjenih spremnika, ne utječe na jamstvo ili bilo koji HP ugovor o podršci korisnika. No, ako je greška pisača ili oštećenje uzrokovano uporabom spremnika s tintom koji nisu HP proizvod ili su ponovno punjeni ili im je istekao rok valjanosti, HP će zaračunati uobičajenu cijenu vremena i materijala utrošenih u servisiranju pisača u otklanjanju iste greške ili oštećenja.
- Ako HP zaprimi tijekom važećeg jamstvenog perioda obavijest o grešci u bilo kojem proizvodu pokrivenom HP jamstvom, HP će ili popraviti ili zamijeniti proizvod, prema nahođenju HP-a.
- Ako HP nije u mogućnosti popraviti ili zamijeniti, već prema slučaju, oštećeni proizvod koji je pokriven HP jamstvom, HP će u razumnom vremenu po prijemu prijave o grešci, vratiti novac po prodajnoj cijeni proizvoda.
- HP neće imati obvezu popraviti, zamijeniti ili vratiti novac dok korisnik ne vrati oštećeni proizvod u HP.
- Svi zamjenski proizvodi mogu biti novi ili kao-novi, uz uvjet da imaju funkcionalnost koja je barem jednaka onoj proizvoda koji se zamjenjuje.
- HP proizvodi mogu sadržavati prerađene dijelove, komponente ili materijale koji su identični novim po učinku.
- HP ograničeno jamstvo je važeće u bilo kojoj državi, gdje se proizvod pokriven jamstvom, distribuira od strane HP-a. Ugovori za dodatne jamstvene usluge, poput servisiranja na licu mjesta, mogu biti dostupni kod bilo kog HP servisa u državi gdje HP ili ovlašteni uvoznik distribuira taj proizvod.

B. Ograničenja jamstva

DO MJERE DOZVOLJENE LOKALNIM ZAKONIMA, HP I NJEGOVI NEZAVISNI ISPORUČITELJI NE DAJU NIKAKVA DRUGA JAMSTVA ILI UVJETE BILO KOJE VRSTE, IZRIČITE ILI PODRAZUMJEVANE, JAMSTVA ILI UVJETE PRODAJE, ZADOVOLJAVAJUĆE KVALITETE, TE PRIKLADNOSTI ODREĐENOJ NAMJENI.

C. Ograničenja odgovornosti

- Do granice dozvoljene lokalnim zakonom, pravni lijekovi iz ovog Jamstva jedini su i isključivi pravni lijekovi za korisnika.
- DO MJERE DOZVOLJENE LOKALNIM ZAKONIMA, OSIM OBAVEZA IZRIČITO NAVEDENIH U OVOJ JAMSTVENOJ IZJAVI, HP I NJEGOVI ISPORUČITELJI NEĆE NITI U KOM SLUČAJU BITI ODGOVORNI ZA DIREKTNA, INDIRECTNA, POSEBNA, SLUČAJNA ILI POSLJEDIČNA OŠTEĆENA, BILO TEMELJEM UGOVORA, KRIVNJE ILI BILO KOJE DRUGE PRAVNE TEORIJE, ODNOSNO BILO SAVJETOVANI O MOGUĆNOSTI POSTOJANJA OVAKVIH GREŠAKA.

D. Lokalni zakoni

- Ovo Jamstvo daje korisniku određena zakonska prava. Korisnik može imati i druga prava koja se razlikuju ovisno od države u Sjedinjenim Američkim Državama, od provincije u Kanadi, te od države na drugim mjestima u svijetu.
- Do granice do koje je ovo Jamstvo u neskladu s lokalnim zakonima, ovo Jamstvo smatrat će se izmijenjenim glede postizanja dosljednosti s lokalnim zakonima. Pod takvim lokalnim zakonima, neka odricanja i ograničenja odgovornosti iz ovog Jamstva se možda neće odnositi na korisnika. Primjerice, neke države u Sjedinjenim Američkim Državama, kao i neke vlade izvan SAD-a (uključujući provincije u Kanadi), mogu:
 - Spriječiti da odricanja i odgovornosti iz ovog Jamstva ograniče statusna prava korisnika (npr. u Velikoj Britaniji);
 - Na neki drugi način ograničiti odgovornost proizvođača da nameću takva odricanja ili ograničenja; ili
 - Dodijeliti korisniku dodatna jamstvena prava, odrediti trajanje podrazumijevanih jamstava kojih se proizvođač ne može odreći ili omogućiti ograničenja u trajanju podrazumijevanih jamstava.
- UVJETI U OVOJ JAMSTVU, OSIM DO ZAKONSKI DOZVOLJENE GRANICE, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU ILI MIJENJAJU, I DODATAK SU OBEZBNIM STATUSNIM PRAVIMA PRIMJENJIVANIM NA PRODAJU HP PROIZVODA TIM KORISNICIMA.

Cuprins

Utilizați imprimanta	70
Utilizați panoul de control	72
Fax.....	73
Configurarea faxului	73
Utilizarea faxului	80
Configurarea comunicației wireless (802.11) (numai pentru anumite modele).....	87
Rezolvarea problemelor de configurare	91
Probleme la configurarea imprimantei	91
Probleme la instalarea software-ului	91
Probleme la configurarea faxului.....	92
Probleme de configurare wireless (802.11)	96
Server Web Încorporat.....	99
Certificat de garanție limitată Hewlett-Packard	100

Informații despre siguranță

Respectați întotdeauna prevederile de siguranță când utilizați această imprimantă, pentru a reduce riscul de rănire prin ardere sau șoc electric.

1. Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile din documentația livrată împreună cu imprimanta.
2. Respectați toate avertismentele și instrucțiunile marcate pe imprimantă.
3. Înainte de curățare, deconectați imprimanta de la prizele de perete.
4. Nu instalați și nu utilizați această imprimantă lângă apă sau când sunteți ud.
5. Instalați imprimanta în siguranță pe o suprafață stabilă.
6. Instalați imprimanta într-un loc protejat, unde cablul nu poate fi deteriorat. Cablul trebuie poziționat astfel încât să nu se păsească peste el sau să constituie o piedică în calea cuiva.

7. Dacă imprimanta nu funcționează normal, consultați ghidul utilizatorului (disponibil pe computer după ce instalați software-ul).
8. În interiorul dispozitivului nu există componente care să necesite intervenții de service din partea utilizatorului. Pentru lucrările de service apelați la personalul de service calificat.
9. Utilizați numai adaptorul de alimentare extern furnizat cu imprimanta.




Notă: Cernela din cartușe este utilizată în procesul de imprimare într-un număr divers de moduri, inclusiv în procesul de inițializare, care pregătește imprimanta și cartușele pentru imprimare, precum și în deservirea capului de imprimare, păstrând duzele de imprimare curate și curgerea uniformă a cernelii. În plus, o cantitate de cernelă reziduală rămâne în cartuș după utilizare. Pentru mai multe informații, consultați www.hp.com/go/inkusage.

1. Utilizați imprimanta



Vă mulțumim că ați achiziționat acest dispozitiv HP Officejet All-in-One. Cu ajutorul acestei imprimante, puteți tipări documente și fotografii, scana documente pe un computer conectat, realiza copii alb-negru și color și trimite și primi faxuri alb-negru și color.

Pentru a scana, copia și trimite faxuri, puteți utiliza panoul de control al imprimantei. Puteți utiliza panoul de control și pentru a schimba setările, rapoartele de tipărire sau pentru a obține ajutor pentru imprimantă.

 **Sfat:** Dacă imprimanta este conectată la un computer, puteți modifica setările acesteia utilizând instrumentele software disponibile pe computer, cum ar fi aplicația Toolbox (Casetă de instrumente) (Windows), HP Utility (Utilitar HP) (Mac OS X) sau serverul Web încorporat (EWS). Pentru mai multe informații despre aceste instrumente, consultați ghidul utilizatorului (disponibil pe computer după ce instalați software-ul).

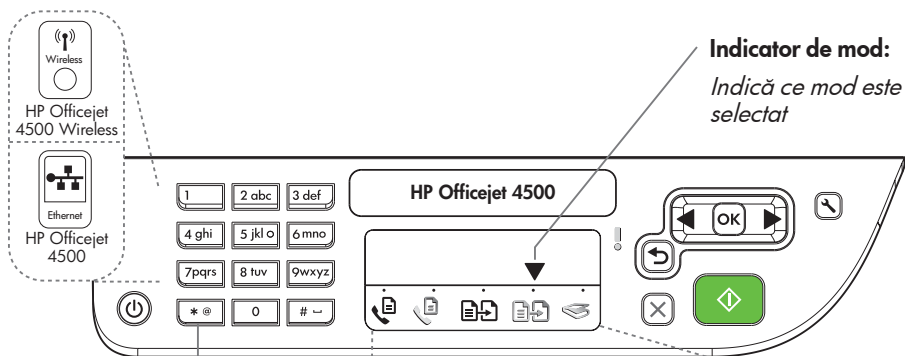
Unde se află ghidul de utilizare?

Ghidul de utilizare pentru această imprimantă (denumit și „Ajutor”) nu este furnizat în format tipărit. În schimb, acesta este plasat pe computerul dvs. în momentul în care programul de instalare instalează software-ul HP.

Acest ghid furnizează informații despre următoarele subiecte:

- Informații despre depanare
- Note importante despre siguranță și informații despre reglementări
- Informații despre consumabilele acceptate pentru imprimare
- Instrucțiuni detaliate pentru utilizator

Puteți deschide acest ghid din software-ul HP Solution Center (Centru de soluții HP) (Windows) sau din meniul Help (Ajutor) (Mac OS X) De asemenea, o versiune Adobe Acrobat a acestui ghid este disponibilă pe site-ul Web de suport HP (www.hp.com/support).



Indicador de mod:
Indică ce mod este selectat

Tastatură numerică:

Introduceți numere și text



Notă: După ce selectați Fax alb-negru sau Fax color, țineți apăsată tasta numerică ce corespunde unei apelări rapide pentru a selecta apelarea rapidă.



Fax alb-negru

Fax color

Copiere alb-negru

Copiere color

Scanare



Pornire/Oprire:

Porniți și opriți dispozitivul



Revocare:

Revocați lucrarea curentă



OK:

Intrați într-un meniu sau acceptați selecția curentă



Start:

Începeți o lucrare



Atenție:

Dispozitivul necesită atenție



Configurare:

Modificați setările dispozitivului



Înapoi:

Salt înapoi cu un pas



Săgeți:

Vă deplasați prin selecțiile de meniu



Notă: Utilizați ◀ sau ▶ când doriți să ștergeți o intrare incorectă de pe afișaj.



Notă: Următoarele caracteristici sunt disponibile numai la anumite modele.





Wireless:

Activați sau dezactivați transmisia radio wireless

Utilizați panoul de control


Săgeata indicatorului de mod de pe panoul de control prezintă modul curent selectat pentru imprimantă.

Pentru a efectua...	...următoarele acțiuni:
Selectarea unui alt mod	Apăsați butoanele ◀ sau ▶ pentru a selecta modul dorit și apoi apăsați OK .
Modificarea setărilor pentru un mod	<ol style="list-style-type: none">1. Selectați un mod, apăsați butoanele ◀ sau ▶ pentru a derula setările disponibile și apoi apăsați OK pentru a selecta setarea pe care doriți să o modificați.2. Apăsați butoanele ◀ sau ▶ pentru a modifica setările și apoi apăsați OK.
Modificarea setărilor imprimantei sau a rapoartelor de imprimare	<ol style="list-style-type: none">1. Apăsați butonul  (Configurare).2. Apăsați butoanele ◀ sau ▶ pentru a derula meniurile.3. Apăsați OK pentru a selecta meniuri sau opțiuni.
Începerea unei lucrări	Selectați un mod, modificați setările și apoi apăsați butonul  (Start) pentru a începe o lucrare.
Ștergerea unei intrări incorecte de pe afișaj	Utilizați butoanele ◀ sau ↶ pentru a șterge o intrare incorectă.

2. Fax

Configurarea faxului

Această imprimantă vă permite să trimiteți și să primiți faxuri alb-negru și color. Înainte de a utiliza caracteristica de fax, urmați acești pași pentru a conecta imprimanta dumneavoastră cu succes.

 **Sfat:** Puteți utiliza Fax Setup Wizard (Expert de configurare fax) (Windows) sau HP Utility (Utilitar HP) (Mac OS X) pentru a configura faxul.

Pentru mai multe informații despre caracteristicile de fax disponibile pentru imprimantă, consultați ghidul utilizatorului (disponibil pe computer după ce instalați software-ul).



IMPORTANT: Consultați caseta „Găsirea informațiilor de configurare a faxului” pentru țara/regiunea dumneavoastră. Dacă țara/regiunea dumneavoastră nu este inclusă în listă, vizitați site-ul Web pentru informații de configurare. Dacă țara/regiunea dumneavoastră nu este listată, urmați instrucțiunile din acest ghid.

Găsirea informațiilor de configurare a faxului



Dacă vă aflați în una dintre următoarele țări/regiuni, vizitați site-ul Web corespunzător pentru informații despre configurarea faxului.

Austria	www.hp.com/at/faxconfig
Belgia	
olandeză	www.hp.be/nl/faxconfig
franceză	www.hp.be/fr/faxconfig
Danemarca	www.hp.dk/faxconfig
Finlanda	www.hp.fi/faxconfig
Franta	www.hp.com/fr/faxconfig
Germania	www.hp.com/de/faxconfig
Irlanda	www.hp.com/ie/faxconfig
Italia	www.hp.com/it/faxconfig
Norvegia	www.hp.no/faxconfig
Olanda	www.hp.nl/faxconfig
Portugalia	www.hp.pt/faxconfig
Spania	www.hp.es/faxconfig
Suedia	www.hp.se/faxconfig
Elveția	
franceză	www.hp.com/ch/fr/faxconfig
Germană	www.hp.com/ch/de/faxconfig
Marea Britanie	www.hp.com/uk/faxconfig

Pasul 1: Conectați imprimanta la linia telefonică

💡 Înainte de a începe...

Înainte de a începe, asigurați-vă că ați realizat următoarele:

- Ați instalat cartușele de cerneală
- Ați încărcat hârtie de dimensiune A4 sau Letter în tavă
- Ați pregătit cablul telefonic și adaptorul (dacă este furnizat cu imprimanta).

Pentru informații suplimentare, consultați posterul de configurare inclus în cutia imprimantei.

Pentru a conecta imprimanta și alte echipamente sau dispozitive telefonice, realizați pașii următori:

1. Utilizând cablul telefonic livrat în cutia imprimantei, conectați un capăt la priza telefonică de perete, apoi conectați celălalt capăt la port-ul cu eticheta **1-LINE** din spatele imprimantei.



Notă: În acest caz va trebui să conectați cablul telefonic la adaptorul furnizat pentru țara/regiunea dvs.

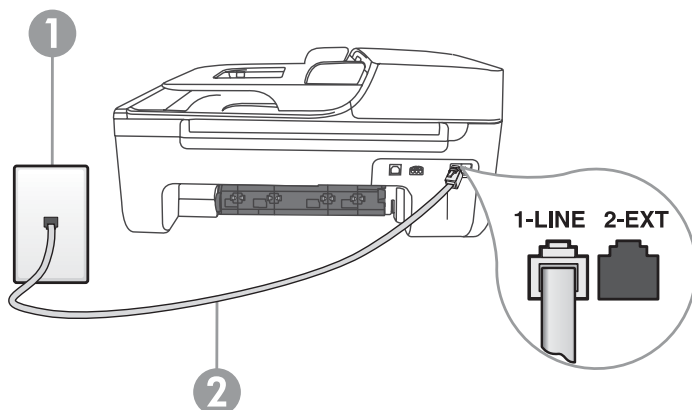


Notă: În cazul în care cablul telefonic care este livrat cu imprimanta nu este suficient de lung, utilizați un prelungitor. Puteți achiziționa un prelungitor de la un magazin de dispozitive electrice și electronice care comercializează accesoriile pentru telefoane. De asemenea, aveți nevoie de alt cablu telefonic, care poate fi un cablu telefonic standard pe care este posibil să îl aveți deja în casă sau la birou. Pentru mai multe informații, consultați ghidul utilizatorului (care este disponibil în format electronic pe computer după ce instalați software-ul).



ATENȚIE: Dacă nu utilizați cablul furnizat pentru conectare de la priza telefonică de perete la imprimantă, este posibil să nu puteți utiliza cu succes funcționalitatea de fax. Acest cablu telefonic este diferit de cablurile telefonice pe care le aveți deja în casă sau la birou.

2. Conectați orice alt echipament telefonic. Pentru informații suplimentare despre conectarea și configurarea de dispozitive și servicii suplimentare la imprimantă, consultați casetele din această secțiune sau ghidul utilizatorului.



1 Priză telefonică de perete
2 Port **1-LINE** pe imprimantă



Notă: Dacă întâmpinați probleme la configurarea imprimantei cu alte echipamente sau servicii, contactați furnizorul echipamentelor sau serviciilor.



Sfat: Dacă vă abonați la un serviciu de mesagerie vocală pe aceeași linie telefonică pe care o veți utiliza pentru fax, nu puteți primi faxuri în mod automat. Deoarece trebuie să fiți disponibil pentru a răspunde personal la apelurile de fax primite, asigurați-vă că ați activat caracteristica **Auto Answer (Răspuns automat)**.

Dacă totuși doriți să primiți faxuri în mod automat, contactați compania de telefonie pentru a vă abona la un serviciu de sonerie distinctivă sau pentru a obține o linie telefonică separată pentru fax.

3. După ce ați conectat imprimanta și alte echipamente telefonice, treceți la „Pasul 2: Testarea configurării faxului” la pagina 77.



Ce este serviciul de semnale de apel distincte?

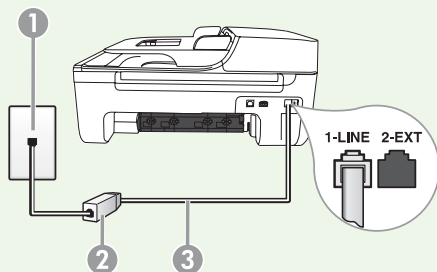
Numeroase companii de telefonie pun la dispoziția clienților serviciul de sonerie distinctă, ceea ce permite existența mai multor numere pe o singură linie telefonică. Când vă abonați la acest serviciu, fiecare număr este asociat unui model de sonerie distinct. Imprimanta poate fi setată să răspundă la apelurile primite care au un anumit model al semnalului de apel.

În cazul în care conectați imprimanta la o linie cu semnale de apel distincte, solicitați companiei de telefonie să asocieze un anumit model de semnal de apel pentru apelurile vocale și un alt model pentru apelurile de fax. HP vă recomandă să solicitați semnale de apel duble sau triple pentru un număr de fax. Când detectează semnalul de apel specificat, imprimanta răspunde la apel și recepționează faxul.

Pentru informații despre configurarea de semnale de apel distincte, consultați „Pasul 3: Configurarea setărilor de fax” la pagina 77.

Conectarea la o linie DSL/ADSL

Dacă vă abonați la un serviciu DSL/ADSL, urmați acești pași pentru a conecta faxul.



1. Conectați filtrul DSL/ADSL și cablul de telefon oferit de furnizorul serviciului DSL/ADSL între priză telefonică de perete și filtrul DSL ADSL.
2. Conectați cablul telefonic furnizat între filtrul DSL/ADSL și portul **1-Line** de pe imprimantă.

1 Priză telefonică de perete

2 Filtru DSL/ADSL și cablu de telefon (oferite de furnizorul de servicii DSL/ADSL)

3 Cablu telefonic furnizat împreună cu imprimanta, conectat la port-ul 1-LINE de pe imprimantă

Conectarea echipamentelor suplimentare

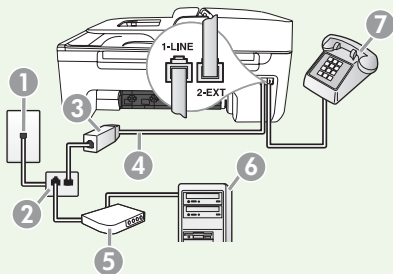
Scoateți conectorul alb din port-ul cu eticheta **2-EXT** din spatele imprimantei și apoi conectați un telefon la acest port.



În cazul în care conectați echipamente suplimentare, cum ar fi modem dial-up pentru computer sau un telefon, va trebuie să cumpărați un splitter paralel. Un splitter paralel are un port RJ-11 în partea frontală și două port-uri RJ-11 în partea din spate. Nu utilizați un splitter telefonic pentru 2 linii, un splitter serial sau un splitter paralel cu două port-uri RJ-11 în partea frontală și o fișă în partea din spate.



Notă: Dacă vă abonați la un serviciu DSL/ADSL, conectați filtrul DSL/ADSL în splitterul paralel și apoi utilizați cablul telefonic furnizat de HP pentru a conecta celălalt capăt al filtrului la port-ul **1-Line** de pe imprimantă. Scoateți conectorul alb din port-ul cu eticheta **2-EXT** din spatele imprimantei și apoi conectați un telefon sau un robot telefonic la port-ul **2-EXT**. Apoi conectați al doilea port al splitterului paralel la modemul DSL/ADSL care se conectează la computer.



1 Priză telefonică de perete

2 Splitter paralel

3 Filtru DSL/ADSL (disponibil de la furnizorul de servicii DSL/ADSL)

4 Cablu telefonic livrat împreună cu imprimanta

5 Modem DSL/ADSL

6 Computer

7 Telefon

Pasul 2: Testarea configurării faxului

Testați configurarea faxului pentru a verifica starea imprimantei și pentru a vă asigura că este setat corespunzător pentru operații de fax.

1. Apăsați butoanele ◀ sau ▶ pentru a selecta **Tools** (Instrumente) și apoi apăsați **OK**.
2. Selectați **Run Fax Test** (Executare test fax) și apoi apăsați **OK**.

Testul de fax efectuează următoarele:

- Testează hardware-ul de fax și verifică dacă tipul corect de cablu telefonic este conectat la imprimantă
- Verifică dacă este conectat cablul telefonic în portul corect


- Verifică dacă există ton de apel
- Verifică dacă există o linie telefonică activă
- Testează starea conexiunii liniei telefonice

După terminarea testului, imprimanta tipărește un raport cu rezultatele testului. Dacă testul eșuează, examinați raportul pentru informații despre cum să rezolvați problema și reexecutați testul. Pentru informații suplimentare despre depanare, consultați „Probleme la configurarea imprimantei” la pagina 91.

3. După ce testul faxului este realizat cu succes, treceți la „Pasul 3: Configurarea setărilor de fax” la pagina 77.

Pasul 3: Configurarea setărilor de fax


De obicei, după ce ați conectat imprimanta la o linie telefonică, setările de fax sunt cele implicite ale imprimantei; setați setările de fax pentru a răspunde cerințelor dumneavoastră.

1. Pe panoul de control al imprimantei, apăsați butonul  (Configurare).
2. Selectați setarea pe care doriți să o configurați:

? Unde pot modifica setările de fax?

Puteți configura setările de fax utilizând următoarele instrumente:




Panoul de control al imprimantei


Apăsați butonul  (Configurare) de pe panoul de control al imprimantei, selectați **Fax Settings** (Setări fax) și apoi selectați setarea pe care doriți să o configurați.

Software HP

Dacă ați instalat software-ul HP pe computer, puteți configura setările de fax utilizând software-ul HP Solution Center (Centru de soluții HP) (Windows) sau HP Utility (Utilitar HP) (Mac OS X).

Pentru informații suplimentare despre utilizarea acestor instrumente sau setări, consultați ghidul utilizatorului.

Dacă doriți să configurați această setare... realizați	...următoarele acțiuni:
<p>Răspuns automat</p> <p>Setați modul de răspuns pe On (Pornit) dacă doriți ca imprimanta să răspundă automat la apelurile recepționate și să primească faxuri. Imprimanta va răspunde la aceste apeluri recepționate după un număr de apeluri specificat în setarea Rings to Answer (Apeluri până la răspuns).</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați butoanele ◀ sau ▶ pentru a selecta Fax Settings (Setări fax) și apoi apăsați OK. 2. Setați Answer Options (Opțiuni de răspuns) și apoi selectați Auto Answer (Răspuns automat). 3. Selectați On (Pornire) sau Off (Oprire) și apoi apăsați OK.
<p>Număr de apeluri până la răspuns (opțional)</p> <p>Setarea numărului de semnale de apel până la răspuns</p> <p> Notă: Numărul de tonuri de apel după care va răspunde imprimanta trebuie să fie mai mare decât numărul de tonuri de apel pentru robotul telefonic.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați butoanele ◀ sau ▶ pentru a selecta Fax Settings (Setări fax) și apoi apăsați OK. 2. Selectați Answer Options (Opțiuni răspuns) și apoi selectați Rings to Answer (Apeluri până la răspuns). 3. Introduceți numărul de apeluri corespunzător și apoi apăsați OK.
<p>Semnal de apel distinct</p> <p>Modificarea modelul soneriei de răspuns pentru sonerie distinctivă</p> <p> Notă: Dacă utilizați un serviciu de apelare distinctă, puteți utiliza mai multe numere de telefon pe aceeași linie telefonică. Puteți modifica această setare pentru a permite imprimantei să determine automat ce model de sonerie trebuie să utilizeze numai pentru apelurile de fax.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați butoanele ◀ sau ▶ pentru a selecta Fax Settings (Setări fax) și apoi apăsați OK. 2. Selectați Ring Pattern (Model sonerie) sau Distinct Ring (Sonerie distinctă). 3. Selectați setarea care corespunde cu modelul pe care compania telefonică l-a asociat numărului dvs. de fax și apoi apăsați OK.
<p>Viteză fax</p> <p>Setarea vitezei de comunicare dintre imprimantă și alte echipamente fax la trimiterea și recepționarea de faxuri.</p> <p> Notă: Dacă aveți probleme la trimiterea și recepționarea faxurilor, încercați să utilizați o viteză de fax mai mică.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați butoanele ◀ sau ▶ pentru a selecta Fax Settings (Setări fax) și apoi apăsați OK. 2. Selectați Fax Speed (Viteză fax). 3. Selectați viteza de fax dorită și apoi apăsați OK.

Dacă doriți să configurați această setare... realizați	...următoarele acțiuni:
<p>Modul de corectare erori de fax</p> <p>Dacă imprimanta detectează un semnal de eroare la transmitere sau este activată o setare de corectare de erori, imprimanta poate solicita retransmiterea unei secțiuni din fax.</p> <p> Notă: Dacă aveți probleme la transmiterea și recepționarea faxurilor, dezactivați modul de corectare a erorilor. De asemenea, dezactivarea acestei setării poate fi utilă când încercați să trimiteți un fax în altă țară/regiune, când primiți un fax din altă țară/regiune sau dacă utilizați o conexiune telefonică prin satelit.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați butoanele ◀ sau ▶ pentru a selecta Fax Settings (Setări fax) și apoi apăsați OK. 2. Selectați Error Correction (Corectare erori) și apoi apăsați OK. 3. Selectați On (Pornit) sau Off (Oprit).
<p>Volum</p> <p>Modificarea volumului sunetelor imprimantei, inclusiv a tonurilor de fax.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați butoanele ◀ sau ▶ pentru a selecta Basic Settings (Setări de bază) și apoi apăsați OK. 2. Selectați Speaker Volume (Volum difuzor). 3. Selectați viteza volumul dorit și apoi apăsați OK.

Utilizarea faxului

În această secțiune, veți învăța să transmiteți și să recepționați faxuri.

Aflați mai multe!

Consultați ghidul utilizatorului pentru informații suplimentare despre următoarele subiecte.

- Transmiterea unui fax utilizând apelarea monitorizată
- Transmiterea unui fax din memorie
- Programarea unui fax pentru a fi trimis mai târziu
- Transmiterea unui fax către mai mulți destinatari
- Trimiterea unui fax în Mod Corectare erori

Ghidul utilizatorului este disponibil pe computer după ce instalați software-ul.

Transmiterea unui fax

Puteți să transmiteți faxuri într-o varietate de moduri. Utilizând panoul de control al imprimantei, puteți să trimiteți faxuri alb-negru sau color. De asemenea, puteți să transmiteți faxuri în mod manual de la un telefon conectat, ceea ce vă permite să

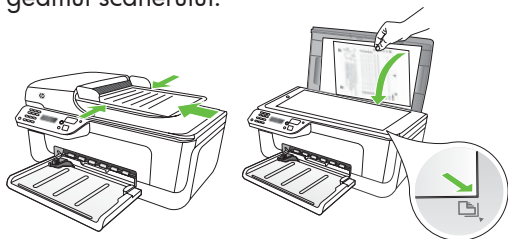
vorbiți cu vorbiți cu destinatarul înainte de a trimite faxul.

Puteți transmite și documente de pe computerul dumneavoastră fără a le tipări mai întâi.

Transmiterea unui fax de la imprimantă

1. Încărcați în imprimantă documentul pe care doriți să îl transmiteți prin fax.


Puteți transmite faxul fie din alimentatorul de documente (ADF), fie de pe geamul scannerului.




2. Apăsați butoanele ◀ sau ▶ pentru a selecta Fax alb-negru sau Fax color și apoi apăsați **OK**.



3. Urmăți instrucțiunile de pe afișajul panoului de comandă al imprimantei.
4. Când vi se solicită, utilizați tastatura pentru a introduce un număr de fax al destinatarului.


 **Sfat:** Pentru a adăuga o pauză în numărul de fax introdus, apăsați în mod repetat butonul * până când pe afișaj apare o liniuță (-).

5. Apăsați butonul  (Start)

 **Sfat:** Dacă destinatarul are probleme cu citirea faxului transmis, încercați să modificați setările de rezoluție sau contrast atunci când transmiteți faxul din nou.

Transmiterea unui fax de pe un computer

Puteți transmite un document de pe computerul dumneavoastră sub formă de fax, fără a tipări o copie și a o transmite de la imprimantă.

 **Notă:** Faxurile transmise de pe computer prin această metodă utilizează conexiunea de fax a imprimantei, nu conexiunea de Internet sau modemul computerului. Prin urmare, asigurați-vă că imprimanta este conectată la o linie telefonică funcțională și că funcția de fax este configurată și funcționează corect.

Pentru a utiliza această caracteristică, trebuie să aveți instalat software-ul de pe CD-ul livrat împreună cu imprimanta.

Pentru a utiliza această caracteristică, trebuie să instalați software-ul imprimantei utilizând programul de instalare furnizat pe CD-ul de software HP livrat împreună cu imprimanta.

Windows

1. Deschideți documentul pe care doriți să îl transmiteți prin fax de pe computer.
2. În meniul **File** (Fișier) din aplicația software, faceți clic pe **Print** (Imprimare).
3. Din lista **Name** (Nume), selectați imprimanta care conține „fax” în nume.

4. Dacă trebuie să modificați setările (cum ar fi transmiterea unui document ca fax alb-negru sau color), faceți clic pe butonul care deschide caseta de dialog **Properties** (Proprietăți).


În funcție de aplicația software, acest buton se poate numi **Properties** (Proprietăți), **Options** (Opțiuni), **Printer Setup** (Configurare imprimantă), **Printer** (Imprimantă) sau **Preferences** (Preferințe).

5. După ce ați modificat orice alte dorite, faceți clic pe **OK**.
6. Faceți clic pe **Print** (Imprimare) sau pe **OK**.
7. Introduceți numărul de fax și alte informații pentru destinatar, modificați alte setări pentru fax și apoi faceți clic pe **Send Fax** (Trimite fax). Imprimanta începe să formeze numărul de fax și trimite documentul prin fax.

Mac OS X

1. Deschideți documentul pe care doriți să îl transmiteți prin fax de pe computer.
2. Din meniul **File** (Fișier) din aplicația software, selectați **Print** (Imprimare).
3. Selectați imprimanta care conține „(Fax)” în nume.

4. Selectați **Fax Recipients** din meniul pop-up. (În Mac OS X v10.5 și v10.6, acest meniu pop-up se află sub setarea **Orientation** (Orientare).)

 **Notă:** Dacă nu puteți găsi meniul pop-up, încercați următoarea procedură pentru versiunea corespunzătoare de Mac OS:

- Mac OS X (v10.5 și v10.6): Faceți clic pe triunghiul de afișare de lângă selecția **Printer** (Imprimare).

- Mac OS X (v10.4): Dacă vedeți un buton **Advanced** (Avansat), faceți clic pe acest buton.

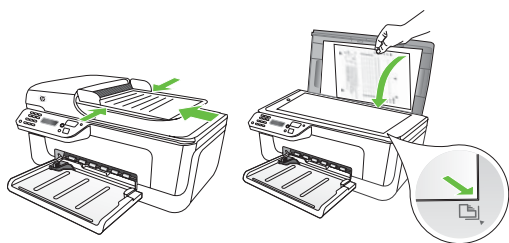
5. Introduceți numărul de fax și alte informații în casete disponibile și apoi faceți clic pe **Add to Recipients** (Adăugare la destinatari).
6. Selectați **Fax Mode** (Mod fax) și orice alte opțiuni dorite și apoi faceți clic pe **Send Fax Now** (Trimitere fax acum) pentru a începe formarea numărului de fax și trimiterea prin fax a documentului.

Transmiterea manuală a unui fax

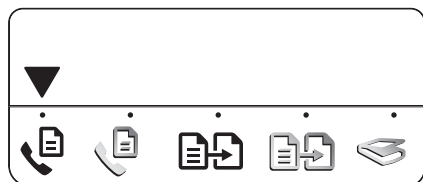
Puteți să transmiteți manual faxuri de la un telefon care este conectat la imprimantă (prin portul **EXT**) sau care este pe aceeași linie telefonică (dar care nu este conectat direct la imprimantă).

1. Încărcați în imprimantă documentul pe care doriți să îl transmiteți prin fax.


Puteți transmite faxul fie din alimentatorul automat de documente (ADF), fie de pe geamul scannerului.




2. Apăsați butoanele ◀ sau ▶ pentru a selecta Fax alb-negru sau Fax color și apoi apăsați **OK**.




3. Formați numărul utilizând tastatura de pe telefon.


 **Notă:** Nu utilizați tastatura de la panoul de control al imprimantei când trimiteți manual un fax. Trebuie să utilizați tastatura de la telefon pentru a forma numărul destinatarului.

 **Sfat:** Pentru a comuta între Fax alb-negru și Fax color, apăsați butoanele ◀ sau ▶.

4. Dacă destinatarul răspunde la telefon, puteți să vorbiți cu destinatarul înainte de a trimite faxul. Când sunteți pregătit să trimiteți faxul, spuneți destinatarului să apese butonul utilizat pentru transmiterea sau recepționarea faxurilor de pe dispozitivul acestuia atunci când aude tonurile de fax.

 **Notă:** Dacă un aparat de fax răspunde la apel, veți auzi tonurile de fax de la aparatul de fax destinatar.

5. Când sunteți pregătit să trimiteți faxul, apăsați butonul  (Start).

 **Notă:** Dacă vi se solicită, selectați **Send** (Trimitere) de pe afișajul panoului de control al imprimantei.

Linia telefonică este silențioasă în timp ce se transmite faxul. În acest moment, puteți să puneți receptorul în furcă. Dacă doriți să continuați convorbirea cu destinatarul, rămâneți pe linie.

Primirea faxurilor

Puteți primi faxuri automat sau manual.



Notă: Dacă primiți un fax de dimensiune Legal, iar imprimanta nu este setat pentru hârtie Legal, aceasta reduce faxul pentru a-l încadra în dimensiunile hârtiei încărcate în echipamentul. Dacă ați dezactivat caracteristica Automatic Reduction (Reducere automată), imprimanta imprimă faxul pe două pagini.

În cazul în care copiați un document când sosește un fax, faxul este stocat în memoria imprimantei până când se termină copierea. Prin urmare, numărul de pagini de fax care pot fi stocate în memorie poate fi redus.

Aflați mai multe!

Consultați ghidul utilizatorului pentru informații suplimentare despre următoarele subiecte.

- Retipărirea faxurilor memorate
- Solicitarea de recepționare a unui fax
- Redirecționarea faxurilor către alt număr
- Setarea dimensiunii hârtiei pentru faxurile primite
- Setarea reducerii automate pentru faxurile primite
- Blocarea numerelor de fax

Ghidul utilizatorului este disponibil pe computer după ce instalați software-ul.

Recepționarea automată a unui fax

Dacă activați opțiunea **Auto Answer** (Răspuns automat) (setare implicită) din panoul de control al imprimantei, imprimanta răspunde automat la apelurile de intrare și primește faxurile după numărul de apeluri specificat în setarea **Rings to Answer** (Apeluri până la răspuns). Pentru informații despre configurarea acestei setări, consultați „Pasul 3: Configurarea setărilor de fax” la pagina 77.



Faxurile și serviciul de mesagerie vocală

Dacă vă abonați la un serviciu de mesagerie vocală pe aceeași linie telefonică pe care o veți utiliza pentru fax, nu puteți primi faxuri în mod automat. În schimb, trebuie să vă asigurați că setarea Auto Answer (Răspuns automat) este dezactivată pentru a putea recepționa faxuri manual. Asigurați-vă că inițiați un fax manual înainte ca mesageria vocală să preia linia.

Dacă totuși doriți să primiți faxuri în mod automat, contactați compania de telefonie pentru a vă abona la un serviciu de sonerie distinctivă sau pentru a obține o linie telefonică separată pentru fax.

Recepționarea manuală a unui fax

Când vorbești la telefon, interlocutorul vă poate trimite un fax în timp ce încă sunteți conectat (operație denumită „fax manual”).


Puteți să primiți manual faxuri de la un telefon care este conectat la imprimantă (prin portul **EXT**) sau care este pe aceeași linie telefonică (dar care nu este conectat direct la imprimantă).

1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că există hârtie în tavă.
2. Scoateți orice original din alimentatorul automat de documente (ADF).
3. Setări starea **Rings to Answer** (Apeluri până la răspuns) la un număr mare, pentru a vă permite să răspundeți la apelul primit înainte ca acesta să fie preluat de imprimantă.

-Sau-

Dezactivați setarea Auto Answer (Răspuns automat) astfel încât imprimanta să nu răspundă automat la apelurile primite.

Pentru informații despre configurarea acestei setări, consultați „Pasul 3: Configurarea setărilor de fax” la pagina 77.

4. În timp ce sunteți la telefon cu expeditorul, spuneți-i acestuia să apese butonul utilizat pentru transmiterea sau recepționarea faxurilor de pe dispozitivul de fax.
5. Când auziți tonurile de fax de la un aparat de fax expeditor, procedați după cum urmează:
 - a. Apăsați butoanele ◀ sau ▶ pentru a selecta Fax alb-negru sau Fax color.
 - b. Apăsați butonul .
 - c. După ce imprimanta începe să recepționeze faxul, puteți să închideți telefonul sau să rămâneți pe linie.



Notă: Linia telefonică este silențioasă în timp ce se transmite faxul.

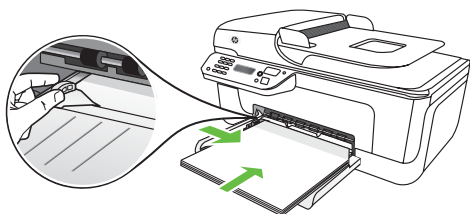
Retipărirea faxurilor memorate

Dacă activați modul **Backup fax** (Fax de rezervă), faxurile primite sunt stocate în memorie, indiferent dacă dispozitivul are o condiție de eroare sau nu.





Notă: Toate faxurile stocate în memorie sunt șterse atunci când opriți alimentarea cu energie a echipamentului. Pentru mai multe informații despre utilizarea acestei caracteristici, consultați ghidul utilizatorului (disponibil pe computer după ce instalați software-ul).

1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că există hârtie în tavă.



2. Apăsați butonul  (Configurare).
3. Apăsați butoanele  sau  pentru a selecta Apare **Print Report** (Imprimare raport) și apoi apăsați **OK**.
4. Selectați **Reprint Faxes** (Reimprimare faxuri) și apoi apăsați **OK**.

Faxurile sunt imprimate în ordine inversă a celei în care au fost primite, imprimând mai întâi faxul primit cel mai recent.

5. Apăsați butonul  (Start).
6. Dacă doriți să întrerupeți tipărirea faxurilor din memorie, apăsați butonul  (Anulare).



Primirea faxurilor la computer

Puteți primi și salva automat faxurile direct în computer prin HP Digital Fax (Fax digital HP) (Fax to PC (Fax la PC) și Fax to Mac (Fax la Mac)). Puteți să stocați ușor copiile digitale ale faxurilor și să eliminați inconvenientele lucrului cu volume mari de hârtie. În plus, puteți să dezactivați totodată imprimarea faxurilor—economisind banii pentru hârtie și cerneală, ajutând totodată la reducerea consumului și deșeurilor de hârtie.



Notă: Înainte de a configura HP Digital Fax (Fax digital HP), trebuie să instalați software-ul HP furnizat cu imprimanta.

Pentru informații suplimentare despre setarea și utilizarea HP Digital Fax (Fax digital HP), consultați ghidul utilizatorului.

Lucrul cu rapoarte și jurnale




Puteți imprima mai multe tipuri de rapoarte fax:

- Pagina Confirmare fax
- Jurnal faxuri




- Raport imagini la trimitere fax
- Alte rapoarte

Aceste rapoarte furnizează informații de sistem utile despre imprimantă.

Pentru a imprima un raport

1. De pe panoul de control al imprimantei, apăsați butonul  (Configurare).
2. Apăsați butoanele  sau  pentru a selecta **Print Report** (Imprimare raport) și apoi apăsați **OK**.
3. Selectați raportul de fax pe care doriți să îl tipăriți și apoi apăsați **OK**.

Pentru golirea jurnalului de faxuri

1. De pe panoul de control al imprimantei, apăsați butonul  (Configurare).
2. Apăsați butoanele  sau  pentru a selecta **Tools** (Instrumente) și apoi apăsați **OK**.
3. Selectați **Clear Fax Log** (Golire jurnal faxuri) și apoi apăsați **OK**.

Un protocol FoIP (Fax over Internet Protocol)

Vă puteți abona la un serviciu de telefonie cu tarife reduse care vă permite să trimiteți și să primiți faxuri cu imprimanta utilizând Internetul. Această metodă se numește **Fax over Internet Protocol (FoIP)**. Probabil utilizați un serviciu FoIP (furnizat de compania dvs. telefonică) dacă:

- Formați un cod special de acces împreună cu numărul de fax
- Aveți un convertor IP care se conectează la Internet și furnizează porturi telefonice analogice pentru conexiunea fax.

Pentru a afla dacă este disponibil un serviciu FoIP, contactați compania dvs. telefonică. Pentru informații suplimentare despre utilizarea FoIP cu imprimanta, consultați ghidul utilizatorului.

3. Configurarea comunicației wireless (802.11) (numai pentru anumite modele)

Dacă imprimanta suportă comunicații wireless (802.11), o puteți conecta fără fir la o rețea wireless existentă.

Pentru a conecta imprimanta, realizați pașii următori în ordinea prezentată.



Notă: Pentru imprimanta dvs. pot fi disponibile și alte metode de conectare wireless, precum utilizarea panoului de control al imprimantei. Pentru mai multe informații, consultați ghidul utilizatorului (care este disponibil în format electronic pe computer după ce instalați software-ul).

Pasul 1: Instalați software-ul pentru imprimanta dvs.

Urmați instrucțiunile corespunzătoare sistemului dvs. de operare.



Notă: Trebuie să rulați programul de instalare de pe CD-ul de software HP livrat împreună cu imprimanta. Programul de instalare instalează software-ul și creează o conexiune wireless.

? Care sunt numele și cheia de acces a rețelei mele?

În timp ce instalați software-ul, vi se va solicita introducerea numelui de rețea (denumit și „SSID”) și a unei chei de acces de securitate:

- Numele de rețea este numele rețelei wireless.
- Cheia de acces de securitate împiedică alte persoane să se conecteze la rețeaua dvs. wireless fără permisiunea dvs. În funcție de nivelul de securitate necesar, rețeaua dvs. wireless poate utiliza o cheie WPA sau o parolă WEP.

Dacă nu ați modificat numele rețelei sau cheia de acces de securitate de la configurarea rețelei wireless, le puteți găsi uneori pe partea laterală sau din spatele routerului.

În plus, dacă utilizați un computer cu sistem de operare Windows, HP oferă

un instrument bazat pe Web denumit Wireless Network Assistant (Asistent de rețea wireless) care poate fi util pentru găsirea acestor informații pentru unele sisteme. Pentru a utiliza acest instrument, accesați www.hp.com/go/networksetup. (Acest instrument este disponibil momentan numai în limba engleză.)

Dacă nu puteți găsi numele rețelei sau cheia de acces de securitate sau nu vă amintiți aceste informații, consultați documentația disponibilă pe computerul dvs. sau pe routerul wireless. Dacă încă nu găsiți aceste informații, contactați administratorul de rețea sau persoana care a instalat rețeaua wireless.

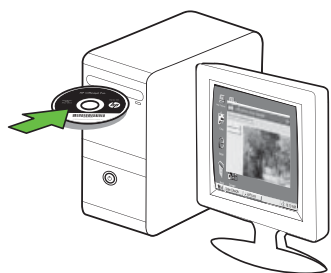
Pentru mai multe informații despre tipurile de conexiuni de rețea, numele de rețea și cheia WEP/parola WPA, consultați ghidul utilizatorului.

Windows



IMPORTANT: Nu conectați cablul USB cât timp nu vă solicită software-ul acest lucru.

1. Salvați documentele care sunt deschise. Închideți orice aplicație care se execută pe computer.
2. Introduceți CD-ul de software HP în computer.



3. În meniul CD-ului, faceți clic pe **Install Network/Wireless Device** (Instalare dispozitiv de rețea/wireless) și apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.

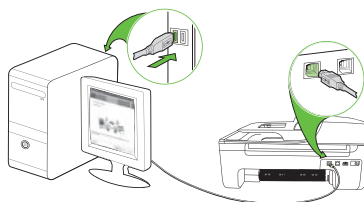


Notă: Dacă software-ul firewall din computer afișează vreun mesaj în timpul instalării, selectați opțiunea „always permit/allow” (se permite întotdeauna) din mesaje. Selectarea acestei opțiuni permite software-ului să se instaleze cu succes pe computer.

4. Programul de instalare încearcă să găsească imprimanta. După ce termină căutarea, faceți clic pe **Next** (Următorul).



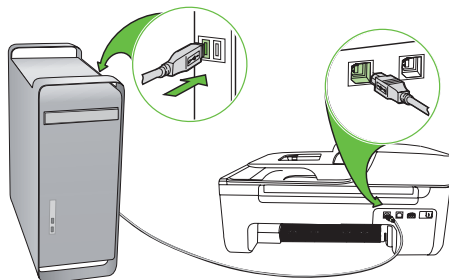
5. Când vi se solicită, conectați temporar cablul USB.



6. Urmăți instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza instalarea.
7. Când vi se solicită, introduceți numele de rețea și cheia de acces de securitate.
8. Când vi se solicită, deconectați cablul USB.

Mac OS

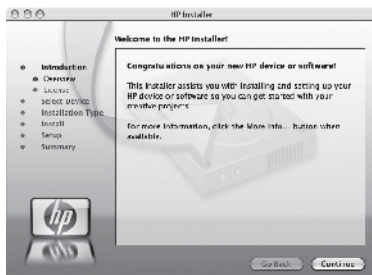
1. Conectați un cablu USB la portul din spatele imprimantei și apoi la orice port USB de la computer.



2. Introduceți CD-ul de software HP în computer.



3. Faceți dublu clic pe pictograma HP Installer de pe CD-ul de software și urmați instrucțiunile de pe ecran.



4. Când vi se solicită, introduceți numele de rețea și cheia de acces de securitate.
5. După instalarea aplicației software, deconectați cablul USB.




Conectarea printr-un router wireless

Dacă nu aveți un router wireless (cum ar fi un router wireless Linksys sau Apple AirPort Base Station), puteți totuși să conectați imprimanta la computer utilizând o conexiune wireless (cunoscută și ca o conexiune wireless „computer-computer” sau „ad hoc”).

Pentru informații suplimentare, consultați ghidul utilizatorului.

Pasul 2: Testați conexiunea wireless

Pentru a testa conexiunea wireless și pentru a vă asigura că aceasta funcționează corect, realizați următorii pași:

1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că există hârtie în tavă.
2. Apăsați butonul  (Configurare).
3. Apăsați butoanele  sau  pentru a selecta **Print Report** (Imprimare raport) și apoi apăsați **OK**.
4. Selectați **Wireless Test** (Test wireless) și apoi apăsați **OK**.


După terminarea testului, imprimanta tipărește un raport cu rezultatele testului. Dacă testul eșuează, examinați raportul pentru informații despre cum să rezolvați problema și reexecutați testul. Pentru informații suplimentare de depanare, consultați „Probleme de configurare wireless (802.11)” la pagina 96.

4. Rezolvarea problemelor de configurare

Următoarele secțiuni oferă ajutor pentru problemele pe care le puteți avea la configurarea imprimantei.

Dacă aveți nevoie de ajutor suplimentar, consultați ghidul utilizatorului (disponibil în format electronic pe computer după ce instalați software-ul).

Probleme la configurarea imprimantei

- Asigurați-vă ca banda și materialele de împachetare au fost îndepărtate din interiorul și de pe exteriorul imprimantei.
- Asigurați-vă că imprimanta este încărcată cu hârtie simplă, albă, nefolosită de dimensiune A4 sau Letter (8,5x11 inch).
- Asigurați-vă că toate cablurile utilizate (cum ar fi cablul USB sau cablul Ethernet) sunt în stare bună de funcționare.
- Asigurați-vă că indicatorul  (Alimentare) este aprins și nu clipește. Când imprimanta este pornită pentru prima dată, durează aproximativ 45 de secunde să se încălzească.
- Asigurați-vă că imprimanta este în starea „pregătită” și niciun alt indicator luminos nu clipește pe panoul de control al imprimantei. Dacă există indicatoare luminoase aprinse sau care clipeșc, examinați mesajul de pe panoul de control al imprimantei.
- Verificați conectarea cablului de alimentare și a adaptorului de alimentare și dacă sursa de alimentare funcționează corect.
- Asigurați-vă că hârtia este încărcată corect în tavă și nu este blocată în imprimantă.
- Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare și capacele sunt închise corect.

Probleme la instalarea software-ului

- Înainte de a instala software-ul, asigurați-vă că toate programele sunt închise.
- În cazul în care computerul nu recunoaște calea către unitatea CD pe care ați introdus-o, asigurați-vă că ați specificat litera corectă pentru unitate.
- În cazul în care computerul nu poate recunoaște CD de software HP din unitatea de CD, verificați dacă CD-ul nu este deteriorat. Puteți descărca software-ul HP de pe site-ul Web HP (www.hp.com/support).

- Dacă folosiți un computer care rulează sistemul de operare Windows și vă conectați printr-un cablu USB, asigurați-vă că driverele USB nu au fost dezactivate din Windows Device Manager (Manager de dispozitive Windows).
- Dacă utilizați un computer care rulează Windows și acesta nu poate detecta imprimanta, executați utilitarul de deinstalare (util\ccc\uninstall.bat de pe CD-ul de software HP) pentru a realiza o deinstalare curată a software-ului. Reporniți calculatorul și reinstalați software-ul.

Probleme la configurarea faxului

Această secțiune conține informații despre rezolvarea problemelor pe care le puteți avea la configurarea faxului pentru imprimantă.



Notă: Dacă imprimanta nu este configurată corect pentru fax, este posibil să aveți probleme la trimiterea și la recepționarea faxurilor.

Dacă aveți probleme la trimiterea/recepționarea faxurilor, imprimați un

raport de testare a faxului pentru a verifica starea imprimantei. Testul va eșua dacă imprimanta nu este configurată corect pentru faxuri. După ce ați finalizat configurarea imprimantei pentru trimiterea și recepționarea faxurilor, efectuați acest test. Pentru informații suplimentare, consultați „Pasul 2: Testarea configurării faxului” la pagina 77.

Pasul 1: Executați testul pentru fax



Sfat: Dacă primiți o eroare de comunicații de fax care conține un cod de eroare, puteți găsi o explicație a codului de eroare pe site-ul Web de suport HP (www.hp.com/support). Dacă vi se solicită, alegeți țara/regiunea dvs., și apoi introduceți textul

„fax error codes” (coduri de eroare fax) în caseta Search (Căutare).

Dacă nu reușiți să rezolvați problemele folosind sugestiile furnizate în testul de fax, treceți la Pasul 2.

Pasul 2: Verificarea listei de problemele posibile

Dacă ați executat testul, dar aveți încă probleme de configurare a faxului, consultați următoarea listă de probleme și soluții posibile:

Imprimanta are probleme la trimiterea și primirea faxurilor

- Asigurați-vă că utilizați cablul telefonic sau adaptorul livrat împreună cu imprimanta. (Dacă nu utilizați acest cablu telefonic sau adaptor, este posibil ca pe afișaj să apară în permanență mesajul Phone Off Hook (Telefonul nu este în furcă).
- Alt echipament care utilizează linia telefonică utilizată de imprimantă poate fi în funcțiune. Asigurați-vă că telefoanele în derivație (telefoanele de pe aceeași linie telefonică, neconectate la imprimantă) sau alte echipamente nu sunt în funcțiune sau scoase din furcă. De exemplu, nu puteți utiliza imprimanta pentru funcționalitatea de fax dacă un telefon în derivație este scos din furcă sau dacă utilizați la computer un modem pe linie comutată pentru a trimite e-mail sau a accesa Internetul.
- Dacă utilizați un splitter de telefon, acesta poate cauza probleme de funcționalitate a faxului. Încercați să conectați imprimanta direct la priza telefonică de perete.
- Asigurați-vă că un capăt al cablului telefonic este conectat la priza telefonică de perete, iar celălalt capăt la portul marcat „1-LINE” din spatele imprimantei.
- Încercați să conectați un telefon funcțional direct la priza telefonică de perete și verificați dacă există ton de apel; dacă nu auziți tonul de apel, contactați compania de telefonie pentru a verifica linia.
- Asigurați-vă că ați conectat imprimanta la o linie telefonică analogică, deoarece altfel nu veți putea să trimiteți sau să primiți faxuri. Pentru a verifica dacă linia dvs. telefonică este digitală, conectați un telefon analogic obișnuit la linie și ascultați dacă există ton de apel. Dacă nu auziți un sunet normal de ton de apel, este posibil ca linia telefonică să fie configurată pentru telefoane digitale. Conectați imprimanta la o linie telefonică analogică și încercați să trimiteți sau să primiți un fax.
- Conexiunea liniei telefonice poate fi zgomotoasă. Liniile telefonice cu calitate slabă a sunetului (zgomot) pot cauza probleme de funcționalitate a faxului. Verificați calitatea sunetului liniei telefonice conectând un telefon la priza telefonică de perete și ascultând zgomotul static sau de altă natură. Dacă auziți zgomot, dezactivați Error Correction Mode (Mod de corectare a erorilor) (ECM) și încercați din nou operația de fax.
- Dacă utilizați un serviciu DSL/ADSL, asigurați-vă că aveți conectat un filtru DSL/ADSL. Fără un astfel de filtru nu puteți utiliza funcționalitatea de fax cu succes.
- Dacă utilizați un adaptor terminal/converter de tip PBX (private branch exchange) sau ISDN (integrated services digital network), asigurați-vă că imprimanta este conectată la portul corect și că adaptorul terminal este setat la tipul corect de comutator pentru țara/regiunea dvs.
- Utilizați un serviciu Fax over IP (Fax pe IP). Încercați să utilizați o viteză de conexiune mai lentă. Dacă acest lucru nu dă rezultate, contactați departamentul de asistență pentru serviciul Fax over IP (Fax pe IP).

Imprimanta poate trimite faxuri, dar poate primi faxuri

- Dacă nu utilizați un serviciu de sonerie distinctivă, verificați caracteristica Distinctive Ring (Sonerie distinctivă) de la imprimantă astfel încât să fie setată pe All Rings (Toate soneriile).
- Dacă Auto Answer (Răspuns automat) este setat pe Off (Dezactivat) sau sunteți abonat la un serviciu de mesagerie vocală pe aceeași linie telefonică pe care o utilizați pentru fax, puteți primi faxurile numai manual.
- Dacă la computer aveți un modem de linie comutată pe aceeași linie telefonică cu imprimanta, verificați dacă software-ul care este livrat cu modemul nu este setat pentru a primi faxuri automat.
- Dacă aveți un robot telefonic pe aceeași linie telefonică cu imprimanta:
 - Verificați dacă robotul telefonic funcționează corespunzător.
 - Asigurați-vă că imprimanta este setată să recepționeze faxuri automat.
- Asigurați-vă că setarea Rings to Answer (Apeluri până la răspuns) este setată la un număr mai mare de apeluri decât la robotul telefonic.
- Deconectați robotul telefonic, apoi încercați să primiți un fax.
- Înregistrați un mesaj care să dureze aproximativ 10 secunde. Vorbiți rar și la volum redus atunci când înregistrați mesajul. Lăsați cel puțin 5 secunde de tăcere la sfârșitul mesajului vocal.
- Alt echipament care utilizează aceeași linie telefonică poate cauza eșuarea testului. Puteți deconecta toate celelalte dispozitive și executa testul din nou. Dacă trece testul de detectare a tonului de apel, atunci unul sau mai multe din celelalte echipamente creează probleme. Încercați să le conectați din nou pe rând și executați din nou testul de fiecare dată până când identificați ce componentă de echipament cauzează problema.

Imprimanta nu poate trimite faxuri, dar poate primi faxuri

- Este posibil ca imprimanta să formeze prea repede sau prea devreme. De exemplu, dacă trebuie să accesați o linie exterioară formând „9,” introduceți pauze după cum urmează: 9-XXX-XXXX (unde XXX-XXXX este numărul de fax către care trimiteți). Pentru a introduce o pauză, apăsați Redial/Pause (Reapelare/Pauză) sau apăsați Symbols (Simboluri) sau butonul * în mod repetat, până când pe afișaj apare o liniuță (-). Dacă aveți probleme de transmitere manuală a faxului de la un telefon care este conectat direct la imprimantă și dacă vă aflați în următoarele țări/regiuni, trebuie să utilizați tastatura telefonului pentru a transmite un fax:

Argentina	Australia
Brazilia	Canada
Chile	China
Columbia	Grecia
India	Indonezia
Irlanda	Japonia
Coreea	America Latină
Malaiezia	Mexic
Filipine	Polonia
Portugalia	Rusia
Arabia Saudită	Singapore
Spania	Taiwan
Thailanda	SUA
Venezuela	Vietnam

Probleme de configurare wireless (802.11)

Această secțiune oferă informații despre rezolvarea problemelor pe care le puteți întâmpina la conectarea imprimantei la rețeaua wireless.

Urmați aceste sugestii în ordinea în care sunt listate.



Notă: Dacă încă mai întâmpinați probleme, consultați informațiile pentru rezolvarea problemelor din ghidul utilizatorului (disponibil pe computer după ce instalați software-ul).



După rezolvarea problemelor...

După ce rezolvați problemele și ați conectat imprimanta la rețeaua wireless, parcurgeți pașii următori pentru sistemul dvs. de operare:

Windows


Introduceți CD-ul cu software HP în computer și executați din nou programul de instalare a software-ului. Selectați fie **Install Network/Wireless Device** (Instalare rețea/dispozitiv wireless), fie **Add a Device** (Adăugare dispozitiv) atunci când vi se solicită.


Mac OS

Deschideți HP Utility (Utilitar HP) din Dock. (HP Utility (Utilitar HP) se află și în folderul **Hewlett-Packard** din folderul Applications (Aplicații) de pe computer.) Faceți clic pe pictograma **Application** (Aplicație) din bara de instrumente, faceți dublu clic pe **HP Setup Assistant** (Asistent de configurare HP) și urmați instrucțiunile de pe ecran.

Pasul 1: Asigurați-vă că indicatorul luminos wireless (802.11) este aprins

Dacă indicatorul luminos albastru de lângă panoul de control al imprimantei nu este aprins, înseamnă că funcționalitatea wireless nu a fost activată.

Pentru a activa comunicația wireless, apăsați butonul  (Wireless) o dată pentru a

activa funcționalitatea wireless. Sau apăsați butonul  (Configurare) de pe panoul de control al imprimantei, selectați **Wireless Menu** (Meniu wireless), selectați **Wireless ON/OFF** (PORNIRE/OPRIRE wireless) și apoi selectați **On** (Pornire).

Pasul 2. Verificarea puterii semnalului wireless

Dacă puterea semnalului pentru rețeaua wireless sau pentru computer este slab sau dacă există interferențe pe rețeaua wireless, este posibil ca imprimanta să nu reușească să detecteze semnalul.

Pentru a determina puterea semnalului wireless, executați Wireless Network Test (Test de rețea wireless) de la panoul de control al imprimantei. (Pentru informații suplimentare, consultați „Pasul 4. Executați testul rețelei wireless” la pagina 98).

Dacă testul de rețea wireless indică faptul că semnalul este slab, încercați să mutați imprimanta mai aproape de ruterul wireless.

Reducerea interferențelor

Sfaturile următoare vă pot ajuta să reduceți riscurile de interferență într-o rețea wireless:

- Țineți dispozitivele wireless departe de obiectele metalice mari, precum fișetele și alte dispozitive electromagnetice, cum ar fi cuptoarele cu microunde și telefoanele fără fir, deoarece aceste obiecte pot perturba semnalele radio.
- Țineți dispozitivele wireless departe de structurile masive de zid și de alte structuri de construcție, deoarece aceste obiecte pot să absoarbă undele radio și să micșoreze puterea semnalului.

Pasul 3. Reporniți componentele rețelei wireless

Opriiți ruterul și imprimanta, apoi porniți-le din nou în această ordine: mai întâi ruterul, apoi imprimanta.


Dacă tot nu reușiți să vă conectați, opriiți ruterul, imprimanta și computerul, apoi porniți-le din nou în această ordine: mai

întâi ruterul, apoi imprimanta și apoi computerul.

Uneori, o problemă de comunicație în rețea se rezolvă prin oprirea și pornirea alimentării cu energie electrică.

Pasul 4. Executați testul rețelei wireless

În cazul problemelor de rețea wireless, executați Wireless Test (Test wireless) de la panoul de control al imprimantei:

1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că există hârtie în tavă.
2. Apăsați butonul  (Configurare).

3. Apăsați butoanele ◀ sau ▶ pentru a selecta **Print Report** (Imprimare raport) și apoi apăsați **OK**.
4. Selectați **Wireless Test** (Test wireless) și apoi apăsați **OK**.

Dacă este detectată o problemă, raportul de test imprimat include recomandări care pot contribui la rezolvarea problemei.

Pasul 5. Executați instrumentul Network Diagnostic (Diagnosticare rețea) (Windows)

Dacă problema nu este rezolvată după efectuarea pașilor de mai sus și dacă ați instalat cu succes pe computer software-ul HP Solution Center (Centru de soluții HP), executați instrumentul Network Diagnostic (Diagnosticare rețea).



Notă: Este posibil ca testul de diagnosticare să vă solicite să conectați un cablu USB între imprimantă și computer. Aproiați imprimanta de computer și țineți la îndemână un cablu USB.

Pentru a executa instrumentul Network Diagnostic (Diagnosticare rețea), parcurgeți pașii următori:

1. Deschideți software-ul HP Solution Center (Centru de soluții HP) de pe computer.
2. Faceți clic pe **Settings** (Setări), faceți clic pe **Other Settings** (Alte setări), apoi faceți clic pe **Network Toolbox** (Casetă de instrumente pentru rețea).
3. Pe fila **Utilities** (Utilitare), faceți clic pe **Run Network Diagnostics** (Executare diagnosticări rețea).
4. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

5. Server Web Încorporat


Când imprimanta este conectată la o rețea, puteți utiliza pagina Home (Reședință) (denumită „server Web încorporat” sau „EWS”) a imprimantei pentru a vizualiza informațiile de stare și a configura setările de rețea prin intermediul browser-ului Web. Nu este necesară instalarea sau

configurarea niciunui software special pe computer.



Notă: Puteți deschide și utiliza EWS fără a fi conectat la Internet, deși în acest caz anumite caracteristici nu vor fi disponibile.

Pentru a deschide EWS

1. Obțineți adresa IP a imprimantei:
 - a. Pe panoul de control al imprimantei, apăsați butonul  (Configurare).
 - b. Apăsați butoanele ◀ sau ▶ pentru a selecta Print Report (Tipărire raport) și apoi apăsați **OK**.
 - c. Selectați Network Config. (Configurare rețea) și apoi apăsați **OK**.

Adresa IP este afișată pe Network Configuration Page (Pagina de configurare a rețelei).

2. Într-un browser Web acceptat de calculatorul dvs., introduceți adresa IP sau numele gazdă care a fost atribuit imprimantei.

De exemplu, dacă adresa IP este 123.123.123.123, introduceți următoarea adresă în browser-ul Web:

`http://123.123.123.123`



Sfat: Puteți deschide EWS și din software-ul HP instalat pe computer. Pentru mai multe informații despre aceste instrumente, consultați ghidul utilizatorului (disponibil pe computer după ce instalați software-ul).

Certificat de garanție limitată Hewlett-Packard

Produs HP	Durata garanției limitate
Suportul software-ului	90 de zile
Imprimantă	1 an
Cartușe de imprimare sau cartușe de cerneală	Până la golirea de cerneală HP sau până la data de „sfârșit al garanției” care este imprimată pe cartuș, indiferent care dintre cele două cazuri apare mai întâi. Această garanție nu acoperă produsele cu cerneală HP care au fost reîncărcate, refăcute, remediate, utilizate în mod neadecvat sau care au fost desfăcute.
Capete de imprimare (se aplică numai la produsele cu capete de imprimare ce pot fi înlocuite de utilizatori)	1 an
Accesorii	1 an, dacă nu se specifică altfel

A. Domeniul garanției limitate

- Hewlett-Packard (HP) garantează clientului utilizator final că produsele HP specificate mai sus nu vor prezenta defecte materiale sau de execuție pe durata specificată mai sus, durată care începe de la data achiziționării de către client.
- Pentru produsele software, garanția limitată HP se aplică numai pentru imposibilitatea de a se executa instrucțiunile de programare. HP nu garantează că funcționarea oricărui produs se va desfășura fără întreruperi sau fără erori.
- Garanția limitată HP acoperă numai acele defecte care apar în urma utilizării normale a produsului și nu acoperă oricare alte probleme, inclusiv cele rezultate din:
 - Întreținere incorectă sau modificare;
 - Software, suporturi, piese de schimb sau componente care nu sunt furnizate sau acceptate de HP;
 - Funcționare în afara specificațiilor pentru produs;
 - Modificare neautorizată sau utilizare necorespunzătoare.
- Pentru imprimantele HP, utilizarea unui cartuș care nu provine de la HP sau a unui cartuș reumplut nu afectează nici garanția pentru client, nici contractul de asistență HP cu clientul. Totuși, dacă funcționarea necorespunzătoare sau defectarea imprimantei se datorează utilizării unui cartuș de cerneală care nu provine de la HP, care este reumplut sau care este expirat, HP va tarifa timpul său standard și materialele necesare pentru repararea imprimantei după acel eșec în funcționare sau acea defecțiune.
- Dacă în timpul perioadei de garanție HP primește o notificare despre un defect al oricărui produs care este acoperit de garanția HP, HP va repara sau va înlocui produsul defect, la alegerea făcută de HP.
- Dacă HP nu poate să repare sau să înlocuiască, după caz, un produs defect care este acoperit de garanția HP, HP va restitui prețul de achiziție al produsului, la un interval de timp rezonabil după notificarea defectului.
- HP nu are obligația să repare, să înlocuiască sau să restituie prețul până când clientul nu returnează produsul la HP.
- Oricare produs înlocuit poate să fie nou sau ca și nou, cu condiția să aibă o funcționalitate cel puțin egală cu a produsului înlocuit.
- Produsele HP pot să conțină componente sau materiale recondiționate, cu performanțe echivalente cu ale celor noi.
- Declarația de garanție limitată HP este valabilă în toate țările/regiunile în care produsul specificat în garanția HP este distribuit de HP. Contractele pentru servicii suplimentare de garanție, cum ar fi servicii la sediul clientului, pot fi disponibile de la oricare centru de service HP din țările/regiunile în care produsul este distribuit de HP sau de un importator autorizat.

B. Limitări ale garanției

ÎN LIMITA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, NICI HP ȘI NICI FURNIZORII SĂI TERȚI NU ASIGURĂ ALTE GARANȚII SAU CLAUZE DE ORICE FEL, EXPLICITE SAU IMPLICITE, LEGATE DE VANDABILITATE, DE CALITATEA SATISFĂCĂTOARE ȘI DE POTRIVIREA CU UN SCOP PARTICULAR.

C. Limitările răspunderii

- În limita permisă de legislația locală, remediile din această Declarație de garanție sunt numai ale clientului și sunt exclusive.
- ÎN LIMITA PERMISĂ DE LEGILE LOCALE, CU EXCEPȚIA OBLIGAȚIILOR STABILITE SPECIAL MAI DEPARTE ÎN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE, HP SAU FURNIZORII SĂI TERȚI NU VOR FI ÎN NICI UN CAZ RĂSPUNZĂTORI PENTRU DAUNE CU CARACTER DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, ACCIDENTAL SAU PE CALE DE CONSECINȚĂ, INDIFFERENT DACĂ SOLICITAREA ACESTORA SE BAZEAZĂ PE CONTRACT, PREJUDICIU SAU ORICARE ALTĂ TEORIE LEGALĂ SAU PE FAPTUL CĂ POSIBILITATEA APARIȚIEI UNOR ASTFEL DE DAUNE A FOST ADUSĂ LA CUNOȘȚINȚA HP SAU A FURNIZORILOR SĂI.

D. Legislația locală

- Această Declarație de garanție îi dă clientului drepturile legale specifice. Clientul poate să aibă și alte drepturi care diferă de la un stat la altul în Statele Unite, de la o provincie la alta în Canada și de la o țară la alta în alte părți ale lumii.
- În măsura în care această Declarație de garanție este incompatibilă cu legile locale, această Declarație de garanție se va considera modificată pentru a fi compatibilă cu legile locale. Sub asemenea legi locale, anumite negări și limitări din această Declarație de garanție este posibil să nu se aplice clientului. De exemplu, în unele state din Statele Unite, precum și în alte guvernări din afara Statelor Unite (inclusiv provincii din Canada), sunt posibile:
 - Excluderea negărilor și limitărilor din această Declarație de garanție care limitează drepturile statutare ale unui client (de ex. în Marea Britanie);
 - În alte privințe se limitează posibilitatea unui producător de a impune asemenea negări sau limitări; sau
- ACORDAREA UNOR DREPTURI SUPPLEMENTARE CLIENTULUI, LEGATE DE GARANȚIE, PRECIZAREA DURATEI GARANȚIILOR IMPLICITE PE CARE PRODUCĂTORUL NU LE POATE NEGA SAU PRECIZAREA LIMITĂRILOR PRIVIND DURATA GARANȚIILOR IMPLICITE.
- TERMENII DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE, ÎN LIMITA PERMISĂ DE LEGE, NU EXCLUD, NU RESTRICTIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, ȘI SUNT SUPPLEMENTARI FAȚĂ DE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII APLICABILE VÂNZĂRIILOR DE PRODUSE HP CĂTRE CLIENȚI.

Garanția producătorului HP

Stimate Client,

Mai jos am inclus numele și adresa entității HP care este responsabilă cu îndeplinirea obligațiilor aferente Garanției producătorului HP în țara dvs.

Aveți drepturi legale suplimentare împotriva vânzătorului pe baza contractului de achiziție. Aceste drepturi nu sunt afectate de Garanția producătorului HP. Va rugăm să contactați vânzătorul.

Hewlett-Packard România SRL
Bd. Lascăr Catargiu nr. 47-53,
Europe House Business Center, Et 3,
Sector 1, București

Vsebina

Preskusite tiskalnik	102
Uporabite nadzorno ploščo:.....	104
Faksiranje	105
Nastavite faks	105
Uporabite faks	111
Nastavite brezžično (802.11) komunikacijo (samo nekateri modeli)	118
Reševanje težav z nastavitvijo	121
Težave pri nastavljanju tiskalnika	121
Težave z namestitvijo programske opreme	121
Težave pri nastavljanju faksa.....	122
Težave z nastavitvijo brezžične povezave (802.11).....	125
Vdelani spletni strežnik	128
Izjava družbe Hewlett-Packard o omejeni garanciji	129

Varnostne informacije

Pri uporabi tiskalnika vedno upoštevajte varnostne ukrepe za zmanjšanje nevarnosti poškodb zaradi ognja ali udara električnega toka.

1. Preberite vsa navodila v tiskalniku priloženi dokumentaciji.
2. Upoštevajte vsa opozorila in navodila na tiskalniku.
3. Pred čiščenjem tiskalnika iztaknite napajalni kabel iz vtičnice.
4. Tiskalnika ne smete namestiti ali uporabljati v bližini vode, ali če ste mokri.
5. Tiskalnik varno namestite na stabilno podlago.
6. Tiskalnik namestite na varno mesto, kjer ne more nihče stopiti na kabel ali se spotakniti obenj in ga poškodovati.
7. Če tiskalnik ne deluje normalno, si oglejte uporabniški priročnik (ki je v računalniku na voljo po namestitvi programske opreme).
8. Naprava ne vsebuje delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik. Popravilo prepustite usposobljenim servisierjem.

9. Uporabljajte samo zunanji napajalnik, ki je priložen napravi.




Opomba: Črnilo v kartušah se pri tiskanju uporablja na več različnih načinov, vključno s postopkom inicializacije, pri katerem se tiskalnik in kartuše pripravijo za tiskanje, ter pri servisiranju tiskalne glave, kar zagotavlja, da so brizgalne šobe čiste in črnilo tekoče. Poleg tega v porabljeni kartuši ostane nekaj črnila. Če želite več informacij, si oglejte www.hp.com/go/inkusage.

1. Preskusite tiskalnik.



Hvala za nakup naprave HP Officejet All-in-One. Ta tiskalnik omogoča tiskanje dokumentov in fotografij, optično branje dokumentov v povezani računalnik, črno-belo in barvno kopiranje ter pošiljanje in sprejemanje faksov, tako črno-belih kot tudi barvnih.

Za optično branje, kopiranje in pošiljanje faksov lahko uporabite nadzorno ploščo tiskalnika. S pomočjo nadzorne plošče lahko spreminjate nastavitve, tiskate poročila ali poiščete pomoč za tiskalnik.

 **Namig:** Če ima tiskalnik vzpostavljeno povezavo z računalnikom, lahko s programskimi orodji, ki so na voljo v računalniku, na primer s pripomočkom Toolbox (Windows), HP Utility (Mac OS X) ali vdelanim spletnim strežnikom (EWS), spremenite tudi nastavitve tiskalnika. Več o teh orodjih lahko preberete v uporabniškem priročniku (ki je v računalniku na voljo po namestitvi programske opreme).

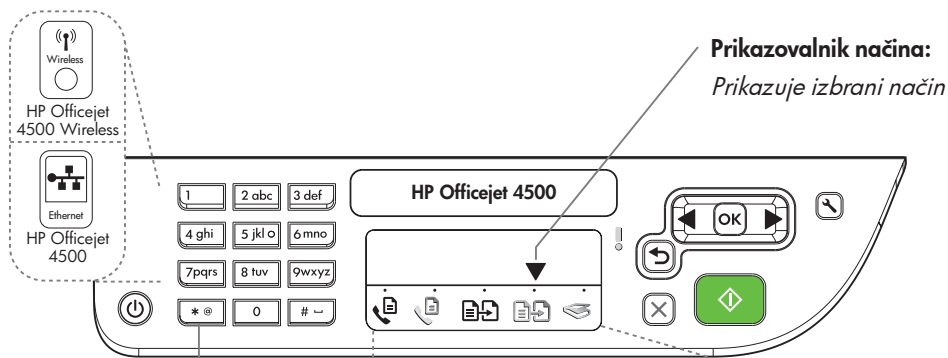
Kje je uporabniški priročnik?

Upabniški priročnik za ta tiskalnik (imenovan tudi »Pomoč«) na obstaja v tiskani obliki. Namesto tega je nameščen v računalnik med namestitvijo programske opreme HP.

V njem so te teme:

- Informacije o odpravljanju težav
- Pomembne informacije o varnosti in upravne informacije
- Informacije o potrošnem materialu, ki ga lahko uporabite z napravo
- Podrobna navodila za uporabo

Priročnik lahko odprete bodisi iz Centra rešitev HP (Windows) bodisi iz menija Pomoči (Mac OS X). Različica priročnika v programu Adobe Acrobat je na voljo na spletnem mestu za podporo HP (www.hp.com/support).



Številka tipkovnica:

Vnos števk in besedila:



Opomba: Ko izberete Faksiranje - črno-belo ali Faksiranje - barvno, pritisnite in pridržite tipko številke tipkovnice, ki ustreza številki za hitro izbiranje, ki jo želite klicati.



Faksiranje
- črno-belo

Faksiranje
- barvno

Kopiranje
- črno-belo

Kopiranje
- barvno

Optično
branje



Napajanje:

Vklop in izklop naprave



Prekliči:

Prekliče trenutni posel



OK:

Vstop v meni ali sprejem trenutnega izbora



Začetek:

Začetek posla



Pozor:

Potrebno je posredovanje uporabnika



Nastavitev:

Spreminjanje nastavitve naprave



Nazaj:



Nazaj en korak



Puščice:

Premikanje skozi menijske možnosti



Opomba: Če želite izbrisati nepravilni vnos na zaslonu, uporabite  ali .



Opomba: Te funkcije so na voljo samo pri nekaterih modelih.





Brezžično:

Vklop in izklop radia brezžičnega omrežnega vmesnika

Uporabite nadzorno ploščo:


Puščica prikazovalnika načina na nadzorni plošči kaže trenutno izbrani način za tiskalnik.

Če želite narediti to:
Izbrati drugačni način	S pritiskanjem gumba ◀ ali ▶ izberite želeni način in pritisnite OK (V redu) .
Spreminjanje nastavitev za način	<ol style="list-style-type: none">1. Izberite način, s pritiskanjem gumba ◀ ali ▶ se pomikajte med nastavitvami, ki so na voljo, in nato pritisnite OK (V redu), tako da izberete nastavev, ki jo želite spremeniti.2. S pritiskanjem gumba ◀ ali ▶ spremenite nastavitve, nato pa pritisnite OK (V redu).
Sprememba nastavitve tiskalnika ali tiskanje poročil	<ol style="list-style-type: none">1. Pritisnite gumb  (Nastavitve).2. S pritiskanjem gumba ◀ ali ▶ se pomikajte po menijih.3. Pritisnite OK (V redu), tako da izberete menije in možnosti.
Začetek posla	Izberite način, spremenite nastavitve in nato pritisnite gumb  (Start) za začetek posla.
Izbrišite nepravilni vnos na zaslonu	S tipko ◀ ali ↶ izbrišite nepravilni vnos.

2. Faksiranje

Nastavite faks

Ta tiskalnik omogoča pošiljanje in sprejemanje črno-belih in barvnih faksov. Pred uporabo funkcije faksa sledite tem korakom, da boste uspešno priključili tiskalnik.

 **Namig:** Uporabitelahko čarovnika za namestitev faksa (Windows) ali pripomoček HP Utility (Mac OS X) za nastavitev faksa.

Več o funkcijah faksiranja tiskalnika lahko preberete v uporabniškem priročniku (ki je v računalniku na voljo po namestitvi programske opreme).



POMEMBNO: Potrdite polje »Iskanje informacij o nastavitvi faksa« za državo/regijo. Če je država/regija vključena na seznam, informacije o namestitvi poiščite na spletnem mestu. Če države/regije ni na seznamu, sledite navodilom v tem priročniku.

Iskanje informacij o nastavitvi faksa



Če ste v eni od teh držav/regij, obiščite ustrezno spletno mesto za podatke o nastavitvi faksa.

Avstrija	www.hp.com/at/faxconfig
Belgija	
nizozemščina	www.hp.be/nl/faxconfig
francoščina	www.hp.be/fr/faxconfig
Danska	www.hp.dk/faxconfig
Finska	www.hp.fi/faxconfig
Francija	www.hp.com/fr/faxconfig
Nemčija	www.hp.com/de/faxconfig
Irska	www.hp.com/ie/faxconfig
Italija	www.hp.com/it/faxconfig
Norveška	www.hp.no/faxconfig
Nizozemska	www.hp.nl/faxconfig
Portugalska	www.hp.pt/faxconfig
Španija	www.hp.es/faxconfig
Švedska	www.hp.se/faxconfig
Švica	
francoščina	www.hp.com/ch/fr/faxconfig
nemščina	www.hp.com/ch/de/faxconfig
Velika Britanija	www.hp.com/uk/faxconfig

1. korak: Tiskalnik priključite na telefonsko linijo

💡 Preden začnete ...

Pred začetkom se prepričajte, ali ste naredili to:

- Namestili tiskalni kartuši
- Na glavni pladenj naložili papir velikosti A4 ali Letter
- Imate pripravljen telefonski kabel in vmesnik (če sta priložena tiskalniku).

Če želite več informacij, si oglejte namestitveni plakat, ki ga najdete v škatli s tiskalnikom.

Če želite povezati tiskalnik in drugo telefonsko opremo ali naprave, uporabite ta postopek:

1. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj s tiskalnikom, priključite v zidno telefonsko vtičnico, drugega pa na vrata z oznako **1-LINE** na zadnji strani tiskalnika.

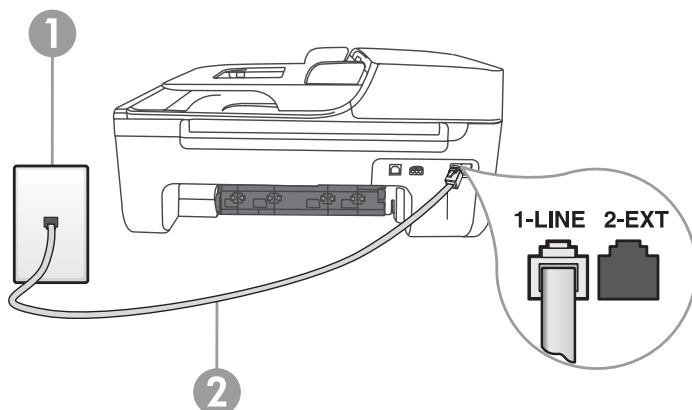
📝 **Opomba:** Morda boste morali priloženi telefonski kabel priključiti na napajalnik za vašo državo/regijo.

📝 **Opomba:** Če telefonski kabel, ki je priložen tiskalniku, ni dovolj dolg, ga lahko podaljšate s spojnikom. Spojnik lahko kupite v trgovini z električno opremo, ki prodaja dodatno opremo za telefone. Potrebovali boste tudi dodaten telefonski kabel, ki je lahko standardni telefonski kabel, ki ga morda že imate doma ali v pisarni. Več informacij najdete v uporabniškem priročniku (ki v računalniku na voljo po namestitvi programske opreme).


⚠️ **POZOR:** Če za povezavo med telefonsko zidno vtičnico in tiskalnikom ne uporabite priloženega kabla, verjetno ne boste mogli pošiljati faksa. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda že imate doma ali v pisarni.

2. Priključite drugo telefonsko opremo. Če želite več informacij o povezovanju in nastavljanju dodatnih naprav ali storitev s tiskalnikom, si oglejte polja v tem razdelku ali si oglejte uporabniški priročnik.

📝 **Opomba:** Če imate težave z nastavljanjem tiskalnika z drugo opremo ali storitvami, se obrnite na proizvajalca opreme ali ponudnika storitev.



1 Stenska telefonska vtičnica
2 vrata **1-LINE** na tiskalniku

 **Namig:** Če imate storitev glasovne pošte vključeno na isti telefonski liniji, kot jo boste uporabljali za faksiranje, faksov ne morete sprejemati samodejno. Ker morate biti na voljo za osebno odgovarjanje na dohodne klice, ne pozabite izklopiti funkcije **Samodejni odziv**.

Če bi fakse raje sprejemali samodejno, se obrnite na telefonsko podjetje, da vam vključijo storitev značilnega zvonjenja, ali pa si priskrbite ločeno telefonsko linijo za faksiranje.

3. Ko povežete tiskalnik in drugo telefonsko opremo, pojdite na "2. korak: Preskusite nastavitve faksa" na strani 108.

Kaj je storitev značilnega zvonjenja.

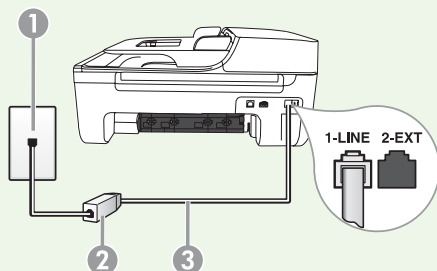
Številna telefonska podjetja ponujajo funkcijo značilnega zvonjenja, ki vam omogoča, da imate na eni telefonski liniji več telefonskih števil. Ko ste naročnik te storitve, je vsaki telefonski številki dodeljen drugačen vzorec zvonjenja. Tiskalnik lahko nastavite, da se odzove na dohodne klice, ki imajo določen vzorec zvonjenja.

Če tiskalnik priključite na tiskalnik z značilnim zvonjenjem, naj vam vaše telefonsko podjetje dodeli en vzorec zvonjenja za glasovne klice in drugega za faksne klice. HP vam priporoča, da za številko faksa zahtevate dvojno ali trojno zvonjenje. Ko tiskalnik zazna določen vzorec zvonjenja, se odzove na klic in sprejme faks.

Za informacije o nastavitvi značilnega zvonjenja si oglejte "3. korak: Konfigurirajte nastavitve faksa" na strani 109.

Vzpostavljanje povezave z linijo DSL/ADSL

Če se naročite na storitev DSL/ADSL, sledite tem korakom in vzpostavite povezavo s faksom.



1. Filter DSL/ADSL in telefonski kabel, ki vam ju zagotovi ponudnik storitev DSL/ADSL priključite med telefonsko zidno vtičnico in filter DSL/ADSL.
2. Telefonski kabel, ki je priložen tiskalniku, priključite med filter DSL/ADSL in vrata **vrata 1-Line** na tiskalniku.

1 Stenska telefonska vtičnica

2 Filter DSL/ADSL in telefonski kabel (ki ju zagotovi ponudnik storitev DSL/ADSL)

3 Telefonski kabel, ki je priložen v škatli poleg tiskalnika, priključen na vrata 1-Line na tiskalniku

Priključevanje dodatne opreme

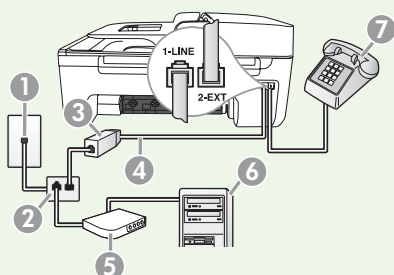
Z vrat z oznako **2-EXT** na zadnji strani tiskalnika odstranite beli vtikač, nato pa na ta vrata priključite telefon.



Če priključujete dodatno opremo, na primer klicni računalniški modem ali telefon, boste morali kupiti vzporedni razdelilnik. Vzporedni razdelilnik ima ena vrata RJ-11 spredaj in dvojna vrata RJ-11 zadaj. Ne uporabljajte 2-linijskega telefonskega razdelilnika, zaporednega ali vzporednega razdelilnika, ki ima spredaj dvojna vrata RJ-11, zadaj pa vtič.)



Opomba: Če se naročite na storitev DSL/ADSL, filter DSL/ADSL priključite na vzporedni razdelilnik in s telefonskim kablom, ki ga zagotovi HP, drugi konec filtra priključite na vrata **1-Line** na tiskalniku. Z vrat z oznako **2-EXT** na zadnji strani tiskalnika odstranite beli vtikač, nato pa na vrata **2-EXT** priključite telefon ali telefonski odzivnik. Nato druga vrata vzporednega razdelilnika priključite na modem DSL/ADSL, ki se povezuje z računalnikom.



- 1 Stenska telefonska vtičnica
- 2 Vzporedni razdelilnik
- 3 Filter DSL/ADSL (na voljo pri ponudniku storitev DSL/ADSL)
- 4 Telefonski kabel, ki je priložen tiskalniku
- 5 Modem DSL/ADSL
- 6 Računalnik
- 7 Telefon

2. korak: Preskusite nastavitve faksa

Naredite lahko preskus nastavitve faksa, da preverite stanje tiskalnika in se prepričate, ali je pravilno nastavljen za faksiranje.

1. S pritiskanjem gumba ◀ ali ▶ izberite **Tools (Orodja)**, nato pa pritisnite **OK (V redu)**.

2. Izberite **Zaženi preskus faksa** in pritisnite **V redu**.

S preskusom faksa:

- preskusite strojno opremo za faksiranje in preverite, ali je tiskalnik priključen z ustreznim telefonskim kablom,
- preverite, ali je telefonski kabel priključen na ustrezna vrata,


- preverite znak centrale,
- preverite aktivno telefonsko linijo,
- preverite stanje povezave telefonske linije.

Ko je preskus končan, tiskalnik natisne poročilo z izidi preskusa. Če je preskus neuspešen, v poročilu poiščite informacije za odpravo težave in ponovno zaženite preskus. Če potrebujete več informacij o odpravljanju težav, si oglejte "Težave pri nastavljanju tiskalnika" na strani 121.

3. Po uspešno opravljenem preskusu faksa pojdite na "3. korak: Konfigurirajte nastavitve faksa" na strani 109.

3. korak: Konfigurirajte nastavitve faksa


Potem ko tiskalnik priključite na telefonsko linijo so običajno privzete nastavitve faksiranja tiskalnika – nastavitve faksiranja prilagodite svojim potrebam.

1. Na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite  gumb (Nastavitev).
2. Izberite nastavitev, ki jo želite konfigurirati:

? Kje lahko spremenim nastavitve faksa?

Nastavitve faksa lahko konfigurirate s temi orodji:


Nadzorna plošča tiskalnika




S pritiskanjem gumba  (Nastavitev) na nadzorni plošči tiskalnika izberite **Fax Settings (Nastavitve faksa)** in nato nastavitev, ki jo želite konfigurirati.

Programska oprema HP

Če ste v računalnik namestili programsko opremo HP, nastavitve faksa lahko konfigurirate s programsko opremo HP Solution Center (Windows) oziroma pripomočkom HP Utility (Mac OS X).

Za dodatne informacije o uporabi teh orodij ali nastavitvev si oglejte uporabniški priročnik.

Če želite konfigurirati to nastavitev naredite to:
Samodejni odgovor Način odziva nastavite na On (Vkllopljen) , če želite, da se tiskalnik samodejno odzove na dohodne klice in sprejema fakse. Tiskalnik se bo odzval na te dohodne klice, ko bo doseženo število zvonjenj, ki je določeno v nastavitvi Rings to Answer (Zvonjenja za odziv) .	<ol style="list-style-type: none">1. S pritiskanjem gumba ◀ ali ▶ izberite Fax Settings (Nastavitve faksa), nato pa pritisnite OK (V redu).2. Izberite Answer Options (Možnosti odziva) in nato Auto Answer (Samodejni odziv).3. Izberite Vkllopljen ali Izklopljen in pritisnite OK (V redu).
Rings to Answer (Zvonjenja za odziv) (izbirno) Nastavitev števila zvonjenj za odziv  Opomba: Število zvonjenj za odziv tiskalnika mora biti večje od števila zvonjenj za odziv odzivnika.	<ol style="list-style-type: none">1. S pritiskanjem gumba ◀ ali ▶ izberite Fax Settings (Nastavitve faksa), nato pa pritisnite OK (V redu).2. Izberite Answer Options (Možnosti odziva) in nato Rings to Answer (Zvonjenja za odziv).3. Vnesite ustrezno število zvonjenj in pritisnite OK (V redu).

Če želite konfigurirati to nastavitev naredite to:
<p>Značilno zvonjenje</p> <p>Spremeni vzorca odzivnega zvonjenja za značilno zvonjenje</p> <p> Opomba: Če uporabljate storitev značilnega zvonjenja, na isti telefonski liniji lahko uporabite več kot eno telefonsko številko. To nastavitev lahko spremenite, da tiskalniku omogočite samodejno določanje, kateri vzorec zvonjenj naj uporablja samo za klice faksa.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. S pritiskanjem gumba ◀ ali ▶ izberite Fax Settings (Nastavitve faksa) in pritisnite OK (V redu). 2. Izberite Ring Pattern (Vzorec zvonjenja) ali Značilno zvonjenje. 3. Izberite nastavitev, ki ustreza vzorcu, ki ga je telefonsko podjetje dodelil za vašo številko faksa, nato pa pritisnite OK (V redu).
<p>Hitrost faksa</p> <p>Nastavite hitrost faksa, ki jo uporabljate pri povezavi med tiskalnikom in drugimi faksi med pošiljanjem in sprejemanjem faksov.</p> <p> Opomba: Če imate težave s pošiljanjem in sprejemanjem faksov, poskusite z nižjo hitrostjo faksa.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. S pritiskanjem gumba ◀ ali ▶ izberite Fax Settings (Nastavitve faksa), nato pa pritisnite OK (V redu). 2. Izberite Fax Speed (Hitrost faksa). 3. Izberite zeleno hitrost faksa in pritisnite OK (V redu).
<p>Način odprave napak faksa</p> <p>Če tiskalnik med oddajanjem zazna signal o napaki in če je vključena nastavitev odprave napak, lahko tiskalnik zahteva, da se del faksa ponovno pošlje.</p> <p> Opomba: Če imate težave s pošiljanjem in sprejemanjem faksov, izklopite odpravo napak. Izklop nastavitve je lahko uporaben tudi, kadar poskušate poslati faks v drugo državo/regijo ali sprejeti faks iz druge države/regije, ali če uporabljate satelitsko telefonsko povezavo.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. S pritiskanjem gumba ◀ ali ▶ izberite Fax Settings (Nastavitve faksa), nato pa pritisnite OK (V redu). 2. Izberite Error Correction (Odpravljanje napak) in nato pritisnite OK (V redu). 3. Izberite On (Vključeno) ali Off (Izklopljeno).
<p>Glasnost</p> <p>Spremeni glasnost zvokov tiskalnika, vključno s toni faksa.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. S pritiskanjem gumba ◀ ali ▶ izberite Basic Settings (Osnovne faksa), nato pa pritisnite OK (V redu). 2. Izberite Speaker Volume (Glasnost zvočnika). 3. Izberite zeleno glasnost in pritisnite OK (V redu).

Uporabite faks

V tem razdelku se boste naučili pošiljati in sprejemati fakse.

Več.

V uporabniškem priročniku najdete več informacij o teh temah:

- Pošiljanje faksa z uporabo nadzora izbiranja
- Pošiljanje faksa iz pomnilnika
- Načrtovanje faksa za poznejše pošiljanje
- Pošiljanje faksa več prejemnikom
- Pošiljanje faksa v načinu odprave napak

Uporabniški priročnik je v računalniku na voljo po namestitvi programske opreme.

Pošljite faks

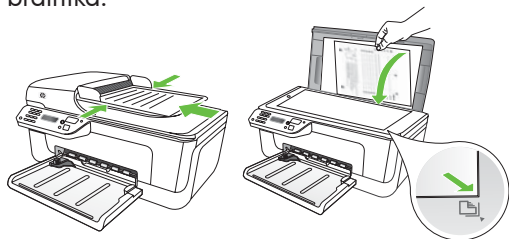
Fakse lahko pošiljate na različne načine. Z nadzorne plošče tiskalnika lahko pošljete črno-beli ali barvni faks. Fakse lahko pošiljate tudi ročno, s priključenega telefona, kar vam omogoča, da pred pošiljanjem faksa govorite s prejemnikom.

Tudi dokumente iz računalnika lahko pošiljate kot fakse, ne da bi jih prej natisnili.

Pošljite faks iz tiskalnika

1. Dokument, ki ga želite faksirati, naložite v tiskalnik.

Faksirate lahko iz samodejnega podajalnika dokumentov (SPD) ali s stekla optičnega bralnika.



2. S pritiskanjem gumba ◀ ali ▶ izberite Black-and-White Fax (Črno-beli faks) ali Color Fax (Barvni faks), nato pa pritisnite **OK (V rdeču)**.



3. Sledite navodilom na zaslonu nadzorne plošče tiskalnika.

4. Ko ste pozvani, s številsko tipkovnico vnesite številko faksa prejemnika.



Namig: Če želite številki faksa, ki jo vnašate, dodati premor, pritisnite gumb *, dokler se na zaslonu ne prikaže vezaj (-).

5. Pritisnite gumb  (Start).



Namig: Če ima prejemnik težave pri branju faksa, ki ste mu ga poslali, spremenite nastavitve ločljivosti ali kontrasta in znova pošljite sporočilo.

Pošljite faks iz računalnika

Dokument iz računalnika lahko pošljete kot faks, ne da bi ga natisnili in pošiljali iz tiskalnika.



Opomba: Faksi, ki jih iz računalnika pošljete na ta način uporabijo povezavo prek faksa in ne internetne povezave ali računalniškega modema. Zato preverite, ali ima tiskalnik povezavo z delujočo telefonsko linijo in ali je funkcija faksa nastavljena in pravilno deluje.

Če želite uporabljati to funkcijo, morate namestiti programsko opremo s tiskalniku priloženega CD-ja.

Če želite uporabljati to funkcijo, morate s pomočjo namestitvenega programa na tiskalniku priloženem CD-ju s programsko opremo HP namestiti programsko opremo tiskalnika.

Windows

1. Odprite dokument v računalniku, ki ga želite faksirati.
2. V meniju **File (Datoteka)** v programski aplikaciji kliknite **Print (Natisni)**.
3. Na seznamu **Ime** izberite tiskalnik, ki ima v imenu faks«.
4. Če morate spremeniti nastavitve (na primer izbrati pošiljanje dokumenta kot črno-beli faks ali barvni faks), kliknite gumb, ki odpre pogovorno okno **Properties (Lastnosti)**.

Ovisno od programske aplikacije se ta gumb lahko imenuje **Properties (Lastnosti)**, **Options (Možnosti)**, **Printer Setup (Nastavitev tiskalnika)**, **Printer (Tiskalnik)** ali **Preferences (Lastne nastavitve)**.

5. Ko spremenite kakršne koli nastavitve, kliknite **OK (V redu)**.
6. Click **Print (Natisni)** ali **OK (V redu)**.
7. Vnesite številko faksa in druge informacije za prejemnika, spremenite poljubne druge nastavitve za faks in kliknite **Send Fax (Pošlji faks)**. Tiskalnik začne klicati številko faksa in pošiljati dokument.

Mac OS X

1. Odprite dokument v računalniku, ki ga želite faksirati.
2. V meniju **File (Datoteka)** v programski aplikaciji izberite **Print (Natisni)**.
3. Izberite tiskalnik, ki ima v imenu »(Faks)«.
4. V pojavnem meniju izberite **Fax Recipients (Prejemniki faksa)**. (V Mac OS X v 10.5 in v 10.6 se ta pojavni meni nahaja pod nastavitvijo **Orientation (Usmerjenost)**.)



Opomba: Če ne najdete pojavnega menija, za vašo različico sistema Mac OS poskusite to:

- Mac OS X (v 10.5 in v 10.6): Kliknite modri trikotnik za razkritje poleg izbire **Printer (Tiskalnik)**.

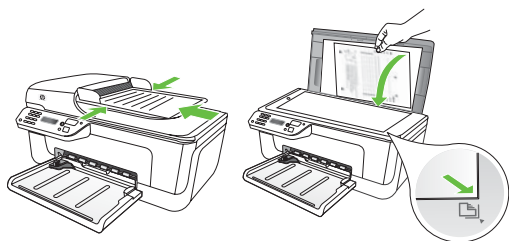
- Mac OS X (v10.4): Če je prikazan gumb **Advanced (Dodatno)**, ga kliknite.
5. V polja vnesite številko faksa in druge informacije, nato pa kliknite **Add to Recipients (Dodaj med prejemnike)**.
 6. Izberite **Fax Mode (Način faksa)** in morebitne druge zelene možnosti faksa, nato pa kliknite **Send Fax Now (Pošlji faks zdaj)**, tako da začnete klicati številko faksa in faksirati dokument.

Ročno pošiljanje faksa

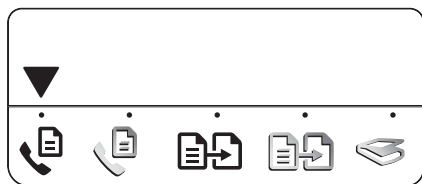
Fakse lahko pošiljate ročno iz telefona, ki ima povezavo s tiskalnikom (prek vrat **2-EXT**), ali telefona, ki je na isti telefonski liniji (a nima neposredne povezave s tiskalnikom).

1. Dokument, ki ga želite faksirati, naložite v tiskalnik.


Faksirate lahko iz samodejnega podajalnika dokumentov (SPD) ali s stekla optičnega bralnika.



2. S pritiskanjem gumba ◀ ali ▶ izberite Black-and-White Fax (Črno-beli faks) ali Color Fax (Barvni faks), nato pa pritisnite **OK (V rdeu)**.




3. Številko vtipkajte prek tipkovnice na telefonu.


 **Opomba:** Pri ročnem pošiljanju faksa ne uporabljajte tipkovnice na nadzorni plošči tiskalnika. S tipkovnico na telefonu morate poklicati prejemnikovo številko.

 **Namig:** Če želite preklopiti med Črno-belim faksom in Barvnim faksom, pritisnite gumb ◀ ali ▶.

4. Če se prejemnik oglasi na telefon, lahko, preden pošljete faks, govorite z njim. Ko ste pripravljeni na pošiljanje faksa, prejemniku naročite, naj pritisne gumb za pošiljanje ali sprejemanje faksov na njegovi napravi, ko bo zaslišal ton faksa.

 **Opomba:** Če klic sprejme faks, boste s prejemnikovega faksa slišali tone faksa.

5. Ko ste pripravljeni za pošiljanje faksa, pritisnite gumb  (Start).

 **Opomba:** Če se od vas zahteva, na zaslonu nadzorne plošče tiskalnika izberite **Send (Pošlji)**.

Telefonska linija med pošiljanjem faksa onemi. Takrat lahko odložite telefon. Če želite nadaljevati pogovor s prejemnikom, ostanite na zvezi.

Sprejemanje faksov

Fakse lahko sprejemate samodejno ali ročno.



Opomba: Če sprejmete faks velikosti Legal in tiskalnik v tistem trenutku ni nastavljena za uporabo papirja te velikosti, tiskalnik pomanjša faks, tako da ta ustreza velikosti papirja, ki je naložen. Če ste onemogočili funkcijo »Samodejno zmanjšanje«, tiskalnik natisne faks na dveh straneh.

Če med kopiranjem dokumenta prejmete faks, se ta shrani v pomnilnik tiskalnika, dokler ne končate postopka kopiranja. To lahko zmanjša število strani faksa, ki se shranijo v pomnilnik.

Več.

V uporabniškem priručniku najdete več informacij o teh temah:

- Ponovno tiskanje sprejetih faksov iz pomnilnika
- Poziv za sprejem faksa
- Posredovanje faksov na drugo številko
- Nastavljanje velikosti papirja za sprejete fakse
- Nastavitev samodejnega zmanjšanja za dohodne fakse
- Blokiranje števil neželene faksa

Uporabniški priručnik je v računalniku na voljo po namestitvi programske opreme.

Samodejno sprejemanje faksa

Če vklopite možnost **Samodejni odziv** (privzeta nastavitev) na nadzorni plošči tiskalnika, tiskalnik samodejno odgovori na dohodne klice in sprejema fakse po številu zvonjenj, določenem z nastavitvijo **Zvonjenja za odziv**. Za informacije o konfiguraciji te nastavitve si oglejte "3. korak: Konfigurirajte nastavitve faksa" na strani 109.



Faksi in storitev glasovne pošte

Če imate storitev glasovne pošte vključeno na isti telefonski liniji, kot jo boste uporabljali za faksiranje, faks ne morete sprejemati samodejno, ampak morate zagotoviti, da je nastavitev Auto Answer (Samodejni sprejem) izklopljena, tako da lahko fakse sprejemate ročno. Ne pozabite začeti ročnega faksiranja preden glasovna pošta zasede linijo.

Če bi fakse raje sprejemali samodejno, se obrnite na telefonsko podjetje, da vam vključijo storitev značilnega zvonjenja ali vam zagotovijo ločeno telefonsko linijo za faksiranje.

Ročno sprejemanje faksa

Ko telefonirate, vam sogovornik lahko pošlje faks, ko ste še na liniji (imenovano »ročno faksiranje«).


Fakse lahko sprejemate ročno iz telefona, ki ima povezavo s tiskalnikom (prek vrat **2-EXT**), ali telefona, ki je na isti telefonski liniji (a nima neposredne povezave s tiskalnikom).

1. Prepričajte se, da je tiskalnik vklopljen in da je v glavni pladenj naložen papir.
2. Iz samodejnega podajalnika dokumentov (SPD) odstranite vse izvornike.
3. Nastavitev **Zvonjenja za odziv** nastavite na visoko številko, tako da boste imeli čas odgovoriti na dohodne klice, preden se nanje odzove naprava.

-Ali-

Izklopite nastavitev za samodejni odziv, tako da tiskalnik ne bo samodejno odgovarjal na dohodne klice.

Za informacije o konfiguraciji te nastavitve si oglejte "3. korak: Konfigurirajte nastavitve faksa" na strani 109.

4. Ko po telefonu govorite s pošiljateljem, mu naročite, naj pritisne gumb za pošiljanje ali sprejemanje faksov na njegovi napravi.
5. Ko s faksa, ki pošilja, zaslišite znak centrale za faks, naredite to:
 - a. Z gumboma ◀ ali ▶ izberite Black-and-White Fax (Črno-beli faks) ali Color Fax (Barvni faks).
 - b. Pritisnite gumb .
 - c. Ko tiskalnika začne sprejemati faks, lahko odložite slušalko ali pa ostanete na liniji.



Opomba: Telefonska linija je med pošiljanjem faksa nema.

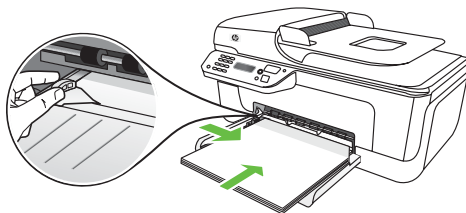
Ponovno tiskanje sprejetih faksov iz pomnilnika


Če nastavite način **Backup fax (Varnostna kopija faksa)**, se prejeti faksi shranijo v pomnilnik, ne glede na to, ali je naprava v stanju napake ali ne.




Opomba: Vsi faksi, ki so shranjeni v pomnilniku, bodo izbrisani, ko izklopite napajanje. Več informacij o uporabi te funkcije lahko preberete v uporabniškem priročniku (ki je v računalniku na voljo po namestitvi programske opreme).

1. Zagotovite, da je tiskalnik vklopljen in da je v glavni pladenj naložen papir.



2. Pritisnite gumb  (Nastavitev).
3. S pritiskanjem gumba ◀ ali ▶ izberite **Print Report (Natisni poročilo)**, nato pa pritisnite **OK (V rdeu)**.

4. Izberite **Reprint Faxes (Ponovno natisni fakse)** in nato pritisnite **OK (V redu)**.
Faksi se tiskajo v obratnem vrstnem redu, kot so bili sprejeti, tako da se najprej natisne nazadnje sprejeti faks.
5. Pritisnite gumb  (Start).
6. Če želite ustaviti ponovno tiskanje faksov v pomnilniku, pritisnite gumb **X** (Prekliči).

Sprejemanje faksov v računalnik

S storitvijo HP Digital Fax (Fax to PC in Fax to Mac) lahko samodejno prejmete fakse v računalnik in jih tam shranjujete. Preprosto lahko shranjujete digitalne kopije faksov in si tako prihranite delo z obsežnimi papirnatimi datotekami. Poleg tega lahko kar izklopite tiskanje faksov – prihranili boste denar in črnilo ter zmanjšali porabo papirja in odpad.



Opomba: Preden lahko nastavite rešitev HP Digital Fax, morate namestiti tiskalniku priloženo programsko opremo HP.

Če želite več informacij o nastavitvi in uporabi rešitve HP Digital Fax, glejte uporabniški priročnik.

Delo s poročili in dnevniki




Natisnete lahko več različnih vrst poročil o faksu:

- Stran potrditve faksa
- Dnevnik faksa


- Slika na poročilu pošiljanja faksa
- Druga poročila

Ta poročila zagotavljajo uporaben sistem informacij o tiskalniku.

Tiskanje poročila

1. Na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Nastavitev).
2. S pritiskanjem gumba  ali  izberite **Print Report (Natisni poročilo)**, nato pa pritisnite **OK (V redu)**.
3. Izberite poročilo faksa, ki ga želite natisniti in pritisnite **OK (V redu)**.

Če želite počistiti dnevnik faksa

1. Na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Nastavitev).
2. S pritiskanjem gumba ◀ ali ▶ izberite **Tools (Orodja)**, nato pa pritisnite **OK (V redu)**.
3. Izberite **Clear Fax Log (Izbriši dnevnik iskanja)** in nato pritisnite **OK (V redu)**.

? Faks prek IP (FoIP)

Lahko se naročite na cenovno ugodno telefonsko storitev, ki vam omogoča pošiljanje in sprejemanje faksov s tiskalnikom prek interneta. Ta metoda se imenuje **Faks prek IP (FoIP)**. Storitve FoIP verjetno uporabljate (ponuja jo telefonsko podjetje), če:

- skupaj s številko faksa vtipkate posebno dostopno kodo
- imate pretvornik IP, ki omogoča povezavo z internetom in ima analogna telefonska vrata za povezavo prek faksa.

Če želite preveriti, ali je na voljo storitev FoIP, stopite v stik s telefonskim podjetjem. Za dodatne informacije o uporabi teh orodij s tiskalnikom si oglejte uporabniški priročnik.

3. Nastavite brezžično (802.11) komunikacijo (samo nekateri modeli)

Če tiskalnik podpira brezžično (802.11) komunikacijo, ga lahko brezžično povežete v obstoječe brezžično omrežje.

Če želite povezati računalnik, naredite to v ustreznem vrstnem redu.



Opomba: Za tiskalnik so lahko na voljo tudi drugi načini vzpostavljanja brezžične povezave, na primer z uporabo nadzorne plošče tiskalnika. Več informacij najdete v uporabniškem priročniku (ki v računalniku na voljo po namestitvi programske opreme).

? Kakšno je moje ime omrežja in geslo?

Med nameščanjem programske opreme vas bo računalnik pozval, da vnesite ime omrežja (imenovano tudi »SSID«) in varnostno geslo:

- Ime omrežja je ime brezžičnega omrežja.
- Varnostno geslo drugim preprečuje vzpostavitev povezave z vašim brezžičnim omrežjem brez vašega dovoljenja. Odvisno od zahtevane ravni varnosti se za brezžično omrežje lahko uporablja ključ WPA ali geslo WEP.

Če po nastavitvi brezžičnega omrežja niste spremenili imena omrežja ali varnostnega gesla, ju včasih lahko najdete zadnji ali na strani brezžičnega usmerjevalnika.

Poleg tega, če uporabljate računalnik z operacijskim sistemom Microsoft


Windows, HP zagotavlja spletno orodje, imenovano Wireless Network Assistant, s pomočjo katerega za nekatere sisteme lahko dobite te podatke. Če želite uporabljati to orodje, obiščite spletno mesto www.hp.com/go/networksetup. (To orodje je trenutno na voljo samo v angleščini.)

Če ne najdete imena omrežja ali varnostnega gesla ali se ne spomnite teh podatkov, si oglejte dokumentacijo, priloženo računalniku ali v brezžičnemu usmerjevalniku. Če še vedno ne morete najti teh informacij, se obrnite na skrbnika omrežja ali osebo, ki je postavila vaše brezžično omrežje.


Če želite več informacij o vrstah omrežnih povezav, imenu omrežja in ključu WEP/geslu WPA, si oglejte uporabniški priročnik.

1. korak: Namestite programsko opremo za tiskalnik

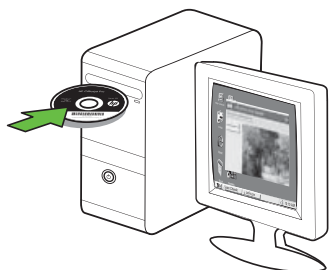
Sledite navodilom, za vaš operacijski sistem.

 **Opomba:** Zagnati morate namestitveni program s CD-ja s programsko opremo HP, priloženega računalniku. Namestitveni program namesti programsko opremo in vzpostavi omrežno povezavo.


Windows

 **POMEMBNO:** Kabla USB ne priključujte, dokler vas ne pozove računalnik.

1. Shranite vse odprte dokumente. Zaprite vse programe, ki se morebiti izvajajo.
2. Vstavite CD s programsko opremo HP v računalnik.



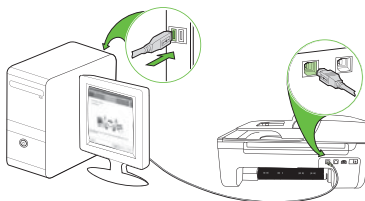
3. V meniju CD-ja kliknite **Install Network/Wireless Device (Namestite omrežje/brezžično napravo)** in sledite navodilom na zaslону.

 **Opomba:** Če požarni zid, nameščen v računalniku, med namestitvijo prikaže kakršno koli sporočilo, izberite možnost »always permit/allow« (vedno dovoli). To možnost izberite, da se bo lahko programska oprema uspešno namestila.

4. Namestitveni program poskuša najti tiskalnik. Ko konča z iskanjem, kliknite **Next (Naprej)**.



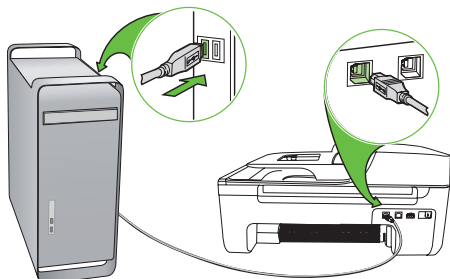
5. Ko vas računalnik pozove, začasno priključite kabel USB.



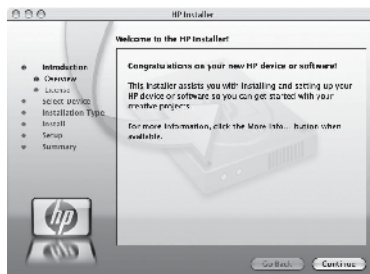
6. Sledite navodilom na zaslону, da dokončate namestitvev.
7. Ko vas računalnik pozove, vnesite ime omrežja in varnostno geslo.
8. Ko vas računalnik pozove, iztahnite kabel USB.

Mac OS

1. USB kabel priključite na vrata na zadnji strani tiskalnika in na katera koli vrata USB na računalniku.
3. Dvokliknite ikono HP Installer na CD-ju s programsko opremo in nato sledite navodilom na zaslonu.



2. Vstavite CD s programsko opremo HP v računalnik.



4. Ko vas računalnik pozove, vnesite ime omrežja in varnostno geslo.
5. Ko je programska oprema nameščena, iztaknite kabel USB.






Vzpostavljajte povezavo brez brezžičnega usmerjevalnika

Tudi če nimate brezžičnega usmerjevalnika (npr. brezžični usmerjevalnik Linksys ali Apple AirPort Base Station) lahko tiskalnik priključite na računalnik z brezžično povezavo (poznano kot povezavo »računalnik–računalnik« ali »ad hoc«).

Če želite več informacij, glejte uporabniški priročnik.

2. korak: Preskusite brezžično povezavo

Če želite preskusiti brezžično povezavo in se prepričati, ali deluje pravilno, sledite tem korakom:

1. Zagotovite, da je tiskalnik vklopljen in da je v glavni pladenj naložen papir.
2. Pritisnite gumb  (Nastavitev).
3. S pritiskanjem gumba  ali  izberite **Print Report (Natisni poročilo)**, nato pa pritisnite **OK (V rudu)**.

4. Izberite **Wireless Test (Preskus brezžične povezave)** in pritisnite **OK (V rudu)**.


Ko je preskus končan, tiskalnik natisne poročilo z izidi preskusa. Če je preskus neuspešen, v poročilu poiščite informacije za odpravo težave in ponovno zaženite preskus. Če potrebujete več informacij o odpravljanju težav, si oglejte "Težave z nastavitvijo brezžične povezave (802.11)" na strani 125.

4. Reševanje težav z nastavitvijo

V teh razdelkih najdete pomoč za težave, ki se lahko pojavijo pri nastavljanju tiskalnika.

Če potrebujete več pomoči, si oglejte uporabniški priročnik (ki je v računalniku na voljo po namestitvi programske opreme).

Težave pri nastavljanju tiskalnika

- Prepričajte se, ali ste odstranili ves zaščitni trak in material z zunanosti in notranosti tiskalnika.
- Prepričajte se, ali ste v tiskalnik naložili neuporabljen navaden bel papir velikosti A4 ali Letter (8,5x11 palcev).
- Prepričajte se, ali so vsi kabli, ki jih uporabljate (na primer kabel USB ali ethernetni kabel), v brezhibnem stanju.
- Prepričajte se, ali  lučka (Napajanje) sveti in ne utripa. Ko tiskalnik vklopite, potrebuje približno 45 sekund za ogrevanje.
- Prepričajte se, ali je tiskalnik v stanju pripravljenosti in ali na nadzorni plošči tiskalnika res ni prižgana ali ne utripa nobena druga lučka. Če lučke so prižgane ali utripajo, si oglejte sporočilo na nadzorni plošči tiskalnika.
- Prepričajte se, ali sta napajalni kabel in napajalnik varno priključena in ali napajanje deluje pravilno.
- Prepričajte se, ali je papir pravilno naložen na pladenj in ni zagozden v tiskalniku.
- Preverite, ali so vsi pokrovi in zapahi pravilno zaprti.

Težave z namestitvijo programske opreme

- Pred nameščanjem programske opreme preverite, ali imate zaprte vse ostale programe.
- Če računalnik ne prepozna poti do pogona CD, ki jo vpisete, preverite, ali ste vpisali pravo črko pogona.
- Če računalnik ne zazna CD s programsko opremo HP v pogonu CD, preverite, ali ni CD morda poškodovan. Programsko opremo HP lahko prenesete tudi s spletnega mesta HP (www.hp.com/support).
- Če uporabljate računalnik, ki uporablja Windows, in vzpostavljate povezavo s kablom USB, se prepričajte, ali niso bili gonilniki USB onemogočeni v Windows Device Manager (Upravitelj naprav).
- Če uporabljate računalnik z operacijskim sistemom Windows in računalnik ne zazna tiskalnika, zaženite pripomoček za odstranjevanje (`util\ccc\uninstall.bat` na CD-ju s programsko opremo HP) in z njim odstranite programsko opremo. Ponovno zaženite računalnik in ponovno namestite programsko opremo.

Težave pri nastavljanju faksa

V tem razdelku so informacije o reševanju težav, ki bi jih morda lahko imeli pri nastavljanju faksa za tiskalnik.



Opomba: Če tiskalnik ni pravilno nastavljen za faksiranje, lahko pride do težav pri pošiljanju ali sprejemanju faksov ali pri obojem.

Če imate težave s faksiranjem, lahko natisnete poročilo o preskusu faksa in preverite stanje tiskalnika. Preskus ne bo uspešen, če tiskalnik ni pravilno nastavljen za faksiranje. Preizkus izvedite po končani nastavitvi tiskalnika za faksiranje. Če želite več informacij, si oglejte "2. korak: Preskusite nastavev faksa" na strani 108.

1. korak: Preskus faksa



Namig: Če dobite napako komunikacije faksa s kodo napake, lahko razlago napake poiščete na spletnem mestu HP (www.hp.com/support). Če vas računalnik pozove, izberite državo/regijo in v polje »Iskanje« vnesite »kode napak faksov«.

Če s pomočjo predlogov v preskusu faksa ne odpravite težave, pojdite na 2. korak.

2. korak: Preverite seznam mogočih težav

Če ste opravili preskus faksa a imate še vedno težave z nastavitvijo faksa, preverite ta seznam mogočih težav in rešitev:

Tiskalnik ima težave pri pošiljanju in sprejemanju faksov.

- Uporabite telefonski kabel ali vmesnik, ki je bil priložen tiskalniku. (Če ne uporabljate tega telefonskega kabla ali vmesnika, bo morda na zaslon ves čas prikazano sporočilo Phone Off Hook (Slušalka ni na mestu)).
- Morda je v uporabi druga oprema, ki je priključena na isto telefonsko linijo kot tiskalnik. Preverite, ali drugi telefoni (telefoni, ki so na isti telefonski liniji, vendar niso priključeni na tiskalnik) ali druga oprema niso v uporabi ali zasedeni. S tiskalnikom na primer ne morete poslati faksa, če je drug telefon zaseden ali, če za pošiljanje e-pošte ali za dostop do interneta uporabljate računalniški klicni modem.
- Če uporabljate telefonski razdelilnik, se lahko pojavijo težave pri pošiljanju faksov. Poskusite priključiti tiskalnik neposredno v telefonsko zidno vtičnico.

- Prepričajte se, da je en konec telefonskega kabla priključen v telefonsko zidno vtičnico, drug pa v vrata z oznako »1-LINE« na zadnji strani tiskalnika.
- Delujoči telefon poskusite neposredno povezati v telefonsko zidno vtičnico in preverite znak centrale – če ne slišite znaka centrale, se obrnite na telefonsko podjetje, da preveri linijo.
- Prepričajte se, ali ste tiskalnik priključili na analogno telefonsko linijo, sicer ne boste mogli pošiljati ali sprejemati faksov. Če želite preveriti, ali je telefonska linija digitalna, na linijo priključite običajni analogni telefon in poslušajte znak centrale. Če ne slišite normalnega znaka centrale, je telefonska linija morda namenjena digitalnim telefonom. Tiskalnik priključite na analogno telefonsko linijo in poskusite poslati ali sprejeti faks.
- Pri povezavi telefonske linije lahko slišite šume. Telefonske linije s slabo kakovostjo zvoka (šum) lahko povzročijo težave pri faksiranju. Kakovost zvoka telefonske linije preverite tako, da telefon priključite v telefonsko zidno vtičnico in poslušate, če se slišijo statični ali drugi šumi. Če slišite šume, izklopite funkcijo Error Correction Mode (Način odpravljanja napak) (ECM) in znova poskusite faksirati.
- Če uporabljate storitev DSL/ADSL, se prepričajte, ali ste priključili filter DSL/ADSL. Brez filtra ne morete pošiljati faksov.
- Če uporabljate pretvornik/terminalni vmesnik za naročniško centralo (PBX) ali storitve ISDN, poskrbite, da je tiskalnik priključen na ustreznata vrata in da je terminalni vmesnik nastavljen na ustrezno vrsto centrale za vašo državo/regijo.
- Uporabljate storitev faksiranja po omrežju IP (Fax over IP). Uporabite manjšo hitrost povezave. Če to ne deluje, se obrnite na podporo ponudnika storitev Fax over IP.

S tiskalnikom lahko pošiljate fakse, ne morete pa jih sprejemati.

- Če niste uporabnik storitve značilnega zvonjenja, preverite, ali je funkcija Distinctive Ring (Značilno zvonjenje) tiskalnika nastavljena na All Rings (Vsa zvonjenja).
- Če je samodejni odziv nastavljen na Off (Izklopljen) ali če imate storitev glasovne pošte naročeno na isti telefonski liniji, kot jo uporabljate za faks, lahko fakse sprejemate samo ročno.
- Če imate računalniški klicni modem priključen na isto telefonsko linijo kot tiskalnik, preverite, ali programska oprema, ki je bila priložena modemu, ni nastavljena za samodejno sprejemanje faksov.
- Če je odzivnik na isti telefonski liniji kot tiskalnik:
 - Preverite, ali odzivnik pravilno deluje.
 - Prepričajte se, ali je tiskalnik nastavljen za samodejno sprejemanje faksov.

- Prepričajte se, ali je nastavitev Rings to Answer (Zvonjenja za odziv) nastavljena na večje število zvonjenj kot odzivnik.
- Izklopite odzivnik in nato poskusite sprejeti faks.
- Posnemite sporočilo, dolgo približno 10 sekund. Ko snemate sporočilo, govorite počasi in tiho. Na koncu glasovnega sporočila pustite vsaj 5 sekund tišine.
- Vzrok za neuspele preskuse je morda druga oprema, ki uporablja isto telefonsko linijo kot naprava. Lahko izklopite vse druge naprave in ponovno zaženete preskus. Če preskus zaznavanja znaka centrale uspe, potem en ali več delov opreme povzroča težave. Poskusite ponovno priključiti vsakega posebej in vsakič zaženite preskus, dokler ne boste ugotovili, kateri del opreme povzroča težavo.

S tiskalnikom ne morete pošiljati faksov, lahko pa jih sprejemate.

- Tiskalnik morda začne z izbiranjem prehitro ali prezgodaj. Na primer, če morate za dostop do zunanje linije vtiskati »9,« poskusite vnesti premore tako: 9-XXX-XXXX (XXX-XXXX je številka faksa, na katero pošiljate). Če želite vnesti premor, pritisnite Redial/Pause (Ponovno izbiranje/premor) ali pritisnite gumb simbola * ali @, dokler ni na zaslonu prikazan vezaj (-). Če imate težave z ročnim pošiljanjem faksa iz telefona, ki je priključen neposredno na tiskalnik – in če se nahajate v teh državah/regijah – morate za pošiljanje faksa uporabiti številsko tipkovnico telefona:

Argentina	Avstralija
Braziliija	Kanada
Čile	Kitajska
Kolumbija	Grčija
Indija	Indonezija
Irska	Japonska
Koreja	Latinska Amerika
Malezija	Mehika
Filipini	Poljska
Portugalska	Rusija
Savska Arabija	Singapur
Španija	Tajvan
Tajska	ZDA
Venezuela	Vietnam

Težave z nastavitvijo brezžične povezave (802.11)

V tem razdelku so informacije o reševanju težav, s katerimi se morda srečate pri povezovanju računalnika v brezžično omrežje.

Sledite tem predlogom v navedenem vrstnem redu.



Opomba: Če se še vedno pojavljajo težave, si oglejte informacije za odpravljanje težav v uporabniškem priročniku (ki je v računalniku na voljo po namestitvi programske opreme).



Ko odpravite težave ...

Ko odpravite morebitne težave in tiskalnik povežete v brezžično omrežje, izvedite naslednji postopek za operacijski sistem, ki ga uporabljate:

Windows



Vstavite CD s programsko opremo HP v računalnik in še enkrat zaženite program za namestitev programske opreme. Izberite **Install Network/Wireless Device (Namesti omrežno/brezžično napravo)** ali **Add a Device (Dodaj napravo)**, ko vas računalnik pozove.

Mac OS

Odprite pripomoček HP Utility, ki se nahaja v Docku. (Pripomoček HP Utility se nahaja tudi v mapi **Hewlett-Packard** v mapi programi v računalniku.) Kliknite ikono **Application(Program)** v orodni vrstici, dvokliknite **program HP Setup Assistant** in sledite navodilom na zaslonu.

1. korak: Preverite, ali je prižgana lučka brezžične povezave (802.11)

Če modra lučka zraven nadzorne plošče tiskalnika ni prižgana, je brezžični omrežni vmesnik morda izklopljen.

Vklopite ga tako, da enkrat pritisnete gumb  (Brezžično), tako da vklopite brezžični omrežni vmesnik. Ali pa pritisnete gumb  (Nastavitev) na nadzorni plošči tiskalnika,

izberite **Wireless Menu (Meni brezžične povezave)**, **Wireless ON/OFF (Brezžična povezava vklopljena/izklopljena)** in nato **On (Vklopljena)**.

2. korak. Preverite moč brezžičnega signala

Če je moč signala brezžičnega omrežja ali računalnika šibka ali pa se v brezžičnem omrežju pojavljajo motnje, tiskalnik morda ne bo mogel zaznati signala.

Če želite ugotoviti, kakšna je moč brezžičnega signala, na nadzorni plošči tiskalnika zaženite Wireless Network Test (Preskus brezžičnega omrežja). (Če želite več informacij, si oglejte "4. korak. Zaženite preizkus brezžičnega omrežja." na strani 127).

Če preizkus brezžičnega omrežja kaže, da je signal šibek, premaknite tiskalnik bližje brezžičnemu usmerjevalniku.

Zmanjševanje motenj

Naslednji nasveti bodo morda pomagali zmanjšati možnosti motenj v brezžičnem omrežju:

- Pazite, da brezžične naprave ne pridejo v stik z velikimi kovinskimi objekti, kot so omare za shranjevanje dokumentov in ostale elektromagnetne naprave, kot so mikrovalovne pečice in brezžični telefoni, ker lahko ti objekti prekinejo radijske signale.
- Pazite, da brezžične naprave ne pridejo v stik z velikimi zidanimi strukturami in drugimi gradbenimi strukturami, ker lahko ti objekti absorbirajo radijske valove in zmanjšajo moč signala.

3. korak. Znova zaženite komponente, ki sestavljajo brezžično omrežje.

Izklopite brezžični usmerjevalnik in tiskalnik ter ju znova vklopite v tem vrstnem redu: najprej usmerjevalnik in nato tiskalnik.


Če še vedno ne morete vzpostaviti povezave, izklopite usmerjevalnik, tiskalnik in računalnik, nato pa jih spet vklopite v tem

vrstnem redu: najprej usmerjevalnik, nato tiskalnik in nato še računalnik.

Omrežne težave lahko včasih odpravite tudi s preprostim izklopom in vnovičnim vklopom naprave.

4. korak. Zaženite preizkus brezžičnega omrežja.

Pri težavah z brezžičnim omrežjem preskus brezžične povezave zaženite z nadzorne plošče tiskalnika.

1. Prepričajte se, da je tiskalnik vklopljen in da v glavni pladenj naložen papir.
2. Pritisnite gumb  (Nastavitve).

3. S pritiskanjem gumba ◀ ali ▶ izberite **Print Report (Natisni poročilo)**, nato pa pritisnite **OK (V redu)**.
4. Izberite **Wireless Test (Preskus brezžične povezave)** in pritisnite **OK (V redu)**.

Če preskus odkrije težavo, bodo v natisnjem poročilu priporočila za odpravljanje težave.

5. korak. Zaženite orodje za diagnosticiranje omrežja (Windows)

Če s pomočjo prejšnjih korakov ne morete odpraviti težave, vendar ste v računalnik uspešno namestili programsko opremo HP Solution Center, zaženite orodje za diagnosticiranje omrežja.



Opomba: Diagnostični preizkus vas lahko pozove, da morate tiskalnik in računalnik povezati s kablom USB. Tiskalnik in računalnik postavite tako, da brez težav priključite kabel USB.

Če želite zagnati orodje za diagnosticiranje omrežja, dokončajte naslednje korake:

1. V računalniku odprite programsko opremo HP Solution Center.
2. Kliknite **Settings (Nastavitve)**, **Other Settings (Druge nastavitve)** in nato **Network Toolbox (Omrežna orodjarna)**.
3. Na zavihku **Utilities (Pripomočki)** kliknite **Run Network Diagnostics (Diagnosticiraj omrežje)**.
4. Sledite navodilom na zaslonu.




5. Vdelani spletni strežnik

Ko je tiskalnik priključen v omrežje, lahko njegovo spletno stran (imenovano »vdelani spletni strežnik« ali »EWS«) uporabite za ogled informacij o stanju in konfiguriranje omrežnih nastavitvev iz spletnega brskalnika računalnika. V računalnik ni treba namestiti nobene posebne programske opreme ali jo konfigurirati.



Opomba: Vdelani spletni strežnik lahko odprete in uporabljate brez povezave z internetom, vendar nekatere funkcije ne bodo na voljo.

Če želite odpreti vdelani spletni strežnik

1. Pridobite naslov IP za tiskalnik:
 - a. Na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Nastavitvev).
 - b. S pritiskanjem gumba  ali , izberite Print Report (Natisni poročilo), in potem pritisnite **OK (V redu)**.
 - c. Izberite Network Config. (Omrežna konfigur.), nato pa pritisnite **OK (V redu)**.

IP naslov je prikazan na strani z omrežno konfiguracijo.

2. V spletnem brskalniku, ki ima podporo v računalniku, vnesite naslov IP ali ime gostitelja, ki je bil dodeljen napravi.

Na primer, če je naslov IP 123.123.123.123, vnesite ta naslov v spletni brskalnik:

`http://123.123.123.123`



Namig: Vdelani spletni strežnik lahko odprete tudi iz programske opreme HP, nameščene v računalniku. Več o teh orodjih lahko preberete v uporabniškem priročniku (ki je v računalniku na voljo po namestitvi programske opreme).

Izjava družbe Hewlett-Packard o omejeni garanciji

HP izdelek	Trajanje omejene garancije
Mediji s programsko opremo	90 dni
Tiskalnik	1 leto
Tiskalne kartuše ali kartuše s črnilom	Dokler HP črnilo ni porabljeno ali do datuma izteka garancije, ki je natisnjen na kartuši - kar nastopi prej. Garancija ne zajema izdelkov s HP črnilom, ki so bili ponovno napolnjeni, predelani, obnovljeni, napačno uporabljeni ali drugače spremenjeni.
Tiskalne glave (velja samo za izdelka s tiskalnimi glavami, ki jih lahko stranke zamenjajo)	1 leto
Pripomočki	1 leto, če ni drugače navedeno

A. Obseg omejene garancije

- Hewlett-Packard (HP) zagotavlja končnemu uporabniku, da bodo zgoraj navedeni HP izdelki brez napak v materialih in izdelavi v zgoraj navedenih časovnih obdobjih, ki se začnejo z datumom nakupa.
- Pri programski opremi velja HP-jeva omejena garancija samo za neizvrševanje programskih ukazov. HP ne jamči, da bo izdelek deloval brez prekinitev ali napak.
- HP-jeva omejena garancija zajema samo napake, ki nastanejo kot posledica običajne uporabe izdelka, in ne velja za:
 - nepravilno vzdrževanje ali spremembe;
 - programsko opremo, nosilce tiska, dele ali potrošni material, ki jih ne zagotavlja in jih ne podpira HP;
 - uporabo zunaj specifikacij izdelka;
 - nepooblaščen spreminjanje ali napačno uporabo.
- Uporaba ne-HP-jeve ali ponovno napolnjene kartuše v HP-jevih tiskalnikih ne vpliva na garancijo niti na katero koli HP-jevo podporno pogodbo s kupcem. Če pa okvaro ali poškodbo tiskalnika povzroči uporaba ponovno napolnjene kartuše, kartuše drugega izdelovalca ali iztrošene kartuše, HP izstavi račun za popravilo tiskalnika po običajnih cenah dela in materialov.
- Če HP v garancijskem obdobju HP garancije prejme obvestilo o napaki v katerem koli izdelku, ki je vključen v HP garancijo, HP po svoji presoji popravi ali zamenja izdelek.
- Če HP ne more popraviti ali zamenjati pokvarjenega izdelka, ki ga pokriva HP garancija, bo v razumnem času po prejemu obvestila o napaki povrnil kupcu nakupno ceno izdelka.
- Dokler kupec ne vrne pokvarjenega izdelka, HP ni dolžan izvesti popravila, zamenjave ali vračila kupnine.
- Nadomestni izdelek je lahko nov ali kot nov, vendar pa mora biti vsaj tako funkcionalen kot izdelek, ki ga zamenjuje.
- HP izdelki lahko vsebujejo predelane dele, komponente ali materiale, ki so po delovanju enakovredni novim.
- HP izjava o omejeni garanciji velja v vseh državah, kjer HP izdelek prodaja HP. V državah, kjer izdelke distribuira HP ali pooblaščen uvoznik, je morda pri pooblaščenih HP serviserjih mogoče skleniti dodatne garancijske pogodbe, npr. za servisiranje na mestu.

B. Omejitve garancije

V OBSEGU, KI GA DOLOČA LOKALNA ZAKONODAJA, NITI HP NITI NEODVISNI DOBAVITELJI NE DAJEJO NOBENE DRUGE GARANCIJE ALI KAKRŠNIH KOLI POGOJEV, IZRAŽENIH IZREČNO ALI POSREDNO, ZA TRŽNO KAKOVOST BLAGA, SPREJEMLJIVO KAKOVOST IN PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN.

C. Omejitve odškodninske odgovornosti

- V obsegu, ki ga določa lokalna zakonodaja, velja, da so kupcu na voljo izključno pravna sredstva, navedena v tej garancijski izjavi.
- V OBSEGU, KI GA DOLOČA LOKALNA ZAKONODAJA, VEDNO (RAZEN V PRIMERU OBVEZNOSTI, KI SO IZREČNO NAVEDENE V TEJ GARANCIJSKI IZJAVI) VELJA, DA NITI HP NITI NEODVISNI DOBAVITELJI NISO V NOBENIH OKOLIŠČINAH ODŠKODNINSKO ODGOVORNI ZA NEPOSREDNO, POSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO NA OSNOVI POGODBE, KRŠITVE ALI DRUGEGA PRAVNEGA NAČELA, KAR VELJA TUDI V PRIMERIH, KO SO VEDELI ZA MOŽNOST NASTANKA TAKŠNE ŠKODE.

D. Lokalna zakonodaja

- Ta garancijska izjava daje kupcu določene zakonske pravice. Kupec ima lahko tudi druge pravice, ki se razlikujejo od države do države v ZDA, od province do province v Kanadi in od države do države drugod po svetu.
- Če je ta garancijska izjava v katerem delu neskladna z lokalno zakonodajo, se ta del prilagodi, da postane skladen s to zakonodajo. Takšne lokalne zakonodaje lahko določajo, da posamezne zavrnitve ali omejitve iz te garancijske izjave ne veljajo za kupca. V nekaterih državah v ZDA in pri lokalnih oblasteh zunaj ZDA, vključno s kanadskimi provincami, velja:
 - da prepovedujejo, da bi zavrnitve in omejitve iz te garancijske izjave omejevale zakonite pravice potrošnika (npr. Velika Britanija);
 - da drugače omejujejo možnost proizvajalca, da bi uveljavil takšne zavrnitve ali omejitve;
 - da dajo kupcu dodatne garancijske pravice, določijo trajanje posrednih garancij, ki jih izdelovalec ne more zanikati, ali ne omogočijo njihove omejitve.
- DOLOČILA TE GARANCIJSKE IZJAVE, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKON, NE IZKLUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO HP-JEVIH IZDELKOV KUPCEM, AMPAK TE ZAKONSKE PRAVICE DOPOLNJUJEJO.

Informacije o HP-jevi omejeni garanciji

Spoštovani,

V prilogi vam pošiljamo imena in naslove HP-jevih skupin, pri katerih lahko v svoji državi uveljavljate HP-jevo omejeno garancijo (garancijo proizvajalca).

Poleg garancije proizvajalca imate lahko na osnovi nakupne pogodbe tudi z zakonom predpisane pravice do prodajalca, ki jih ne omejuje ta garancija proizvajalca.

Slovenija: Hewlett-Packard d.o.o., Tivolska cesta 48, 1000 Ljubljana

© 2010 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com

BG **HR** **RO** **SL**



CB867-90012